

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Compte rendu intégral

Integraal verslag

——

Séance plénière d'ouverture du

LUNDI 19 SEPTEMBRE 2022

——

SESSION 2022-2023

ZITTING 2022-2023

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale Direction des comptes rendus Tél.: 02 549 68 00

E-mail: criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement Directie Verslaggeving Tel. 02 549 68 00

E-mail <u>criv@parlement.brussels</u>

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op www.parlement.brussels

SOMMAIRE INHOUD 7 OPENING VAN DE GEWONE ZITTING **OUVERTURE** DE LA **SESSION** 7 **ORDINAIRE 2022-2023** 2022-2023 **EXCUSÉS** 7 VERONTSCHULDIGD 7 97 97 (Voir annexes) (Zie bijlagen) NOMINATION DU BUREAU DÉFINITIF 7 BENOEMING VAN HET VAST BUREAU 7 NOMINATION DU **PRÉSIDENT** DU 8 BENOEMING VAN DE VOORZITTER 8 **PARLEMENT** VAN HET PARLEMENT 8 NOMINATION DU **PREMIER** VICE-**BENOEMING** VAN DE **EERSTE** 8 PRÉSIDENT DU PARLEMENT ONDERVOORZITTER VAN HET **PARLEMENT** NOMINATION DE VICE-PRÉSIDENTS ET 9 BENOEMING VAN DE ONDERVOORZIT-DE SECRÉTAIRES DU PARLEMENT TERS EN VAN DE SECRETARISSEN VAN HET PARLEMENT DISCOURS DU PRÉSIDENT 9 TOESPRAAK VAN DE VOORZITTER 9 PRÉSIDENCES DES **COMMISSIONS** 12 VOORZITTERSCHAPPEN VAN DE 12 PERMANENTES ET NOMINATION DES VASTE COMMISSIES EN BENOEMING **BUREAUX DES COMMISSIONS** VAN DE BUREAUS VAN DE VASTE **PERMANENTES COMMISSIES COMMUNICATIONS FAITES** AU 12 **MEDEDELINGEN** HET 12 AAN **PARLEMENT PARLEMENT** 70 70 (Voir annexes) (Zie bijlagen) ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE PROJETS D'ORDONNANCE 12 12 Dépôts Indiening PRISES EN CONSIDÉRATION **INOVERWEGINGNEMINGEN** 13 13 ORDRE DES TRAVAUX 14 REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN 14 PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE 15 VAN RESOLUTIE VAN 15 VOORSTEL **VICTORIA** MMES VICTORIA AUSTRAET, BIANCA **MEVROUW** AUSTRAET, DEBAETS, LOTTE STOOPS, INGRID **MEVROUW BIANCA** DEBAETS. MEVROUW LOTTE STOOPS, MEVROUW PARMENTIER, ISABELLE EMMERY, DEJONGHE, **AURÉLIE** INGRID PARMENTIER, **MEVROUW** CZEKALSKI ET CIELTJE VAN ACHTER **ISABELLE** EMMERY, **MEVROUW** CARLA DEJONGHE. **MEVROUW** AURÉLIE CZEKALSKI EN MEVROUW

23

24

RELATIVE	AU	TRANSPORT
D'ANIMAUX V	'IVANTS	

 $(N^{OS} A-338/1 ET 2 - 2020/2021)$

Discussion générale - Orateurs :

M. Martin Casier, rapporteur

Mme Victoria Austraet (indépendante)

Mme Lotte Stoops (Groen)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)

Mme Carla Dejonghe (Open Vld)

Mme Aurélie Czekalski (MR)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Ariane de Lobkowicz (DéFI)

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)

Discussion des considérants et du tiret du dispositif

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE ET GILLES VERSTRAETEN VISANT À REMÉDIER AUX INFRACTIONS PERSISTANTES À LA LÉGISLATION LINGUISTIQUE DANS LES NOMINATIONS À LA RÉGION ET DANS LES COMMUNES DE LA RÉGION BILINGUE DE BRUXELLES-CAPITALE

 $(N^{OS} A-365/1 ET 2-2020/2021)$

Discussion générale - Orateurs :

M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Latifa Aït Baala (MR)

M. Marc-Jean Ghyssels (PS)

M. Luc Vancauwenberge (PTB)

CIELTJE VAN ACHTER BETREFFENDE HET VERVOER VAN LEVENDE DIEREN

(NRS. A-338/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking - Sprekers:

De heer Martin Casier, rapporteur

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)

Mevrouw Lotte Stoops (Groen)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Ariane de Lobkowicz (DéFI)

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)

Bespreking van de consideransen en van het 23 streepje van het verzoekend gedeelte

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER. DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE EN GILLES VERSTRAETEN BETREFFENDE **HET VERHELPEN** AAN AANHOUDENDE INBREUKEN OP DE **TAALWETGEVING** DE IN BENOEMINGEN BIJ HET GEWEST EN DE HET **GEMEENTEN** IN **TWEETALIG** GEBIED BRUSSEL-HOOFDSTAD

(NRS. A-365/1 EN 2 - 2020/2021)

Algemene bespreking - Sprekers:

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR)

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS)

De heer Luc Vancauwenberge (PTB)

M. Emmanuel De Bock (DéFI)		De heer Emmanuel De Bock (DéFI)	
M. Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)		De heer Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)	
ORDRE DES TRAVAUX	30	REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	30
PRISE EN CONSIDÉRATION	30	INOVERWEGINGNEMING	30
PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN ET MME ALEXIA BERTRAND MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 1 ^{ER} MARS 2012 RELATIVE À LA CONSERVATION DE LA NATURE EN VUE D'INSTITUER LE STATUT DE « PARC NATUREL URBAIN »	31	VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN EN MEVROUW ALEXIA BERTRAND TOT WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 1 MAART 2012 BETREFFENDE HET NATUURBEHOUD TENEINDE HET STATUUT VAN "STEDELIJK NATUURPARK" IN TE STELLEN	31
(N ^{OS} A-329/1 ET 2 – 2020/2021)		(NRS. A-329/1 EN 2 – 2020/2021)	
Discussion générale - Orateurs :		Algemene bespreking - Sprekers:	
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)		De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)	
Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)		Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)	
M. Vincent De Wolf (MR)		De heer Vincent De Wolf (MR)	
Mme Marie Nagy (DéFI)		Mevrouw Marie Nagy (DéFI)	
M. Martin Casier (PS)		De heer Martin Casier (PS)	
INTERPELLATIONS	38	INTERPELLATIES	38
Interpellation de Mme Céline Fremault	38	Interpellatie van mevrouw Céline Fremault	38
à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Égalité des chances,		tot mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,	
et à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,		en tot de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	
concernant le rapport d'audit interne sur les allocations loyer.		betreffende het verslag over de interne audit van de huurtoelagen.	
Interpellation jointe de M. Arnaud Verstraete	38	Toegevoegde interpellatie van de heer Arnaud Verstraete	38

concernant l'audit interne sur les allocations loyer.

Interpellation jointe de Mme Françoise De Smedt

concernant les résultats de l'audit interne sur l'allocation loyer.

Interpellation jointe de Mme Alexia Bertrand

concernant l'audit interne de l'allocation loyer.

Discussion conjointe - Orateurs :

Mme Céline Fremault (Les Engagés)

M. Arnaud Verstraete (Groen)

Mme Françoise De Smedt (PTB)

Mme Alexia Bertrand (MR)

M. Vincent De Wolf (MR)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

M. Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

Mme Joëlle Maison (DéFI)

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État

M. Bernard Clerfayt, ministre

Mme Els Rochette (one.brussels-Vooruit)

QUESTIONS ORALES

betreffende de interne audit over huurtoelagen.

2022.09.19

n° 1 - nr. 1

38

38

Toegevoegde interpellatie van mevrouw 38 Françoise De Smedt

betreffende de resultaten van de interne audit van de huurtoelagen.

Toegevoegde interpellatie van mevrouw 38 Alexia Bertrand

betreffende de interne audit de van huurtoelagen.

Samengevoegde bespreking - Sprekers:

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)

De heer Arnaud Verstraete (Groen)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR)

De heer Vincent De Wolf (MR)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris

De heer Bernard Clerfayt, minister

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-Vooruit)

MONDELINGE VRAGEN

69

69

Présidence de M. Pierre Kompany, doyen d'âge, assisté de Mme Ariane de Lobkowicz et de M. Juan Benjumea Moreno, membres les plus jeunes de chaque groupe linguistique.

- La séance est ouverte à 14h35.

1105

OUVERTURE DE LA SESSION ORDINAIRE 2022-2023

M. le président.- Mesdames, Messieurs, chers collègues, le Parlement se réunit aujourd'hui de plein droit, en vertu de l'article 26, § 1er, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, tel que modifié par l'article 2 de l'ordonnance spéciale du 4 juin 2015 « avançant la date de rentrée annuelle du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Je déclare ouverte la session ordinaire 2022-2023.

(Applaudissements nourris sur tous les bancs)

1109 EXCUSÉS

(Voir annexes)

NOMINATION DU BUREAU DÉFINITIF

M. le président.- L'ordre du jour appelle la nomination du Bureau définitif.

Le Bureau sortant se compose de :

11 Président

M. Rachid Madrane (F)

1111

Premier vice-président

M. Guy Vanhengel (N)

Vice-présidents

M. Hicham Talhi (F)

M. Vincent De Wolf (F)

M. Marc Loewenstein (F)

Secrétaires Secrétaires

M. Youssef Handichi (F)

Mme Isabelle Emmery (F)

Mme Zoé Genot (F)

Voorzitterschap van de heer Pierre Kompany, oudste lid in jaren, bijgestaan door mevrouw Ariane de Lobkowicz en de heer Juan Benjumea Moreno, jongste leden van elke taalgroep.

- De vergadering wordt geopend om 14.35 uur.

OPENING VAN DE GEWONE ZITTING 2022-2023

De voorzitter.- Het parlement komt heden van rechtswege bijeen op grond van artikel 26, § 1, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zoals gewijzigd door artikel 2 van de bijzondere ordonnantie van 4 juni 2015 "ertoe strekkende de jaarlijkse openingsvergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement te vervroegen".

Ik verklaar de gewone zitting 2022-2023 voor geopend.

(Algemeen levendig applaus)

VERONTSCHULDIGD

(Zie bijlagen)

BENOEMING VAN HET VAST BUREAU

De voorzitter.- Aan de orde is de benoeming van het vast Bureau.

Het aftredend Bureau is als volgt samengesteld:

Voorzitter

de heer Rachid Madrane (F)

Eerste ondervoorzitter

de heer Guy Vanhengel (N)

Onder voor zitters

de heer Hicham Talhi (F)

de heer Vincent De Wolf (F)

de heer Marc Loewenstein (F)

Secretarissen

de heer Youssef Handichi (F)

mevrouw Isabelle Emmery (F)

mevrouw Zoé Genot (F)

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (F)

M. Gilles Verstraeten (N)

M. Marc-Jean Ghyssels (F)

Mme Véronique Lefrancq (F)

M. Juan Benjumea Moreno (N)

Mme Hilde Sabbe (N)

Mme Lotte Stoops (N).

1113

NOMINATION DU PRÉSIDENT DU PARLEMENT

M. le président.- Nous procédons à la nomination du président du Parlement.

Je vous rappelle que, conformément à l'article 13.2 du règlement, le président du Parlement est élu au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une proposition de candidature?

M. Ridouane Chahid (PS).- Je soumets à l'assemblée la candidature de M. Rachid Madrane.

M. le président. Vous avez entendu la proposition?

Étant donné qu'il n'y a qu'un seul candidat, je déclare M. Rachid Madrane élu président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

(Applaudissements nourris sur tous les bancs)

J'invite le président du Parlement à prendre place au bureau.

(M. Rachid Madrane, président, prend place au fauteuil présidentiel)

NOMINATION DU PREMIER VICE-PRÉSIDENT DU PARLEMENT

M. le président.- Nous procédons à la nomination du premier vice-président du Parlement.

Je vous rappelle que le premier vice-président et le président doivent appartenir à un groupe linguistique différent. En outre, conformément à l'article 13.2. du règlement, les nominations au sein du Bureau sont faites au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages au sein du Parlement et au sein du groupe linguistique auxquels appartiennent les candidats.

mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (F)

de heer Gilles Verstraeten (N)

de heer Marc-Jean Ghyssels (F)

mevrouw Véronique Lefrancq (F)

de heer Juan Benjumea Moreno (N)

mevrouw Hilde Sabbe (N)

mevrouw Lotte Stoops (N).

BENOEMING VAN DE VOORZITTER VAN HET PARLEMENT

De voorzitter.- Wij gaan over tot de benoeming van de voorzitter van het parlement.

Ik herinner u eraan dat, overeenkomstig artikel 13.2 van het reglement, de voorzitter van het parlement bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid wordt gekozen.

Vraagt iemand het woord voor een voorstel van kandidaatstelling?

De heer Ridouane Chahid (PS) (in het Frans).- Ik stel de heer Rachid Madrane als kandidaat voor aan de vergadering.

De voorzitter.- U heeft het voorstel gehoord?

Aangezien er slechts één kandidaat is, verklaar ik de heer Rachid Madrane verkozen als voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

(Algemeen levendig applaus)

Ik nodig de voorzitter van het parlement uit plaats te nemen aan het bureau.

(De heer Rachid Madrane, voorzitter, treedt als voorzitter op)

BENOEMING VAN DE EERSTE ONDERVOORZITTER VAN HET PARLEMENT

De voorzitter.- We gaan over tot de benoeming van de eerste ondervoorzitter van het parlement.

Ik herinner er u aan dat de voorzitter en de eerste ondervoorzitter tot een verschillende taalgroep moeten behoren. Bovendien geschieden, overeenkomstig artikel 13.2 van het reglement, benoemingen in het Bureau bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid van stemmen in het parlement en in de taalgroep waartoe de kandidaten behoren.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une proposition de candidature?

1123 **Mme Carla Dejonghe (Open Vld)** (en néerlandais).- Je propose M. Guy Vanhengel.

M. le président.- Vous avez entendu la proposition ?

Étant donné qu'il n'y a qu'un seul candidat, je déclare M. Guy Vanhengel élu premier vice-président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

(Applaudissements nourris sur tous les bancs)

J'invite le premier vice-président du Parlement à prendre place au bureau.

NOMINATION DE VICE-PRÉSIDENTS ET DE SECRÉTAIRES DU PARLEMENT

M. le président.- Nous devons procéder à la nomination successive de trois vice-présidents et de dix secrétaires.

Je vous propose la reconduction globale des vice-présidents et des secrétaires.

(Assentiment)

1131

1131

Le Bureau définitif est ainsi constitué.

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est constitué. Il en sera donné connaissance au Roi, au Sénat, à la Chambre des représentants, au Parlement de la Communauté française, au Parlement flamand, au Parlement de Wallonie, au Parlement de la Communauté germanophone, au Parlement francophone bruxellois et au Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

DISCOURS DU PRÉSIDENT

M. le président.- Comme il est de tradition, je vais prononcer un bref discours.

Monsieur le Ministre-Président, Mesdames et Messieurs les Députés, chers collègues, le Parlement reprend aujourd'hui ses travaux. Je voudrais, avant de continuer, vous dire le plaisir que j'ai à vous retrouver au seuil de cette quatrième année de législature. Je suis sûr que vous abordez tous cette nouvelle année de travail résolus et pleins d'énergie, après une pause estivale qui aura été, je l'espère, si pas rafraîchissante, au moins profondément régénérante.

C'est une journée de rentrée un peu particulière, puisque les Britanniques disent en ce moment même adieu à leur souveraine. Elizabeth II laissera une trace dans l'Histoire pour la durée de son règne, puisqu'elle aura vécu tous les soubresauts du 21e siècle,

Vraagt iemand het woord voor een voorstel van kandidaatstelling?

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- Ik stel de heer Guy Vanhengel voor.

De voorzitter.- U hebt het voorstel gehoord.

Aangezien er slechts één kandidaat is, verklaar ik de heer Guy Vanhengel verkozen als eerste ondervoorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

(Levendig applaus)

Ik nodig de eerste ondervoorzitter van het parlement uit plaats te nemen aan het bureau.

BENOEMING VAN DE ONDERVOORZITTERS EN VAN DE SECRETARISSEN VAN HET PARLEMENT

De voorzitter.- Wij dienen tot de achtereenvolgende benoeming van drie ondervoorzitters en van tien secretarissen over te gaan.

Ik stel u de volledige herbenoeming van de ondervoorzitters en van de secretarissen voor.

(Instemming)

Het vast Bureau is voor wettig en voltallig verklaard.

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is voor wettig en voltallig verklaard. Daarvan zal kennis worden gegeven aan de Koning, aan de Senaat, aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers, aan het Vlaams Parlement, aan het Parlement van de Franse Gemeenschap, aan het Waals Parlement, aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, aan het Parlement francophone bruxellois en aan de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

TOESPRAAK VAN DE VOORZITTER

De voorzitter.- Zoals gebruikelijk zal ik een korte toespraak houden.

Mijnheer de minister-president, dames en heren volksvertegenwoordigers, het parlement hervat vandaag zijn werkzaamheden. Voordat ik verder ga, wil ik zeggen hoe blij ik ben u weer te zien aan het begin van dit vierde jaar van de regeerperiode. Ik weet zeker dat u allen vastberaden en vol energie aan dit nieuwe werkjaar begint, na een zomervakantie die, naar ik hoop, zo niet verfrissend, dan toch ten minste heilzaam is geweest.

Het is een bijzondere dag omdat de Britten op dit moment afscheid nemen van hun koningin. Elizabeth II zal een stempel op de geschiedenis drukken vanwege de lengte van haar regeerperiode, waarin zij alle omwentelingen van de 21e eeuw mais aussi par le dévouement absolu avec lequel elle a assumé sa fonction. Je voudrais dire aux Britanniques, et en particulier à celles et ceux qui vivent à Bruxelles, que nous partageons leur émotion.

Mesdames, Messieurs, pour en revenir à notre rentrée, nous gardons évidemment un œil attentif sur l'évolution de la situation sanitaire. J'espère que nous pourrons continuer à renouer avec un fonctionnement le plus normal possible. C'est important pour nos travaux, afin qu'ils puissent se dérouler de la manière la plus efficace, la plus riche et la plus fluide possible, mais aussi pour les Bruxellois, que je me réjouis de pouvoir accueillir à nouveau dans notre Parlement qui - j'aime à le rappeler - est la maison du peuple bruxellois. Il est donc fondamental à mes yeux que tous nos concitoyens puissent la découvrir au moins une fois dans leur vie. C'est pour cela qu'il est très important que notre Parlement puisse à nouveau être ouvert aux écoles, aux associations et aux visiteurs, pour leur faire voir comment fonctionne concrètement la démocratie. Notre souhait est de mieux faire connaître aux Bruxellois la façon dont se déroule la vie politique de leur Région et de les y faire participer plus étroitement.

Parmi les outils que nous mettons à leur disposition pour ce faire, je pointerai les commissions délibératives mixtes que le Parlement organise depuis deux ans. Il nous faut assurément tirer les enseignements de cette première expérience pour les parfaire. Quoi de plus normal?

N'oublions pas que nous nous sommes lancés dans une expérience inédite et que ces commissions délibératives mixtes sont un formidable espace d'éducation à la citoyenneté. Toutes les initiatives qui visent à rapprocher les Bruxellois de leur assemblée, de leur institution et de leur administration sont fondamentales.

Par ailleurs, je me réjouis de l'ouverture au public du service de médiation bruxellois, qui est intervenue ce 1er septembre. La Région bruxelloise était la dernière entité du pays à ne pas proposer un tel service à ses habitants. L'égalité des droits est désormais rétablie. Je souhaite un excellent travail à Mme Catherine De Bruecker, la première médiatrice bruxelloise, et à son équipe.

Mesdames et Messieurs, cette année sera émaillée de dossiers importants.

Je ne les citerai pas tous. J'ai déjà parlé du travail que nous devons mener pour améliorer le déroulement des commissions délibératives. Mais pour rester dans le cadre des prochaines semaines, je souhaite mentionner la reprise des travaux de la commission des Finances et des Affaires générales sur la question du port de signes convictionnels ostentatoires, qu'ils soient philosophiques, politiques ou religieux, dans la fonction publique régionale.

Il s'agit d'une question sensible, comme nous le savons, mais le Parlement est bien sûr le lieu où nous devons et pouvons prendre le temps d'échanger des idées sur les questions sensibles heeft meegemaakt, maar ook vanwege de absolute toewijding waarmee zij haar ambt heeft uitgeoefend. Ik zou de Britten, en met name zij die in Brussel wonen, willen zeggen dat wij hun emotie delen.

PLENAIRE VERGADERING

Dames en heren, om terug te keren naar het begin van het parlementaire jaar: wij volgen uiteraard de ontwikkeling van de gezondheidssituatie op de voet. Ik hoop dat we zo normaal mogelijk kunnen blijven werken. Dat is belangrijk om onze werkzaamheden zo efficiënt, interessant en soepel te laten verlopen. Daarnaast is het ook voor de Brusselaars belangrijk, die ik tot mijn genoegen opnieuw mag verwelkomen in het parlement, dat - ik herinner u er graag aan - het huis van de Brusselaars is. Daarom is het volgens mij essentieel dat al onze medeburgers het minstens een keer in hun leven kunnen ontdekken. Het is heel belangrijk dat het parlement opnieuw de deuren opent voor scholen, verenigingen en bezoekers, om hen te laten zien hoe democratie in de praktijk werkt. Wij willen de Brusselaars bewust maken van het politieke leven in hun gewest en hen er nauwer bij betrekken.

Wij beschikken daartoe over meerdere instrumenten, zoals de gemengde overlegcommissies die het parlement sinds twee jaar organiseert. We moeten zeker leren van onze eerste ervaringen en dat instrument bijschaven. Dat is niet meer dan normaal.

Laten we niet vergeten dat we aan een ongekend experiment zijn begonnen en dat de gemengde overlegcommissies een fantastisch forum voor burgerschapsvorming zijn. Alle initiatieven die de Brusselaars dichter bij hun parlement, hun gewest en hun administratie brengen, zijn van fundamenteel belang.

Ik ben overigens bijzonder verheugd over de nieuwe Brusselse ombudsdienst, die op 1 september zijn deuren voor het publiek heeft geopend. Het Brussels Gewest was de laatste entiteit in het land die nog geen dergelijke dienst aan zijn inwoners verstrekte. De gelijkheid van rechten is nu hersteld. Ik wens mevrouw Catherine De Bruecker, de eerste Brusselse ombudsvrouw, en haar team veel succes met hun werk.

Dames en heren, dit jaar zal gekleurd worden door een reeks belangrijke dossiers.

Ik zal ze niet allemaal vermelden. Ik heb al gesproken over het werk dat we moeten doen om het verloop van de overlegcommissies te vervolmaken. Maar om bij de komende weken te blijven, wens ik te wijzen op de hervatting van de werkzaamheden van de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken over de kwestie van het dragen van opzichtige tekenen van overtuiging, of het nu gaat om een filosofische, politieke of religieuze overtuiging, in het gewestelijke openbare ambt.

Dat is een gevoelig onderwerp, zoals we weten, maar het parlement is natuurlijk de plaats waar we tijd moeten en kunnen auxquelles notre société est confrontée, en consultant les experts et les acteurs de terrain. Les différentes manières d'aborder les questions qui divisent doivent être exprimées et entendues.

Nous aurons également à débattre dans les prochaines semaines du budget régional, un exercice dont on sait combien il est important, et nous percevons toutes et tous que les questions de mobilité vont être de nature à alimenter nos débats, car il s'agit de questions qui préoccupent beaucoup les Bruxelloises et les Bruxellois.

Permettez-moi un mot sur le contexte dans lequel nous aurons à travailler. N'ayons pas peur de dire les choses : cela va encore être une année difficile. L'hiver dernier, alors que nous sortions du plus fort de la crise sanitaire, la Russie envahissait l'Ukraine, et 75 ans après la Seconde Guerre mondiale, trente ans après le conflit en ex-Yougoslavie, la guerre s'est à nouveau abattue sur notre vieux continent.

L'hiver qui vient promet d'être difficile pour nous tous. Nous devons affronter la crise énergétique et, nous le constatons, de plus en plus de Bruxellois ont du mal à payer leurs factures. La crise du prix de l'énergie a tout pour se transformer en crise sociale si on ne se mobilise pas largement pour freiner l'emballement et aider les plus fragiles. Je sors d'ailleurs d'une rencontre avec le Syndicat des locataires, qui m'a fait part de ses inquiétudes, et nous allons bien entendu nous emparer de ces questions et les suivre avec attention.

Je souhaite par ailleurs remercier tous les députés qui ont fait des efforts pour réduire le nombre de questions au gouvernement. Cette modération a été rapportée par la presse à la fin de l'année parlementaire. Soyons clairs : les questions parlementaires sont des instruments démocratiques fondamentaux. Les parlementaires ont le droit de poser des questions aux membres du gouvernement. C'est même leur devoir.

Non seulement certaines de ces questions n'ont parfois qu'un intérêt politique très relatif, mais elles alourdissent en outre les travaux et nuisent au bon fonctionnement du Parlement et de ses services. On imagine les conséquences de cette lourdeur sur l'intérêt porté par nos concitoyens aux travaux parlementaires et, partant, sur la confiance qu'ils manifestent envers notre fonctionnement démocratique.

Dès lors, chers collègues, je remercie tous ceux qui ont déjà entendu mon appel ainsi que tous les autres, qui ne manqueront pas de l'entendre. Je vous invite toutes et tous à modérer le flux de vos questions et à préférer la qualité à la quantité du contenu. Je suis convaincu que tout le monde en sortira gagnant : les députés, les ministres et leurs collaborateurs, les administrations et, surtout, les citoyens.

Je tiens à souligner une fois de plus que je mettrai tout en œuvre pour que le Parlement puisse travailler de manière efficace et en nemen om van gedachten te wisselen over de gevoelige kwesties die in onze samenleving leven, door het advies van deskundigen en veldwerkers in te winnen. De verschillende manieren om verdeeldheid zaaiende kwesties te benaderen moeten tot uiting kunnen komen en gehoord kunnen worden.

In de komende weken zullen we het debat over de gewestelijke begroting aangaan, een oefening waarvan we het belang goed kennen. Ook de mobiliteitskwesties zullen deel uitmaken van onze debatten, aangezien die de Brusselaars na aan het hart liggen.

Staat u mij toe iets te zeggen over de context waarin wij dit parlementaire jaar aanvatten. Laten we er geen doekjes om winden: het wordt weer een moeilijk jaar. Vorige winter, toen het hoogtepunt van de gezondheidscrisis net achter de rug was, viel Rusland Oekraïne binnen: 75 jaar na de Tweede Wereldoorlog en 30 jaar na het conflict in het voormalige Joegoslavië, brak er opnieuw oorlog uit op ons oude continent.

De komende winter belooft voor iedereen moeilijk te worden. We moeten de energiecrisis aanpakken, want steeds meer Brusselaars hebben moeite om hun rekeningen te betalen. De energiecrisis kan uitgroeien tot een sociale crisis als we niet alles in het werk stellen om die te stuiten en de meest kwetsbare personen te helpen. Ik heb zojuist een vergadering gehad met het Syndicat des locataires, dat zijn bezorgdheid kenbaar heeft gemaakt. Wij zullen die kwestie uiteraard aanpakken en nauwlettend volgen.

Ik wens tevens alle volksvertegenwoordigers te bedanken die zich hebben ingespannen om het aantal vragen aan de regering te beperken. Die matiging haalde de pers op het einde van het parlementaire jaar. Voor alle duidelijkheid: de parlementaire vragen zijn fundamentele democratische instrumenten. De parlementsleden hebben het recht om vragen te stellen aan leden van de regering. Dat is zelfs hun plicht.

Sommige kwesties zijn evenwel van zeer gering politiek belang en verzwaren onze werkzaamheden, wat de belangstelling van onze medeburgers voor het parlementaire werk kan doen dalen en bijgevolg ook het vertrouwen dat zij in onze democratische werking hebben.

Daarom, beste collega's, dank ik iedereen die gevolg aan mijn oproep heeft gegeven en nodig ik ook alle anderen uit om het aantal vragen te matigen en de voorkeur te geven aan kwaliteit boven kwantiteit. Ik ben ervan overtuigd dat iedereen daar baat bij heeft: de parlementsleden, de ministers en hun medewerkers, de administraties, maar vooral ook de burgers.

Ik wil nogmaals benadrukken dat ik alles in het werk wil stellen om ervoor te zorgen dat dit parlement, ongeacht de

toute sérénité, quelles que soient les circonstances, et qu'il soit le lieu par excellence de débats vifs et parfois même rudes, mais toujours constructifs et respectueux.

Je sais pouvoir compter sur votre bonne collaboration à toutes et à tous, en particulier sur celle des membres du Bureau et du Bureau élargi, pour le faire fonctionner au mieux. Je remercie à nouveau ces derniers pour leur efficacité.

Avant de conclure, je remercie encore une fois, en votre nom, chers collègues, l'ensemble du personnel des services du Parlement qui nous accompagnent dans notre tâche et assurent au quotidien le fonctionnement de notre assemblée.

Merci aussi aux journalistes qui suivent et rendent compte de nos travaux.

Je vous souhaite, je nous souhaite une nouvelle année de travail constructive et fructueuse.

Je vous remercie pour votre confiance.

- Je vous souhaite à tous une année parlementaire fructueuse.
- Bonne rentrée à toutes et à tous!

(Vifs et longs applaudissements)

PRÉSIDENCES DES COMMISSIONS PERMANENTES ET NOMINATION DES BUREAUX DES COMMISSIONS PERMANENTES

M. le président.- Conformément à l'article 23.3 du règlement, les commissions devraient se réunir afin de procéder à la nomination de leurs bureaux respectifs.

Si le Parlement est unanimement d'accord, nous pourrions simplifier la procédure et considérer comme réélus les membres des bureaux des commissions, à l'exception, bien entendu, des commissions où un changement est prévu.

(Assentiment)

1167

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

(Voir annexes)

PROJETS D'ORDONNANCE

Dépôts

M. le président.- En date du 22 juillet 2022, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance relative à la mise en place d'une analyse d'incidences des politiques régionales sur les micro, petites et omstandigheden, efficiënt en in alle rust kan werken en dat het de plaats bij uitstek kan zijn voor levendige en soms zelfs harde, maar altijd constructieve en respectvolle debatten.

PLENAIRE VERGADERING

Ik weet dat ik kan rekenen op de goede medewerking van u allen, in het bijzonder de leden van het Bureau en het Bureau in uitgebreide samenstelling, om het parlement zo goed mogelijk te laten functioneren. Ik wil hen nogmaals bedanken voor hun efficiëntie.

Voordat ik afsluit, wil ik namens u, beste collega's, nogmaals alle medewerkers van de diensten van het parlement bedanken, die ons bijstaan en de dagelijkse werking van onze assemblee verzekeren.

Dank ook aan de journalisten die ons werk volgen en erover berichten.

Ik wens u, ik wens ons een nieuw constructief en vruchtbaar jaar.

Ik dank u voor uw vertrouwen.

Ik wens iedereen een vruchtbaar parlementair jaar.

Een goede start van het parlementaire jaar!

(Lang en levendig applaus)

VOORZITTERSCHAPPEN VAN DE VASTE COMMISSIES EN BENOEMING VAN DE BUREAUS VAN DE VASTE COMMISSIES

De voorzitter.- Overeenkomstig art. 23.3 van het reglement, zouden de commissies moeten vergaderen om hun bureaus samen te stellen.

Indien het parlement eenparig akkoord gaat, zouden wij de procedure kunnen vereenvoudigen en beschouwen dat de mandaten van de leden van de bureaus van de verschillende commissies worden vernieuwd, met uitzondering van de commissies waar een wijziging voorzien is.

(Instemming)

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

(Zie bijlagen)

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.-Op datum van 22 juli 2022 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie betreffende de invoering van een impactanalyse van het gewestelijke beleid op kleine, middelgrote en micro- Renvoi à la commission des Affaires économiques et de l'Emploi.

En date du 23 août 2022, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant sur l'électromobilité et exposant les éléments essentiels du traitement de données à caractère personnel pour l'octroi de mesures d'accompagnement dans le cadre de la mise en œuvre de la zone de basses émissions (n° A-584/1 – 2021/2022).

- Renvoi à la commission de l'Environnement et de l'Énergie.

En date du 5 septembre 2022, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance visant à associer les communes dans le développement économique de la Région de Bruxelles-Capitale (n° A-588/1 – 2021/2022).

- Renvoi à la commission des Affaires intérieures.

PRISES EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mme Céline Fremault modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à l'affectation d'une partie des réserves foncières régionales à certains équipements (n° A-559/1 – 2021/2022).

Pas d'observation?

- Renvoi à la commission du Développement territorial.

L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. Mathias Vanden Borre, Mme Cieltje Van Achter, M. Gilles Verstraeten et Mme Bianca Debaets relative à un règlement général de la mendicité pour les 19 communes bruxelloises (n° A-562/1 – 2021/2022).

Pas d'observation?

- Renvoi à la commission des Affaires intérieures.

L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mmes Françoise De Smedt et Leïla Lahssaini, M. Bruno Bauwens, Mme Elisa Groppi, MM. Petya Obolensky, Francis Dagrin, Youssef Handichi, Luc Vancauwenberge et Jean-Pierre Kerckhofs modifiant le Code bruxellois du logement et visant à limiter l'indexation des loyers à Bruxelles afin de rendre les loyers plus abordables en temps de crise (n° A-570/1 - 2021/2022).

ondernemingen en van een evenredigheidsbeoordeling van de beroepsreglementering (nr. A-583/1 – 2021/2022) ingediend.

PLENAIRE VERGADERING

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

Op datum van 23 augustus 2022 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende elektromobiliteit en tot vaststelling van de essentiële elementen voor de verwerking van persoonsgegevens voor het toekennen van steunmaatregelen in het kader van de uitvoering van de lage-emissiezone (nr. A-584/1 – 2021/2022) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

Op datum van 5 september 2022 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie ertoe strekkende de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nr. A-588/1 – 2021/2022) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Céline Fremault tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende de bestemming van een gedeelte van de gewestelijke grondreserves voor bepaalde uitrustingen (nr. A-559/1 – 2021/2022).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cieltje Van Achter, de heer Gilles Verstraeten en mevrouw Bianca Debaets betreffende een algemeen reglement voor bedelarij voor de 19 Brusselse gemeenten (nr. A-562/1 – 2021/2022).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise De Smedt, mevrouw Leïla Lahssaini, de heer Bruno Bauwens, mevrouw Elisa Groppi, de heren Petya Obolensky, Francis Dagrin, Youssef Handichi, Luc Vancauwenberge en Jean-Pierre Kerckhofs tot wijziging van de Brusselse Huisvestingscode en ertoe strekkende de indexering van de huurprijzen in Brussel te beperken, teneinde de huurprijzen in tijden van crisis betaalbaarder te maken (nr. A-570/1 – 2021/2022).

1175

- Renvoi à la commission du Logement.

ORDRE DES TRAVAUX

M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).- Mme Fremault et moi-même avons déposé une proposition de résolution concernant le survol de Bruxelles, dont nous demandons l'examen d'urgence, étant donné la situation sur le terrain.

Nous sommes tous en contact avec des citoyens et des mandataires locaux de plusieurs communes de Bruxelles, dont le survol intense depuis quelques semaines rend la vie des riverains extrêmement difficile.

Le contexte est particulier, après la période du Covid-19 durant laquelle le trafic aérien avait été très perturbé. Le retour à la normale du trafic complique fortement les choses. Nous demandons donc de prendre cette proposition de résolution en considération en urgence.

M. le président.- Je suis saisi d'une demande de modification de l'ordre du jour en vue d'inscrire à l'ordre du jour de notre séance plénière la prise en considération de la proposition de résolution de M. De Beukelaer et Mme Fremault, visant à interdire le survol nocturne de Bruxelles, ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles-National Zaventem (n° A-589/1 - 2021/2022).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52 § 6 du règlement. Elle est appuyée par six membres. Y a-t-il des observations ?

- M. John Pitseys (Ecolo).- Je serais heureux de pouvoir juger de l'urgence ou non de ce texte, mais j'ignore si nous l'avons déjà reçu et si certains en ont déjà pris connaissance.
- Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Actuellement, on parle du soutien à la prise en considération en urgence, mais il va de soi que vous êtes les bienvenus pour cosigner le texte.
- M. le président.- Nous sommes à la première étape, celle de la demande de modification de l'ordre du jour. La seconde étape concerne la prise en considération de la résolution et le renvoi vers la commission. Étant donné que je n'entends aucune observation au sujet de la demande de modification de l'ordre du jour, puis-je considérer que l'ordre du jour est modifié ?
- Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Le règlement demande qu'un soutien minimal soit apporté, ce qui est le cas.
- M. le président.- Le soutien est effectivement conforme à l'article 52.6. Souhaitez-vous que nous passions à un vote

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

PLENAIRE VERGADERING

De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) (in het Frans).- Mevrouw Fremault en ik hebben een ontwerp van resolutie ingediend over de vluchten boven Brussel. De terugkeer naar normaal luchtverkeer na de coronaperiode heeft het leven van de bewoners de voorbije weken bijzonder moeilijk gemaakt. Daarom vragen wij dat de tekst met spoed in behandeling wordt genomen.

De voorzitter.- Ik heb een voorstel gekregen tot wijziging van de agenda met het oog op de inschrijving op de agenda van de plenaire vergadering van de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Céline Fremault ertoe strekkende de nachtvluchten boven Brussel te verbieden en de geluidshinder voortgebracht door de vluchten naar of vanuit de luchthaven Brussel-Nationaal in Zaventem te beperken (nr. A-589/1 – 2021/2022).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund. Geen bezwaar?

De heer John Pitseys (Ecolo) (in het Frans).- Ik zou graag over de dringendheid van de tekst willen oordelen, maar ik heb geen idee of we hem al hebben ontvangen en of iemand hem al heeft kunnen lezen.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).-Het gaat nu over de dringende inoverwegingneming, maar het spreekt voor zich dat u de tekst mee mag ondertekenen.

De voorzitter.- We bespreken nu enkel het verzoek om een agendawijziging. De volgende stap is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie en de verzending naar de commissie. Blijkbaar heeft niemand bedenkingen bij de wijziging van de agenda. Mag ik daaruit besluiten dat hij is gewijzigd?

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- Het reglement vereist minimale steun voor zo'n wijziging en dat is het geval.

De voorzitter.- Er is inderdaad voldoende steun, zoals bepaald in artikel 52.6. Stuurt u aan op een stemming over de

concernant le caractère urgent ou non de ce texte ? S'il n'y a pas d'urgence, le texte suivra son processus habituel.

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Il serait intéressant de savoir si certains chefs de groupe ont l'intention de soutenir le principe d'urgence.

M. le président.- Ils ne disposent pas du texte pour l'instant, mais il sera mis en ligne bientôt. En attendant, nous poursuivons l'ordre du jour.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES VICTORIA AUSTRAET, BIANCA DEBAETS, LOTTE STOOPS, INGRID PARMENTIER, ISABELLE EMMERY, CARLA DEJONGHE, AURÉLIE CZEKALSKI ET CIELTJE VAN ACHTER RELATIVE AU TRANSPORT D'ANIMAUX VIVANTS

(NOS A-338/1 ET 2 – 2020/2021)

1203 Discussion générale

1203

1203

1203 M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Martin Casier, rapporteur.- Je me réfère au rapport écrit.

Mme Victoria Austraet (indépendante).- Les protestations de la société civile contre le transport d'animaux vivants ne sont pas neuves. Cette pratique est en effet dénoncée et combattue au moins depuis son industrialisation.

Des campagnes de protestation contre le transport d'animaux vivants étaient ainsi déjà menées à la fin du 19e siècle en Grande-Bretagne par des associations de protection des animaux, en parallèle des premiers mouvements anti-vivisection et du militantisme environnemental. Au tournant du siècle, il existait déjà de nombreuses associations animalistes et, si les deux guerres mondiales ont mis à mal ces revendications, dès les années 1960, la société civile s'est réorganisée pour réclamer la fin des cruautés que nous faisons subir aux animaux. Dans les années 1970 et 1980, des associations comme Compassion in World Farming, la société britannique pour la prévention de la cruauté envers les animaux, se sont battues, malheureusement sans succès, pour interdire les exportations d'animaux vivants.

Ces vingt dernières années, à mesure que l'Union européenne a commencé à édicter les règles régissant l'exploitation des animaux, les associations se sont rassemblées pour mener des campagnes de protestation à l'échelle européenne. En 2011, plus d'un million de citoyens européens signaient déjà une pétition réclamant l'interdiction des transports d'animaux pendant plus de huit heures. En 2017, la Commission européenne a reçu à nouveau de la main de nombreuses ONG plus d'un million de dringendheid van de tekst? Als hij niet dringend is, wordt hij op de gebruikelijke manier behandeld.

PLENAIRE VERGADERING

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- Ik zou graag weten of bepaalde fractieleiders de intentie hebben om zich te scharen achter het verzoek om de tekst dringend te behandelen.

De voorzitter.- Ze hebben de tekst nog niet, maar hij wordt gauw online geplaatst. In afwachting gaan we verder met de agenda van vandaag.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VICTORIA AUSTRAET, MEVROUW BIANCA DEBAETS, MEVROUW LOTTE STOOPS, MEVROUW INGRID PARMENTIER, MEVROUW ISABELLE EMMERY, MEVROUW CARLA DEJONGHE, MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI EN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER BETREFFENDE HET VERVOER VAN LEVENDE DIEREN

(NRS. A-338/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Martin Casier, rapporteur (in het Frans). - Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) (in het Frans).-Al sinds de industrialisering ervan is er maatschappelijk protest tegen het vervoer van levende dieren. Dierenrechtenorganisaties bestaan al sinds het eind van de 19e eeuw en ontwikkelden zich verder na de Tweede Wereldoorlog.

Zo'n twintig jaar geleden begon de Europese Unie regels uit te vaardigen over de exploitatie van dieren. Sindsdien hebben dierenrechtenorganisaties de handen in elkaar geslagen om in heel Europa protestcampagnes te voeren. Al in 2011 ondertekenden meer dan een miljoen Europeanen een petitie waarin werd opgeroepen tot een verbod op het vervoer van dieren gedurende meer dan acht uur. In 2017 ontving de Europese Commissie opnieuw een petitie met het verzoek om een drastische herziening van de regels betreffende het vervoer van levende dieren.

Sinds de 19e eeuw is het dierenvervoer exponentieel toegenomen. Ook de ritten duren steeds langer. Nu worden er jaarlijks naar schatting 1,6 miljard levende koeien, varkens, schapen, geiten en kippen vervoerd in of vanuit de Europese Unie.

signatures pour une pétition intitulée "Arrêtons les camions", qui demandait une révision drastique du règlement sur le transport.

En réalité, depuis le 19e siècle, les transports d'animaux vivants ne connaissent que deux constantes : l'explosion du nombre d'individus soumis à ce traitement et l'allongement du temps de transport. S'il était question de quelques millions d'animaux dans les années 1960, désormais, selon les statistiques de la Commission européenne, c'est 1,6 milliard de veaux, vaches, cochons, moutons, chèvres, poules et poulets qui sont transportés annuellement à travers l'Union européenne ou de l'Union européenne vers les pays tiers. Ces dernières années, c'est surtout le nombre de transports sur de très longues distances qui augmente le plus.

Heureusement, depuis ces dix dernières années, les ONG se mobilisent comme jamais pour documenter cette industrie. Elles suivent les camions surchargés d'animaux qui traversent l'Europe. Elles comptent les milliers de kilomètres, les maigres temps de repos, les dizaines d'heures que ces individus passent enfermés les uns sur les autres. Elles constatent l'absence d'eau et de nourriture, la violence du chargement et du déchargement, les fractures, les maladies, l'épuisement et les corps des êtres qui succombent avant d'arriver à destination.

Ces ONG publient ensuite des rapports et vidéos d'enquête rigoureux, qui renseignent avec précision sur ce que représentent ces voyages. Pour l'une des dernières enquêtes en date, les associations ont suivi une bétaillère chargée de 155 jeunes veaux, transportés depuis la Pologne jusqu'à la frontière francoallemande. Les enquêteurs ont constaté que les animaux étaient restés enfermés dans le camion pendant 20 heures, sans pause ni déchargement et sans accès à l'eau et à la nourriture.

En 2020, d'autres associations suivaient le calvaire vécu par d'autres veaux nourrissons, transportés d'Irlande aux Pays-Bas via la France. Séparés de leur mère peu après la naissance, ces très jeunes animaux avaient dû subir 2.000 kilomètres d'un terrible parcours en bateau et en camion, sur une durée de 50 heures au total, entrecoupées d'un déchargement stressant et brutal lors duquel les coups de bâton pleuvaient. Au terme de ce transport traumatisant, l'enfer ne s'arrêtait évidemment pas pour les veaux qui avaient survécu, puisqu'ils étaient destinés à six mois d'élevage intensif avant d'être finalement abattus pour leur chair.

Il faut savoir que le transport d'animaux sur de telles durées et distances est parfaitement légal. Le règlement européen relatif à la protection des animaux pendant le transport le qualifie de voyage de longue durée lorsque le temps de transport excède huit heures. De tels parcours sont routiniers au sein de l'Union européenne et, a fortiori, vers les pays tiers. Ainsi, il est tout à fait légal de transporter pendant une vingtaine d'heures des animaux âgés de deux semaines à peine, non sevrés.

Si l'aménagement du camion respecte quelques normes, la réglementation prévoit simplement qu'après neuf heures de transport ininterrompu le véhicule doit marquer une pause d'une Daarom hebben de ngo's de afgelopen tien jaar hun inspanningen kracht bijgezet om de gruwelijke omstandigheden waarin dieren vervoerd worden, gedetailleerd in kaart te brengen. Ze delen vervolgens hun bevindingen aan de hand van verslagen en videobeelden, bijvoorbeeld over het vervoer van 155 kalfjes van Polen naar de Frans-Duitse grens. De kalfjes waren twintig uur lang opgesloten in de vrachtwagen zonder water en voedsel. Zo zijn er nog wel meer voorbeelden, zelfs van trajecten tot wel vijftig uur. Ook stokslagen en bruut geweld bij het laden zijn schering en inslag. Sommige dieren overleven de tocht niet, maar die zijn in feite nog beter af, want de overblijvende dieren staat na het vervoer nog een hel te wachten.

Toch zijn zulke lange ritten, ook als het om zeer jonge dieren gaat, volkomen legaal en zelfs frequent in de Europese Unie.

De Europese regels bepalen alleen dat de vrachtwagen aan een aantal normen moet voldoen en dat er na 9 uur een pauze van 1 uur ingelast moet worden. Vervolgens kan de rit gewoon heure, avant de repartir pour neuf heures supplémentaires. Dans le cas des bovins, ovins et caprins sevrés, la durée du transport peut s'étaler jusqu'à vingt-neuf heures, avec une seule petite heure d'arrêt.

Mettons-nous quelques instants à la place d'un animal enfermé pendant plus d'une journée dans une bétaillère, avec un accès non garanti à l'eau et la nourriture, et parfois dans des conditions de chaleur ou de froid extrêmes. La législation européenne n'est pas seulement permissive à l'excès, elle est également peu appliquée et respectée sur le terrain.

Les audits officiels réalisés par la Commission européenne confirment les conclusions des enquêteurs des ONG. Sur plusieurs années, la DG Santé a ainsi effectué des contrôles dans une série d'États membres et en Turquie, où elle a constaté de graves lacunes, tant dans le transport routier que maritime. Si les institutions européennes se penchent désormais sur ce scandale éthique, c'est évidemment grâce au long travail d'enquête et de dénonciation de la société civile.

Concrètement, en 2018, le Parlement européen a réalisé une évaluation de la mise en œuvre du règlement européen sur le transport d'animaux. Sans grande surprise, le rapport fait état d'un très grand nombre de failles, de manquements et d'infractions à la réglementation.

L'année suivante, en 2019, ce rapport d'évaluation a donné lieu à l'adoption par le Parlement européen d'une résolution qui appelle à l'adoption d'une série de mesures pour lutter contre la souffrance omniprésente des animaux pendant le transport.

En réponse, la Commission européenne a annoncé en 2020 la révision du règlement sur le transport d'animaux, en inscrivant cet objectif dans sa stratégie « De la ferme à la fourchette ». Le texte révisé devrait être présenté fin 2023.

Autrement dit, si les États membres veulent que la nouvelle version du règlement européen sur le transport d'animaux soit la plus ambitieuse possible, c'est le moment idéal pour agir. Tel est l'objet de la présente proposition de résolution.

En parallèle, le Parlement européen a également mis sur pied une commission d'enquête portant sur la protection des animaux pendant leur transport. Cette commission a accouché d'un texte de recommandations à la fin 2021, au terme d'un an et demi de travaux. Cependant, au grand dam des organisations de protection des animaux et de nombreux députés européens qui ont travaillé sur le sujet, le texte amendé et adopté en séance plénière n'est qu'une édulcoration des mesures réellement nécessaires pour endiguer la détresse des animaux.

La proposition de résolution que je présente ce jour vise donc précisément à réclamer une révision réellement ambitieuse du règlement européen sur le transport d'animaux. Concrètement, elle exprime trois demandes. En voici les détails, après les amendements déposés et adoptés par certains de mes collègues.

voortgezet worden, tot maximaal 29 uur. De dieren hebben daarbij niet altijd toegang tot water en voedsel en worden vaak blootgesteld aan extreme temperaturen.

De EU-wetgeving is niet alleen erg soepel, ze wordt ook niet altijd nageleefd. Dat blijkt niet alleen uit de verslagen van de ngo's, maar ook uit de audits die de Europese Commissie liet uitvoeren. Daarbij werden talrijke ernstige gebreken vastgesteld bij het maritiem en wegvervoer.

Dat leidde ertoe dat het Europees Parlement in 2019 een resolutie goedkeurde waarin het opriep tot maatregelen ter bestrijding van het alomtegenwoordige dierenleed bij het vervoer van levende dieren. Als reactie daarop kondigde de Europese Commissie in 2020 aan dat ze het reglement voor het dierenvervoer zou herzien voor eind 2023. Dat betekent dus dat het voor de lidstaten nu het juiste moment is om aan te dringen op een ambitieus beleid.

Daarnaast heeft het Europees Parlement een onderzoekscommissie ingesteld voor de bescherming van dieren tijdens het vervoer. Die deed een reeks aanbevelingen die helaas sterk werden afgezwakt in de plenaire vergadering.

Dit voorstel van resolutie omvat drie concrete verzoeken, die op vraag van sommige collega's werden geamendeerd.

Ten eerste willen we dat het dierenvervoer in geen enkel geval langer duurt dan acht uur.

Ten tweede willen we een verbod op het vervoer van levende dieren naar landen waar de regels minder streng zijn. Premièrement, il s'agit de limiter à huit heures la durée maximale du transport d'animaux vivants, sans exception.

Deuxièmement, il convient d'interdire le transport d'animaux vivants vers des pays tiers si ces derniers n'appliquent pas une réglementation de protection des animaux équivalente à celle en vigueur au sein de l'Union européenne.

Troisièmement, il est proposé d'appliquer une stratégie de remplacement du transport d'animaux vivants par celui de carcasses.

Si ces trois demandes sont centrales dans les rapports des ONG et des pétitions signées par les citoyens européens, il y en a bien sûr d'autres. Par exemple, il est utile de prévoir des durées maximales différentes en fonction des espèces, comme un maximum de quatre heures pour les poules et les poulets. Il est également nécessaire de revoir la fourchette de températures dans lesquelles les animaux peuvent être transportés ou encore d'interdire le déplacement de très jeunes animaux ou de femelles gestantes.

Par l'assentiment des trois mesures centrales, la Région bruxelloise affirmerait et exprimerait déjà auprès du Conseil de l'Union européenne sa volonté de réformer de manière ambitieuse le transport d'animaux vivants, ce qui me semble le strict minimum à l'égard d'êtres sensibles envoyés à l'abattage.

Enfin, je tiens à remercier les députés membres de la commission de l'Environnement pour le travail qu'ils ont fourni sur la proposition de résolution et pour leur cosignature. Ce texte a fait l'objet d'un examen et d'une discussion à la hauteur des enjeux. J'espère que c'est une étape supplémentaire vers une réelle prise en considération des intérêts des animaux.

(Applaudissements sur tous les bancs)

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- Le bien-être animal constitue un thème politique fondamental pour mon groupe. Les animaux sont des êtres vivants doués de sentiments, ils ont des intérêts propres et méritent notre respect. Bruxelles doit faire œuvre de pionnière en matière de protection du bien-être animal, de la conception à la fin de vie. Et je me réjouis que le transport d'animaux à des fins commerciales ne soit pas traité différemment.

Le modèle occidental d'agriculture industrielle suscite de nombreuses questions. Bien trop d'animaux sont transportés quotidiennement d'un endroit à l'autre de la planète parce qu'il coûte moins cher de les engraisser et les abattre à l'étranger.

La commission a fourni un travail constructif et les amendements ont permis d'aboutir à un accord largement soutenu. J'espère que le vote confirmera cette unanimité.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

Ten derde vragen we dat het vervoer van levende dieren zo veel mogelijk vervangen wordt door het vervoer van karkassen.

Idealiter gaan we nog veel verder, maar als de regering instemt met deze drie kerneisen, dan geeft ze alvast het signaal dat ze wil dat de Europese Unie de regelgeving drastisch herziet.

Ten slotte dank ik alle collega's van de commissie voor het Leefmilieu voor hun constructieve bijdrage.

(Algemeen applaus)

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Ik dank mevrouw Austraet voor het initiatief.

Kort voor het zomerreces zei ik nog tijdens een plenaire vergadering dat Groen dierenwelzijn als een fundamenteel beleidsthema beschouwt. Dieren zijn geen voorwerpen, maar levende wezens met gevoelens, eigen belangen en waardigheid, die een bijzondere bescherming moeten genieten.

Groen meent dat Brussel een voorloper moet zijn in de strijd voor dierenwelzijn van conceptie tot levenseinde. Ik ben blij dat ik tot de samenwerking heb kunnen bijdragen en dat de tekst kamerbreed wordt gesteund.

Het verheugt me dat dierentransport voor commerciële activiteiten niet wordt afgedaan als een onderdeeltje van de hele keten. Ieder onderdeel van de keten waar het dierenwelzijn in het gedrang komt, is immers belangrijk. We kijken uit naar de codex, mijnheer de minister, maar dat betekent niet dat we in afwachting daarvan geen stappen kunnen zetten.

Het westerse industriële landbouwmodel roept veel vragen op. Veel te veel dieren worden dag in dag uit over de hele wereld vervoerd, omdat het goedkoper is om ze ergens anders vet te mesten en te slachten.

Heel wat burgers lieten van zich horen om beleidsmakers op de problemen te wijzen. Ik vermeld bijvoorbeeld Stop the Trucks, een initiatief dat ook in de tekst wordt vermeld. Dierenbescherming krijgt een grote plaats in de maatschappij van de toekomst.

Ik dank alle collega's voor hun constructieve werk in de commissie. Alle amendementen hebben geleid tot een gedragen akkoord, dat inhoudt dat levende dieren gedurende maximaal acht uur mogen worden vervoerd, dat het vervoer van levende dieren naar landen buiten de Europese Unie (EU) wordt verboden als ze geen wetgeving hebben die gelijkwaardig is aan die van de EU, en dat er wordt beoogd het vervoer van levende dieren te vervangen door het vervoer van karkassen en andere dierlijke producten.

Ik hoop dat de stemming net zoals in de commissie een unanieme goedkeuring oplevert.

(Applaus bij Groen en Ecolo)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- Wij zijn verheugd dit voorstel van resolutie te kunnen aannemen. Dierentransport is dierenleed: de dieren krijgen te maken met stress, pijn, hitte of kou, dorst en vermoeidheid. Het vervoer van levende dieren verhoogt bovendien het risico op de verspreiding van besmettelijke ziektes. Langeafstandsvervoer is schadelijk voor het milieu en past niet in de Good Foodstrategie, die in het teken staat van plaatselijke productie en consumptie.

In Europa hebben burgers het thema meermaals op de politieke agenda gezet. Het is beter om vlees of karkassen te vervoeren dan levende dieren.

Het voorstel van resolutie weerspiegelt de breed gedragen Europese resolutie van februari 2019. In juni 2020 werd met ruime meerderheid een Europese onderzoekscommissie naar het dierenwelzijn tijdens het transport opgericht. Met de strategie 'Van boer tot bord' verbindt de Europese Commissie zich tot de herziening van de wetgeving inzake dierenwelzijn, dierenvervoer en de slacht.

Het is dus het geknipte moment voor het parlement om zijn schouders te zetten onder de vraag naar efficiënte maatregelen. Ik dank alle vertegenwoordigers en fracties die zich bij onze oproep aansloten.

(Applaus)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- Nous sommes ravis de pouvoir adopter cette proposition de résolution. En effet, le transport d'animaux est une source de souffrance et de malêtre bien connue, assez terrible : les animaux transportés sont exposés au stress, à la douleur physique, à la chaleur, au froid, à la soif et à l'épuisement. Rappelons aussi que le transport d'animaux vivants constitue un risque plus élevé de propagation de maladies infectieuses, y compris celles transmissibles à l'homme. Ces transports à longue distance ont, en plus, un impact environnemental certain. Ils ne sont pas compatibles avec notre vision Good Food de production et de consommation autant que possible locales.

Enfin, comme l'a déjà dit ma collègue Lotte Stoops, les citoyens européens se sont déjà manifestés à plusieurs reprises pour attirer l'attention des responsables politiques sur ce sujet. Les transports restant nécessaires doivent à notre sens principalement concerner la viande ou les carcasses d'animaux, plutôt que des animaux vivants.

Cette proposition de résolution fait écho à celle adoptée à une très grande majorité par le Parlement européen en février 2019, qui a appelé à l'adoption d'une série de mesures pour lutter contre la souffrance des animaux dans le transport. Les députés européens ont voté à une très large majorité en juin 2020 la création d'une commission d'enquête sur le bien-être des animaux durant leur transport, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des frontières de l'Union européenne. Ensuite, dans sa stratégie De la ferme à la table, la Commission européenne prévoit des objectifs d'évaluation et de révision de la législation existante

en matière de bien-être animal, y compris en ce qui concerne le transport et l'abattage des animaux.

C'est donc le bon moment pour notre Parlement d'appuyer les demandes que des mesures vraiment efficaces soient prises dans ce domaine du transport des animaux vivants, tant au niveau belge qu'européen. Je remercie également tous les autres députés et groupes politiques qui se sont joints à nous pour cet appel.

(Applaudissements)

Mme Carla Dejonghe (Open Vld) (en néerlandais).- Comme le Gouvernement bruxellois l'a reconnu en 2018, nous devons protéger les animaux et limiter leurs souffrances.

L'Open Vld est cosignataire de ce texte. Il est évident que les animaux souffrent lorsqu'ils sont transportés durant une longue période dans de mauvaises conditions.

Je me réjouis que la Région ait interdit le transport d'animaux lorsque les températures sont inférieures à cinq ou supérieures à trente degrés. Les normes en matière de transport pourraient cependant encore être améliorées.

Le Parlement européen a étudié la question en 2020 et 2021. Il a conclu que les animaux ne peuvent être transportés plus de huit heures d'affilée. D'autres dispositions sont en discussion.

C'est maintenant au Parlement bruxellois de réagir et j'espère que vous soutiendrez tous cette proposition.

(Applaudissements)

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Je remercie Mmes Austraet et Debaets d'avoir déposé ce texte. Nous avons eu des échanges nourris en commission, qui ont débouché sur un consensus entre groupes politiques en faveur du bien-être animal. C'est dans ce

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- Dieren zijn wezens met waardigheid, eigen belangen en gevoelens. We moeten ze beschermen en hun lijden beperken.

De Brusselse regering erkende dat principe in 2018. Toch zijn er nog wetten die ethisch gezien niet aan die stelling beantwoorden. Ik juich dan ook de inspanningen van mevrouw Austraet toe om die wetten op te sporen en te laten aanpassen.

De Open Vld heeft de tekst mee ondertekend. Wat de indieners vragen, is niet buitensporig of uitzonderlijk, maar elementair. Het spreekt voor zich dat dieren lijden wanneer ze gedurende een lange periode worden vervoerd. Vooral de manier waarop dat gebeurt, veroorzaakt lijden. Daarbij gaat het natuurlijk over winst maken en de kosten zo veel mogelijk drukken. De normen inzake dierenwelzijn moeten dringend hoger. Iedereen kent de beelden van dieren die in erbarmelijke omstandigheden worden vervoerd: te dicht op elkaar gepakt, binnenruimten die niet helemaal afgesloten zijn terwijl het buiten ijskoud is enzovoort.

Het is dan ook een goede zaak dat het gewest een besluit heeft genomen om het vervoer van dieren te verbieden bij temperaturen onder vijf en boven dertig graden Celsius. Het kan echter nog beter. Strengere normen zouden niet alleen het dierenwelzijn ten goede komen, maar zouden ook op andere vlakken gevolgen hebben. Ik denk dan voornamelijk aan het leefmilieu.

De Europese beleidsmakers zien ondertussen de ernst van de zaak in. Het Europees Parlement richtte een tijdelijke onderzoekscommissie op, die het thema tussen 2020 en 2021 een halfjaar lang heeft bestudeer. Die commissie concludeerde dat dieren niet langer dan acht uur aan een stuk mogen worden vervoerd. Daarnaast werd nog een hele reeks andere bepalingen in de commissie besproken.

Nu is het de beurt aan het Brussels Parlement om te reageren. Ik steun dit voorstel, waarin de huidige waarden en normen van onze samenleving inzake dierenwelzijn worden verankerd. Ik hoop dat u dat ook zult doen.

(Applaus)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) (in het Frans).- Ik dank mevrouw Austraet en mevrouw Debaets voor hun voorstel. Tijdens de commissievergaderingen hebben we een consensus cadre que le groupe MR a cosigné l'amendement et la proposition de résolution.

La souffrance animale engendrée par les transports de longue distance ne fait aucun doute. Ce sujet a fait l'objet d'intenses discussions lors des auditions sur l'abattage rituel et lors de la commission de l'Environnement et de l'Énergie du 29 juin dernier.

Comme l'a relevé la commission d'enquête parlementaire instaurée en juin 2020 par le Parlement européen pour examiner ce problème, « les dispositions de l'Union européenne relatives à la protection des animaux pendant leur transport ne sont pas toujours respectées par les États membres et ne prennent pas pleinement en considération les besoins des animaux ».

Le Parlement européen évoque plusieurs demandes – Mme Austraet les a énoncées – notamment concernant le temps de trajet des animaux domestiques et les animaux qui sont dans le dernier tiers de leur gestation. Il recommande également d'utiliser des caméras de surveillance dans les véhicules, en particulier pour le chargement et le déchargement. Les exportations d'animaux vivants devraient être approuvées uniquement si elles sont conformes aux normes européennes en matière de bien-être animal.

Bien entendu, le groupe MR soutient ces recommandations. Nous avions des remarques relatives aux compétences liées au bien-être animal et au fait que les Régions soient les seules entités à pouvoir agir ou prendre des décisions concrètes dans ce domaine.

Le groupe MR a déposé un amendement demandant au Gouvernement bruxellois de défendre cette position et ces recommandations au sein du Conseil de l'Union européenne. La demande se trouve dans l'amendement final que les cosignataires de ce texte ont déposé.

En conclusion, nous partageons l'objectif de la présente résolution. Nous nous réjouissons de cette avancée pour le bienêtre animal et d'y être associés.

(Applaudissements)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- Je suis ravie que nous commencions l'année parlementaire avec un dossier relatif au bien-être animal, surtout après avoir touché le fond avec l'abattage sans étourdissement.

Cette proposition de résolution coïncide avec la révision de la réglementation européenne en la matière et donne un signal aux ministres dans ce cadre.

L'élaboration de ce texte a été agréable. La collaboration constructive entre majorité et opposition a permis de l'améliorer et de résoudre plusieurs problèmes relatifs aux compétences ou à l'exportation d'animaux vers le Royaume-Uni, notamment.

bereikt. De MR heeft het voorstel van resolutie daarom mee ondertekend.

Lange transporten veroorzaken ongetwijfeld dierenleed.

Zoals een onderzoekscommissie van het Europees Parlement al vaststelde in juni 2020, worden de Europese regels over dierenbescherming tijdens het transport niet altijd nageleefd door de lidstaten.

Het Europees Parlement formuleerde een aantal aanbevelingen met betrekking tot de tijdsduur van het dierentransport en het gebruik van bewakingscamera's in voertuigen. De uitvoer van levende dieren zou enkel mogen worden toegestaan als de Europese regels over dierenwelzijn daarbij worden nageleefd.

De MR steunt die aanbevelingen. Wij formuleerden opmerkingen over de bevoegdheden inzake dierenwelzijn en wezen erop dat enkel de gewesten initiatieven kunnen nemen op dat gebied.

De MR diende een amendement in met het verzoek aan de Brusselse regering om dat standpunt te verdedigen in de Raad van de Europese Unie.

We beschouwen dit voorstel als een belangrijke stap voorwaarts inzake dierenwelzijn.

(Applaus)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Het verheugt me dat we het parlementaire jaar starten met een positief dossier over dierenwelzijn, zeker na het dieptepunt dat we eind vorig jaar bereikten met de kwestie van het onverdoofd slachten. Tijdens die debatten ging het overigens vaak eveneens over het vervoer van dieren naar het slachthuis.

Dit voorstel van resolutie is een belangrijke stap in het politieke debat en komt op het juiste moment, aangezien de Europese verordening ter zake momenteel wordt herzien. Zo krijgen de ministers de juiste input over de standpunten die ze bij de Europese Unie moeten verdedigen.

J'espère que ce travail donnera le ton pour nos prochains travaux parlementaires.

- Mme Ariane de Lobkowicz (DéFI).- Avant toute chose et s'il n'est pas trop tard, je souhaite cosigner ce texte, que le groupe DéFI soutient évidemment.
- M. le président.- S'agissant du texte élaboré par la commission, cela me semble difficile, voire impossible. D'un point de vue réglementaire, votre demande est irrecevable. Mais le compte rendu de la séance mentionnera que vous avez manifesté le souhait de cosigner le texte.
- Mme Victoria Austraet (indépendante).- Mme de Lobkowicz n'en était-elle pas cosignataire dès le départ ?
- M. le président.- Je l'ignore. On me souffle à l'oreille qu'elle n'a apparemment cosigné que l'amendement. Techniquement, ce n'est donc pas possible.
- Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).Cette proposition de résolution montre que l'importance que
 nous attachons au bien-être animal va au-delà des dossiers
 symboliques qui défraient la chronique et donnent lieu à de
 grands débats. Je trouve positif que nous nous intéressions ici à
 des aspects moins connus du bien-être animal.

Mme Ariane de Lobkowicz (DéFI).- Comme déjà rappelé précédemment, la mise en œuvre du règlement européen relatif à la protection des animaux pendant le transport n'est clairement pas idéale. Ainsi, de nombreuses études, rapports et enquêtes d'ONG et institutions européennes font état de dysfonctionnements majeurs et généralisés. Les animaux transportés au sein ou au départ de l'Union européenne sont en effet trop souvent exposés à la douleur, au stress, à des

Voorts is deze tekst ook op een aangename manier tot stand gekomen, want als parlementsleden hebben we werkelijk naar elkaar geluisterd en onze kennis samengebracht. Die constructieve aanpak tussen meerderheid en oppositie resulteerde in een nog betere versie van de tekst. Zo konden we diverse problemen oplossen, zoals die betreffende de bevoegdheden en de mogelijkheid dan wel onmogelijkheid om dieren uit te voeren naar het Verenigd Koninkrijk.

PLENAIRE VERGADERING

Kortom, deze tekst vormt een uitstekende start van het parlementair jaar omdat hij bewijst dat we samen echt wel een en ander kunnen bereiken. Hopelijk is daarmee de toon gezet voor het vervolg van onze parlementaire werkzaamheden.

Mevrouw Ariane de Lobkowicz (DéFI) (in het Frans).- Ik zou deze tekst, die volledig door DéFI gesteund wordt, ook willen ondertekenen als dat nog kan.

De voorzitter.- Dit is de tekst zoals hij in de commissie tot stand kwam. Ik zie dus niet in hoe u die nu nog zou kunnen ondertekenen. Het reglement staat dat niet toe. Maar uw intentie om hem te ondertekenen zal blijken uit het verslag van deze vergadering.

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) (in het Frans).-Was mevrouw Lobkowicz dan niet bij de ondertekenaars van bij het begin?

De voorzitter.- Blijkbaar heeft ze enkel het amendement ondertekend.

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).- Dit is inderdaad een belangrijke stap in het politieke debat en ik deel het enthousiasme van mevrouw Van Achter: uit dit voorstel van resolutie blijkt dat onze belangstelling voor dierenwelzijn verder gaat dan symbooldossiers. De echte aandacht voor een beleidsthema blijkt uit het feit dat die zich niet beperkt tot de dossiers die de pers halen en aanleiding geven tot grote discussies.

Uit dit voorstel van resolutie blijkt heel veel oprechte belangstelling voor het welzijn van dieren. Dat laatste is trouwens een van de grote maatschappelijke verworvenheden van de laatste decennia. Ik vind het mooi dat we voorbij de grote symbooldossiers kijken en ons interesseren voor de minder bekende aspecten van het dierenwelzijn.

Mevrouw Ariane de Lobkowicz (DéFI) (in het Frans).-Talrijke studies en onderzoeken hebben aan het licht gebracht dat dieren die binnen of vanuit de Europese Unie worden vervoerd, nog te vaak worden blootgesteld aan pijn, stress, extreme temperaturen en vermoeidheid. De uitvoering van de Europese verordening inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer is dus niet optimaal.

Bovendien hebben onze ultraproductivistische landbouwen foksystemen schadelijke gevolgen voor het milieu, de températures extrêmes ou encore à la fatigue, ce qui vient s'ajouter à un bilan sanitaire et environnemental déjà médiocre.

En toile de fond, nous avons des systèmes agricoles et d'élevage ultraproductivistes, trop souvent déconnectés de la terre et faisant fi de la nécessaire harmonie entre le monde animal et la planète. Ces systèmes entièrement soumis à la loi du marché ont des conséquences délétères sur l'environnement, la biodiversité et notre santé, et bien évidemment sur le bien-être des animaux.

Pourtant, des modèles plus respectueux existent. Il est du devoir du politique de se saisir pleinement de ces enjeux et de soutenir toute avancée dans le bon sens. Mon groupe considère que la question du bien-être animal est absolument fondamentale et nous entendons y veiller dans son ensemble. C'est aussi la raison pour laquelle notre groupe soutient la présente résolution, qui a le mérite d'envoyer un message très clair : Bruxelles veut que l'Union européenne renforce la protection légale des animaux pendant le transport.

Il est vrai que nous pourrions également nous intéresser au sort des animaux non destinés à la consommation, comme les animaux domestiques ou les chevaux de compétition. Il n'empêche que cette proposition de résolution constitue un signal fort et important que la Région bruxelloise adresse aux institutions européennes.

Pour le reste, nous faisons bien entendu pleinement confiance à notre ministre chargé du bien-être animal, Bernard Clerfayt, et nous ne manquerons pas de soutenir à l'avenir toute avancée en la matière.

(Applaudissements de Mme Austraet et sur les bancs de DéFI)

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des considérants et du tiret du dispositif

M. le président.- Nous passons à la discussion des considérants et du tiret du dispositif de la proposition de résolution à la base du texte adopté par la commission.

1251 Considérants 1 à 14

Pas d'observation?

Adoptés.

1251

51 Tiret du dispositif

Pas d'observation ?

Adopté.

biodiversiteit, onze gezondheid en het welzijn van de dieren. Er bestaan nochtans duurzamere methoden. Het is de plicht van politici om vooruitgang op dit gebied te steunen.

Volgens DéFI is dierenwelzijn van fundamenteel belang. Daarom steunen wij de resolutie. We zouden ons inderdaad ook kunnen richten op dieren die niet voor consumptie bestemd zijn, zoals huisdieren of wedstrijdpaarden, maar de resolutie blijft een sterk signaal aan de Europese instellingen om de wettelijke bescherming van dieren tijdens hun transport te versterken.

(Applaus van mevrouw Austraet en bij DéFI)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de consideransen en van het streepje van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van het streepje van het verzoekend gedeelte, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Consideransen 1 tot 14

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Streepje van het verzoekend gedeelte

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE ET GILLES VERSTRAETEN VISANT À REMÉDIER AUX INFRACTIONS PERSISTANTES À LA LÉGISLATION LINGUISTIQUE DANS LES NOMINATIONS À LA RÉGION ET DANS LES COMMUNES DE LA RÉGION BILINGUE DE BRUXELLES-CAPITALE

(NOS A-365/1 ET 2 - 2020/2021)

Discussion générale

1253

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur.- Je me réfère au rapport écrit.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- Le bilinguisme de la Région bruxelloise, qui est inscrit dans une législation certes très complexe, fait partie de notre identité et constitue l'essence de la capitale.

À travers cette proposition de résolution, nous demandons le respect de la législation linguistique, qui est bafouée dans de nombreuses communes.

C'est non seulement le nombre important d'infractions qui est problématique, mais aussi le fait que le gouvernement nie tout bonnement les arrêtés de suspension du vice-gouverneur. C'est pourquoi nous insistons dans notre proposition pour que le gouvernement discute à tout le moins du rapport du vice-gouverneur et en avise le Parlement.

Le but de la législation linguistique est que chacun puisse s'exprimer dans sa langue lorsqu'il s'adresse à une administration, à la police ou à l'hôpital, ce qui est loin d'être le cas aujourd'hui pour de nombreux néerlandophones.

Le manque de respect de la législation linguistique par les autorités locales est une question délicate, qui a déjà fait l'objet Wij zullen later over het geheel van het voorstel van resolutie stemmen.

PLENAIRE VERGADERING

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER, DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE EN GILLES VERSTRAETEN BETREFFENDE HET VERHELPEN AAN DE AANHOUDENDE INBREUKEN OP DE TAALWETGEVING IN DE BENOEMINGEN BIJ HET GEWEST EN DE GEMEENTEN IN HET TWEETALIG GEBIED BRUSSEL-HOOFDSTAD

(NRS. A-365/1 EN 2 - 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur (in het Frans).- Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Brussel is officieel tweetalig. De tweetaligheid van ons gewest, die is vastgelegd in een weliswaar heel complexe wetgeving, maakt deel uit van onze identiteit en vormt de essentie van de hoofdstad.

Met dit voorstel van resolutie vragen wij dat er werk wordt gemaakt van de naleving van die wetgeving over de tweetaligheid van het gewest. We stellen namelijk in heel wat gemeenten onwettige benoemingen vast van personeelsleden met onvoldoende kennis van het Nederlands, soms van het Frans, dus in weerwil van de taalwetgeving.

Jaar na jaar stijgt dat aantal onwettige benoemingen. De vicegouverneur maakt daar een rapport van. In 2021 werden 2.100 van de 3.515 benoemingsbeslissingen of meer dan de helft geschorst. Sommige gemeenten, in het bijzonder Sint-Lambrechts-Woluwe, sturen zelfs hun beslissingen niet naar de vicegouverneur door. We weten dus niet officieel hoe de situatie daar is, maar we hebben natuurlijk wel een sterk vermoeden.

Niet alleen het grote aantal schendingen van de taalwetgeving vormt een probleem, maar ook het feit dat de regering maar heel weinig met de schorsingsbeslissingen van de vicegouverneur doet. Ze worden gewoon genegeerd. Minister Gatz heeft toegegeven dat de regering het rapport van de vicegouverneur niet eens bespreekt. Dat is schandalig! Daarom dringen wij er in ons voorstel op aan dat de regering op zijn minst het verslag bespreekt en daarover aan het parlement rapporteert.

Het doel van de taalwetgeving is dat iedereen in zijn eigen taal, het Frans of het Nederlands, bij de administratie, bij de politie en in het ziekenhuis terechtkan. De realiteit is dat veel Nederlandstaligen, inclusief nieuwe Nederlandstaligen, dat vandaag niet kunnen. Dat is onwettig en onrechtvaardig. Ik vind het bijzonder jammer dat een oprechte poging om daaraan iets te doen geen steun heeft gekregen in de commissie. Ik onthoud

de vifs débats par le passé. La discussion en commission des Finances et des Affaires générales était toutefois intéressante, correcte et sereine, ce qu'il convient de saluer, même si un bon débat ne résout pas le problème. Quasi tous les intervenants ont admis que les autorités sont tenues d'assister les néerlandophones dans leur langue, qu'il y a des problèmes à ce niveau et qu'il faut y remédier.

L'unique solution proposée est un affaiblissement de la législation linguistique. Comment celle-ci pourrait-elle entraîner une augmentation du nombre de bilingues ou améliorer leur niveau? À travers cette proposition de résolution, nous demandons au gouvernement d'admettre le problème, de discuter au minimum du rapport du vice-gouverneur, de l'analyser et de le présenter au Parlement. Nous attendons un plan directeur comprenant entre autres des mesures en matière d'enseignement et de formations en langues sur le lieu de travail.

Il me paraît logique que nous cherchions des manières de renforcer le bilinguisme à Bruxelles, pour favoriser la communication, améliorer le service à la population, et au vu de son importance pour l'enseignement et l'emploi.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

Mme Latifa Aït Baala (MR).- Comme indiqué en commission, le groupe MR votera contre cette proposition de résolution.

Certes, nous partageons ce vœu de bilinguisme effectif, et il faut bien entendu que le statut bilingue de notre Région demeure et soit respecté. Oui, le respect de l'emploi des langues au sein des pouvoirs locaux doit être une priorité. Cependant, la proposition wel een aantal positieve zaken uit het debat in de commissie, dat symbolisch op 11 juli plaatsvond.

Het gebrek aan respect voor de taalwetgeving bij de lokale overheden is een delicaat onderwerp. We hebben daarover in het verleden al heftig gediscussieerd, maar de discussie in de commissie voor Financiën en de Algemene Zaken was interessant, correct en sereen. Het is alleszins al goed dat er op een volwassen manier van gedachten werd gewisseld, ook al lost een goed debat het probleem niet op. Zowat alle sprekers erkenden het principe dat de overheid Nederlandstaligen in de eigen taal moet helpen, dat er op dat vlak problemen zijn en dat er daaraan iets moet worden gedaan.

Ik blijf wel op mijn honger wat de oplossingen betreft. Men heeft het immers vooral over de oorzaken van het probleem: de gebrekkige kennis van het Nederlands bij Franstaligen en onvoldoende taalonderwijs in Brussel en daarbuiten.

De enige oplossing die wordt voorgesteld, is een afzwakking van de taalwet. Maar hoe kan de afzwakking van de taalwet resulteren in meer of zelfs betere tweetaligen? Een van de sprekers tijdens de commissievergadering stelde voor om in het licht van de taalhoffelijkheid de anderen tijd te geven om de taal te leren. Welnu, in ons voorstel van resolutie dringen we aan op de organisatie van taallessen en de opmaak en uitvoering van een masterplan op basis van de bestaande situatie.

Met ons voorstel roepen wij de regering op om komaf te maken met de gebrekkige naleving van de taalwet door de administraties. Erken het probleem, bespreek minstens het rapport van de vicegouverneur, maak daar een analyse van en stel dat voor in het parlement. Wij verwachten een masterplan met onder andere maatregelen in het onderwijs en taalopleidingen op de werkvloer.

Het lijkt mij de logica zelve dat we in Brussel manieren zoeken om de tweetaligheid te versterken, zodat we met elkaar een babbeltje kunnen slaan, de ene keer in het Nederlands, de andere keer in het Frans. Het is belangrijk dat we op dat vlak vooruitgang boeken en dat uiteindelijk iedereen in zijn taal kan worden geholpen. De Brusselaars kunnen wat dat betreft op ons rekenen, ook al zal ons voorstel vandaag geen steun krijgen. Wij zullen alleszins blijven inzetten op taalonderwijs en hopelijk u ook, in de gemeenten, in het gewest en in de Franse Gemeenschap. Daarmee doe ik een warme oproep aan eenieder om daar een steentje toe bij te dragen, des te meer omdat tweetaligheid belangrijk is voor het onderwijs en de werkgelegenheid.

(Applaus bij de N-VA)

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) (in het Frans).- De MR zal tegen dit voorstel van resolutie stemmen. Het tweetalige statuut van het Brussels Gewest moet natuurlijk worden nageleefd, zeker door de lokale overheden, maar deze resolutie gaat voorbij aan de echte uitdaging, namelijk het aantrekkelijk maken van het

qui nous est faite apporte de mauvaises réponses au véritable enjeu, celui de rendre attractifs les postes au sein de la fonction publique, et donc des pouvoirs locaux, mais également d'assurer un bilinguisme par des incitants et non par des contraintes.

Le MR s'est récemment positionné en faveur de l'apprentissage obligatoire du néerlandais, ce qui permettrait de remédier à certains déficits du passé auprès des générations futures. Nous avons également déposé un texte pour accroître la formation en langues des demandeurs d'emploi. Nous pensons que c'est ainsi qu'il faudrait travailler, plutôt que de paralyser nos institutions comme le propose aujourd'hui la N-VA.

La continuité du service public est une valeur cardinale tout autant que le respect de l'emploi des langues. Sortons donc du spectre communautaire et montrons-nous pragmatiques, mais aussi, et surtout, ambitieux.

Pour ces raisons, notre groupe votera contre ce texte.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. Marc-Jean Ghyssels (PS).- Ce problème revient fréquemment. Même si j'apprécie beaucoup Mme Van Achter, je ne partage pas son constat sur l'action du gouvernement, qui a mis sur pied un plan pour l'apprentissage et le développement des langues. Nous sommes au début d'un processus, même si, effectivement, on parle depuis longtemps.

Il y a aussi un problème au niveau de l'enseignement. Nous avons eu l'occasion d'en discuter en commission : il y a parfois du débauchage entre réseaux, notamment pour les professeurs de langues.

Le vice-gouverneur et la Commission permanente de contrôle linguistique sont des institutions fédérales qui contrôlent la problématique du respect des langues en matière d'emploi.

Contrairement à ce que veut nous faire croire Mme Van Achter, il n'y a aujourd'hui pas tellement de problèmes en Région bruxelloise. Lorsque j'étais bourgmestre de Forest, en six ans, j'ai reçu moins de dix plaintes concernant le fait qu'un citoyen n'ait pas été reçu dans sa langue. Et s'il est vrai qu'il arrive que des néerlandophones soient reçus par un fonctionnaire qui ne parle pas bien leur langue, des francophones sont aussi parfois confrontés à des fonctionnaires néerlandophones ne parlant pas bien leur langue. Mais dans la grande majorité des cas, le bilinguisme des services, sur le terrain, ne pose pas de problème. Bien sûr, il existe toujours des exceptions, mais il ne faut pas en tirer des généralités. C'est pourtant ce que vous faites sur ce dossier, et c'est pour cela que vous y revenez régulièrement.

Vous avez évoqué la nécessité de parler avec ses voisins, et chacun dans la langue de l'autre. Nous sommes tous d'accord, mais ce n'est pas vraiment le problème, et ce n'est pas ce que nous allons régler ici. Sans doute l'action du gouvernement faciliterat-elle cet aspect, mais aujourd'hui, l'essentiel, c'est le respect de

openbaar ambt. Tweetaligheid moet je niet met dwang opleggen, maar stimuleren.

De MR is voorstander van verplichte lessen Nederlands in het onderwijs, zodat de toekomstige generaties meer kansen krijgen. We hebben ook een voorstel ingediend om werkzoekenden op weg te helpen naar taalopleidingen. Dat is volgens ons de beste aanpak, terwijl de N-VA met haar voorstel onze instellingen lam dreigt te leggen. Laten we afstappen van principiële, communautaire discussies en voor een ambitieuze, pragmatische aanpak kiezen.

(Applaus bij de MR)

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS) (in het Frans).- Ik deel het standpunt van mevrouw Van Achter niet. De regering heeft immers een plan uitgewerkt om het leren van talen te bevorderen. Daarnaast mogen we het tekort aan taalleerkrachten niet vergeten.

In tegenstelling tot wat mevrouw Van Achter ons wil laten geloven, zijn er weinig problemen met de taalwetgeving in het Brussels Gewest. Toen ik burgemeester van Vorst was, ontving ik op zes jaar tijd minder dan tien klachten van burgers die niet in hun taal geholpen waren. Overigens komt het ook voor dat Franstalige burgers te maken krijgen met Nederlandstalige ambtenaren die niet goed Frans spreken. In het algemeen wordt de tweetaligheid van de openbare dienstverlening echter verzekerd. Wat mevrouw Van Achter doet, is enkele uitzonderlijke problemen veralgemenen.

Mevrouw Van Achter, dat buren elkaar kunnen aanspreken in elkaars taal, is weliswaar wenselijk, maar niet echt een beleidspunt voor de regering. Het is daarentegen wel belangrijk dat alle gemeenschappen in het gewest met respect worden behandeld.

Omdat er volgens de PS op dat vlak geen noemenswaardige problemen zijn, zal mijn partij tegen dit voorstel stemmen. l'ensemble des communautés de cette Région. Et pour nous, dans la pratique, cela se passe bien.

Pour cette raison, nous ne nions pas le problème, mais nous ne voterons pas le texte proposé. Soyez toutefois assurée que le gouvernement restera très attentif à cette question.

M. Luc Vancauwenberge (PTB) (en néerlandais).- Il n'est pas normal que des citoyens ne puissent pas être accueillis et servis dans leur langue dans une ville bilingue telle que Bruxelles. Le problème ne fait que perdurer parce que certains parlementaires le minimisent. On lui oppose sans cesse de vaines paroles et des demi-mesures, alors que nous avons besoin de véritables solutions.

(poursuivant en français)

Pourtant, la solution existe et d'autres collègues ont d'ailleurs signalé que l'enseignement en immersion linguistique permettrait de résoudre le problème en une génération. Et de ce point de vue, la Région bruxelloise dispose de nombreux atouts. Nous avons les compétences nécessaires et les parents d'élèves y sont particulièrement motivés.

Les écoles en immersion situées à Bruxelles, ou en Wallonie d'ailleurs, sont obligées, faute de places disponibles, de refuser les inscriptions. Les parents veulent que leurs enfants soient bilingues et à Bruxelles, pour atteindre leur objectif, ils n'hésitent pas à inscrire également leurs enfants dans des écoles néerlandophones.

Certains collègues entendent aussi inciter, voire obliger, les travailleurs à apprendre une deuxième langue. Pourquoi pas ? Mais de nombreux adultes estiment l'entreprise trop difficile parce qu'ils pensent ne disposer ni du temps ni des compétences. Pour les enfants en revanche, il s'agit d'un auto-apprentissage qui, entamé dès le plus jeune âge, facilitera l'accès ultérieur à l'emploi.

Permettez-moi d'ouvrir une parenthèse pour signaler que le niveau de traduction dans notre assemblée gagnerait aussi à être amélioré. La version française du rapport évoque le PTB et il en va de même dans la version néerlandaise, alors que l'on devrait y lire PVDA. Il s'agit du même parti, composé des mêmes personnes et prônant les mêmes idées. Je propose donc que M.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB).- Het is niet normaal dat mensen in een tweetalige stad als Brussel niet in hun eigen taal ontvangen en bediend kunnen worden wanneer ze zich wenden tot de gemeenten, de brandweer, de politie, ziekenhuizen enzovoort.

Sommige collega's blijven dat probleem minimaliseren en zo blijft het aanslepen. De heer Vanhengel zei in de commissie dat er al veertig jaar nutteloze discussies gevoerd worden die op niets uitdraaien.

We worden steeds weer geconfronteerd met loze woorden en halfslachtige maatregelen, terwijl echte oplossingen uitblijven. We staan nu voor de keuze om op zoek te gaan naar zulke oplossingen, zodat we over enkele jaren kunnen zeggen dat Brussel erin geslaagd is om het probleem aan te pakken. Anders zal de heer Vanhengel over twintig jaar moeten vaststellen dat het probleem ondertussen al zestig jaar aansleept.

(verder in het Frans)

Op één generatie tijd kunnen we het probleem aanpakken door voor immersieonderwijs te kiezen. Het gewest heeft de bevoegdheden om dat door te duwen en de ouders zouden niet liever willen. Immersiescholen moeten nu zelfs leerlingen weigeren, waardoor heel wat Franstalige ouders hun kinderen in Nederlandstalige scholen inschrijven.

We zouden ook werknemers kunnen verplichten om een tweede taal te leren, maar het is veel eenvoudiger om dat op jonge leeftijd te doen.

Tussen haakjes vermeld ik dat ook de vertalingen in onze assemblee soms beter kunnen. Bij sprekers van onze fractie heeft men het in het verslag altijd over PTB, terwijl wij in het Nederlands PVDA heten. We zijn één partij, met mensen die gezamenlijk dezelfde ideeën uitdragen.

- M. Marc-Jean Ghyssels (PS).- J'en suis vraiment désolé car, à mes yeux, c'est fondamental.
- M. le président.- Cela dit, au sein de notre assemblée, il s'agit bien de deux groupes politiques différents.
- ¹²⁸³ **M. Marc-Jean Ghyssels (PS)**.- C'est d'autant plus fondamental.
- M. Luc Vancauwenberge (PTB).- Ce n'est pas nous qui avons établi les règles.
- M. le président.- Vous les avez acceptées.
 - M. Luc Vancauwenberge (PTB).- La proposition de résolution de la N-VA soulève un vrai problème, mais n'apporte pas de solution. Au contraire, la N-VA s'oppose aux écoles en immersion à Bruxelles. Le remède qu'elle propose me fait penser aux médecins du Moyen Âge, qui pratiquaient la saignée. Ils traitaient le patient en même temps qu'ils le tuaient. Ainsi, la N-VA veut suspendre les nominations et promotions décidées en violation de la législation linguistique, alors que nous peinons déjà à remplir les cadres. Dans les hôpitaux, nous manquons de personnel médical, de médecins, notamment à cause du numerus clausus dont la N-VA est partisane. On diminue déjà le nombre d'étudiants en médecine, et on voudrait encore ajouter une condition. C'est pour tuer le service public à Bruxelles!

Mon groupe s'abstiendra, car le problème soulevé est réel, bien que certains partis traditionnels le nient, mais la proposition de résolution n'apporte aucune solution.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- J'interviendrai brièvement, car nous avons mené de longs débats en commission. En outre, le rapport est complet et je remercie M. Ghyssels et les services d'y avoir contribué.

Je vous cite le quatrième baromètre linguistique du centre bruxellois néerlandophone d'information, de documentation et de recherche (Brussels Informatie-, Documentatie- en Onderzoekscentrum, BRIO), mentionné par M. Magdalijns en commission : « Le français reste de loin la langue la plus connue, même si elle perd près de 9 % au cours de la période complète couverte par l'enquête. D'une part, on observe une croissance dans la Région de Bruxelles-Capitale due à la migration externe, la majorité de ces nouveaux Bruxellois ne parlant pas le français au moment de la migration, et, d'autre part, la deuxième génération fait le choix du français comme deuxième langue familiale; elle est dominante dans l'enseignement et réalise le score le plus élevé en matière de connaissance auprès de la plus jeune génération bruxelloise.

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS) (in het Frans). - Dat spijt me, zoiets kan niet.

PLENAIRE VERGADERING

De voorzitter.- Binnen onze assemblee gaat het wel degelijk om twee verschillende politieke fracties.

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS) (in het Frans).- Dat maakt de juiste aanduiding nog belangrijker.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- Wij hebben de regels hier niet opgesteld.

De voorzitter.- Maar u hebt ze wel aanvaard.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- Het voorstel van resolutie van de N-VA werpt een reëel probleem op, maar biedt geen oplossing. Integendeel, de partij kant zich tegen immersiescholen in Brussel!

Bovendien wil de N-VA alle benoemingen en bevorderingen waarbij de taalwetgeving werd geschonden, ongeldig verklaren, maar dan verlamt ze de werking van het openbaar ambt, want het is nu al erg moeilijk om de kaders ingevuld te krijgen. Hetzelfde geldt voor de ziekenhuizen: daar is door de numerus clausus al een tekort aan artsen en nu wil de N-VA daar nog een taalvoorwaarde aan toevoegen!

Wij zullen ons bijgevolg onthouden.

(Applaus bij de PTB)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).-In de vierde taalbarometer van het Brussels Informatie-, Documentatie- en Onderzoekscentrum (BRIO) lezen we onder andere dat het Frans veruit de meest gekende taal blijft, hoewel het aandeel Franstaligen sinds het begin van de onderzoeken met 9 procentpunt is gedaald. De kennis van het Nederlands is daarentegen gehalveerd. Het Engels heeft zich ondertussen op de tweede plaats genesteld en is in tegenstelling tot de officiële talen stabiel gebleven sinds 2001.

Zowel Frans- als Nederlandstaligen moeten nadenken over manieren om hun taal te beschermen, ook tegen de verengelsing.

Het is belangrijk dat burgers in hun eigen taal terechtkunnen, maar het voorliggende voorstel bagatelliseert de inspanningen van de regering en de gemeenten. Veel Belgen hebben gereisd met een vaccinatiecertificaat dat enkel in het Nederlands was opgesteld en sommige rustoorden met voornamelijk Franstalige bewoners werven Nederlandstalig personeel aan. Het is dus een tweesnijdend zwaard.

La connaissance du néerlandais connaît une baisse systématique et elle a été réduite de moitié au cours de la période concernée. La migration tant interne qu'externe joue un rôle en la matière et c'est surtout chez les Belges qui ne sont pas d'origine néerlandophone et qui ont suivi l'enseignement en français que les connaissances accusent une baisse significative.

L'anglais s'est installé à la deuxième place et n'a pas accusé de baisse importante depuis 2001, contrairement aux langues officielles. »

Francophones comme néerlandophones, nous devons réfléchir aux moyens de protéger nos deux langues, mais aussi au fait que nos communications sont de plus en plus anglicisées.

Il importe que nos fonctionnaires puissent répondre aux citoyens dans leur langue. La présente proposition tend à minimiser les efforts déployés par le gouvernement et les communes dans ce domaine. Nous devons toutefois reconnaître que des problèmes se posent des deux côtés. Par exemple, nous avons voyagé dans le monde entier avec des certificats de vaccination contre le Covid-19 qui n'étaient parfois rédigés qu'en néerlandais. Certaines maisons de repos engagent du personnel néerlandophone alors que ses occupants sont majoritairement francophones. Des efforts doivent donc être faits à tous les niveaux.

Je vous invite à relire le rapport. Il est complet et permet d'appréhender plus globalement cette question. Ce dossier mérite que nous soyons d'accord sur les constats et que nous envisagions la révision des quotas linguistiques, lesquels ne correspondent plus à l'évolution de la sociologie bruxelloise.

M. Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).-Contrairement à ce que dit M. Ghyssels, nos concitoyens sont surtout confrontés à du personnel qui ne maîtrise pas le néerlandais. L'absence de maîtrise du français est exceptionnelle.

La pénurie sur le marché du travail rend le recrutement de personnel bilingue extrêmement difficile, mais nous ne devons pas nous résigner face à cette situation, car chacun doit être aidé dans sa langue. Si nous ne pouvons engager du personnel bilingue, nous devons rendre progressivement bilingue le personnel unilingue. C'est le sens d'une de nos propositions.

En tant que président du Conseil de la VGC, je remercie Mme Van Achter et ses collègues pour leur proposition de résolution, car ce thème doit régulièrement être mis à l'ordre du jour de nos travaux. Cela ne suffit cependant pas à résoudre le problème sur le fond.

Au nom de mon groupe, je m'abstiendrai lors du vote.

(Applaudissements sur les bancs de one.brussels-Vooruit)

Het verslag biedt een houvast om deze zaak globaler te benaderen. In dit dossier moeten we vanuit dezelfde vaststellingen vertrekken. Misschien moeten we de verouderde taalquota heroverwegen.

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit).- Op vraag van de heer Vanden Borre hebben we de vicegouverneur in de Raad van de VGC uitgenodigd om zijn taalrapport toe te lichten. Zijn uiteenzetting was zeer interessant.

Het klopt dat de taalattesten bij heel wat aanwervingen bij gemeenten en OCMW's dit jaar ontbraken. Ik moet de heer Ghyssels tegenspreken. De cijfers zijn rampzalig. Het gaat doorgaans om personeel dat geen Nederlands kan. Personeel dat geen Frans kan, is hoogst uitzonderlijk. De Brusselse ziekenhuizen kennen vergelijkbare problemen.

De krapte op de arbeidsmarkt maakt het uiterst moeilijk om tweetalig personeel te vinden. Er is concurrentie met Vlaanderen, waar de lonen hoger liggen, waardoor mensen met een goede taalkennis worden weggekaapt.

Daar mogen we ons niet bij neerleggen. Iedereen moet in zijn of haar taal worden geholpen. We moeten ons afvragen wat er moet gebeuren om de situatie echt te veranderen. Als we geen tweetaligen in dienst kunnen nemen, moeten we eentalige werknemers gaandeweg tweetalig maken. Dat is een van onze voorstellen, mevrouw Van Achter.

Als voorzitter van de VGC wil ik mevrouw Van Achter en haar collega's bedanken voor hun voorstel van resolutie. Het is goed om het thema geregeld op de agenda te zetten. Het Nederlands is belangrijk en verdient een echte plaats in Brussel. We zijn op de goede weg, maar er is nog werk aan de winkel.

PLENAIRE VERGADERING

Een resolutie volstaat niet om het probleem ten gronde op te lossen. Als voorzitter van de Raad van de VGC is het logisch dat ik niet tegen deze resolutie stem, maar dat ik me namens mijn fractie onthoud.

(Applaus bij one.brussels-Vooruit)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik heb geen echte vragen gehoord en denk dat alles duidelijk is. De heer Ghyssels zegt dat het een uitzonderlijk probleem is, maar daar ben ik het niet mee eens en ik denk dat alle Vlamingen in Brussel wel beter weten. Het is niet omdat er geen officiële klachten komen, dat het probleem niet bestaat. Mensen dienen nu eenmaal geen klacht meer in omdat dat onbegonnen werk is.

Ondanks het feit dat deze resolutie niet algemeen gesteund wordt, denk ik toch dat iedereen het probleem wel erkent en ook inziet dat we er iets aan moeten doen. Daarom roep ik u allen op om in uw gemeente, administratie of assemblee een steentje bij te dragen aan de tweetaligheid van Brussel, want die maakt het gewest net zo bijzonder.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij op dinsdag 20 september 2022 stemmen over het besluit van de commissie.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De voorzitter.- Ik heb een voorstel gekregen tot wijziging van de agenda met het oog op de inschrijving op de agenda van de plenaire vergadering van de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Céline Fremault ertoe strekkende de nachtvluchten boven Brussel te verbieden en de geluidshinder voortgebracht door de vluchten naar of vanuit de luchthaven Brussel-Nationaal in Zaventem te beperken (nr. A-589/1 – 2021/2022).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund.

(Instemming)

De agenda wordt dus als volgt gewijzigd met de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie.

INOVERWEGINGNEMING

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Christophe De Beukelaer et

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).-Contrairement à M. Ghyssels, je ne pense pas qu'il s'agisse d'un problème exceptionnel. L'absence de plaintes officielles peut s'expliquer par la lourdeur extrême des procédures.

Bien que la résolution ne soit pas soutenue à l'unanimité, je vous encourage néanmoins à promouvoir le bilinguisme dans vos instances, car il contribue à faire de Bruxelles une Région si particulière.

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons le mardi 20 septembre 2022 au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

ORDRE DES TRAVAUX

M. le président.- Je suis saisi d'une demande de modification de l'ordre du jour en vue d'inscrire à l'ordre du jour de notre séance plénière la prise en considération de la proposition de résolution de M. Christophe De Beukelaer et Mme Céline Fremault visant à interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles-National à Zaventem (n° A-589/1 - 2021/2022).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52.6 du règlement et est appuyée par six membres.

(Assentiment)

L'ordre du jour est dès lors modifié par la prise en considération de la proposition de résolution.

PRISE EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour modifié appelle dès lors la prise en considération de la proposition de résolution de M. Christophe De Beukelaer et Mme Céline Fremault visant à interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles-National à Zaventem (n° A-589/1 - 2021/2022).

Pas d'observation?

1303

1305

- Renvoi à la commission de l'Environnement et de l'Énergie.

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN ET MME ALEXIA BERTRAND MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 1ER MARS 2012 RELATIVE À LA CONSERVATION DE LA NATURE EN VUE D'INSTITUER LE STATUT DE « PARC NATUREL URBAIN »

(NOS A-329/1 ET 2 - 2020/2021)

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

Mme Ingrid Parmentier, rapporteuse, se réfère au rapport écrit.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- La proposition d'ordonnance qui vous est soumise aujourd'hui est le fruit d'une réflexion et d'un travail prospectif de longue date, partant du constat qu'il n'existe pas encore en Région bruxelloise d'instrument juridique approprié pour protéger de vastes espaces naturels périurbains tout en y favorisant le développement d'activités sociales et économiques à vocation durable.

Il ne s'agit absolument pas d'un texte purement défensif et conservateur, qui viserait uniquement à figer un territoire naturel pour ne plus rien y faire. Au contraire, le statut de parc naturel que nous proposons vise à réconcilier deux dimensions pouvant parfois paraître antagonistes: la protection d'un patrimoine naturel et écologique, d'une part, et le développement d'activités économiques et sociales, d'autre part. Il s'agirait bien sûr d'activités conciliables avec la conservation de la nature.

À ceux qui pourraient estimer que des outils existent déjà et qu'il n'est pas nécessaire d'en créer de nouveaux, je répondrai ceci : les différents statuts de protection de la nature actuels, comme les réserves naturelles, les zones Natura 2000, les zones vertes, les zones classées, les zones forestières ou encore les biotopes urbains sont, dans une large mesure, incompatibles avec le développement d'activités durables.

La précédente ministre de l'Environnement et l'administration de Bruxelles Environnement avaient d'ailleurs procédé à des études pour envisager le statut qu'il convenait de conférer au territoire de Neerpede, singulièrement visé par notre proposition. Il en était justement ressorti qu'aucun outil actuel n'était adapté à la singularité de ce vaste territoire, ni à la pluralité des activités qui

mevrouw Céline Fremault ertoe strekkende de nachtvluchten boven Brussel te verbieden en de geluidshinder voortgebracht door de vluchten naar of vanuit de luchthaven Brussel-Nationaal in Zaventem te beperken (nr. A-589/1 – 2021/2022).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN EN MEVROUW ALEXIA BERTRAND TOT WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 1 MAART 2012 BETREFFENDE HET NATUURBEHOUD TENEINDE HET STATUUT VAN "STEDELLIK NATUURPARK" IN TE STELLEN

(NRS. A-329/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Ingrid Parmentier, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).-Dit voorstel van ordonnantie is het resultaat van een lang denkproces vanuit de vaststelling dat het Brussels Gewest nog geen juridische middelen had om grote natuurgebieden aan de rand van de stad te beschermen en er duurzame sociale en economische activiteiten te ontwikkelen.

Het is niet de bedoeling om het natuurgebied louter te beschermen. Het statuut van natuurpark dat we beogen, wil twee schijnbaar tegengestelde opvattingen verzoenen.

Alle beschermingsstatuten die bestaan, vallen grotendeels niet te combineren met duurzame activiteiten.

De vorige minister van Leefmilieu en Leefmilieu Brussel lieten al onderzoeken welke statuut Neerpede moet krijgen. Uit dat onderzoek bleek dat er geen statuut was dat echt bij dit grote gebied past. De zwakke argumenten van Ecolo zijn niet relevant voor wie op de hoogte is van het dossier.

s'y déploient. Ainsi, les faibles arguments défendus par Ecolo lors de l'examen de notre texte en commission, qui expliquait que notre arsenal législatif était déjà très étendu et qu'il était inutile de multiplier les couches, ne sont évidemment pas pertinents pour celles et ceux qui ont suivi le dossier.

En effet, le statut que nous proposons vise précisément à dépasser le caractère restrictif des outils réglementaires existants, afin de favoriser différentes activités durables : maraîchage, agriculture biologique, fermes pédagogiques, écotourisme, et d'autres aspects que vous trouverez exposés dans le texte.

Il comporte, outre une dimension participative inédite et à notre sens indispensable, l'intégration du concept de charte paysagère. Celle-ci doit être le résultat d'un processus de concertation abouti avec la population, les associations, les organismes socioprofessionnels et d'autres acteurs spécialisés. Il implique ainsi un mode de gestion original qui mise sur l'apport de la contribution des différentes parties prenantes aux nombreux aspects d'aménagement et de gestion du site.

Je préciserai également qu'il ne s'agit pas d'un outil créé ex nihilo, mais qu'il s'inspire au contraire d'instruments et de pratiques qui ont prouvé leur efficacité à l'étranger.

Si les modèles des parcs naturels régionaux français ainsi que des parcs naturels wallons sont intéressants, ils présentent certaines limites dans la mesure où il ne s'agit pas de réels statuts de protection et qu'ils sont applicables à de larges territoires ruraux difficilement déclinables au contexte urbain ou périurbain que nous connaissons en Région bruxelloise.

C'est la raison pour laquelle nous proposons le concept de parc naturel urbain qui s'est développé ces dernières années en France, avec un certain succès dans des villes comme Strasbourg ou Lille. Ces mécanismes visent à revaloriser le patrimoine naturel et culturel de zones de nature délaissées en milieu urbain et impliquent une démarche de construction collective à travers une charte mobilisant les citoyens autour de multiples enjeux de développement durable.

Les parcs naturels urbains français ne jouissent cependant pas d'un réel statut juridique. Or, il s'agissait dans notre esprit de créer un statut comportant des effets juridiques contraignants, comme vous le constaterez à la lecture du dispositif de notre ordonnance.

Ainsi, le concept le plus proche de celui que nous défendons se trouve au Canada, dans le parc urbain national de la Rouge à Toronto. Il s'agit d'un véritable statut de protection actif, comportant une série d'effets juridiques contraignants et dans lequel la protection de l'agriculture constitue un élément central de la vision définie pour la gestion du parc.

Lors de l'examen de notre texte en commission, j'ai entendu dire que le nombre de permis à traiter serait bien plus élevé qu'actuellement si le statut de parc naturel urbain devait voir le Met het statuut dat we voorstellen, willen we dat duurzame activiteiten kunnen plaatsvinden, zoals tuinbouw, biologische landbouw en ecotoerisme.

Daarbij moet een landschapscharter tot stand komen in overleg met de burgers, verenigingen, socioprofessionele organisaties en andere specialisten.

De Franse en Waalse voorbeelden zijn interessant, maar ze hebben geen echt beschermd statuut en het gaat om grote, rurale gebieden.

Daarom stellen we het concept 'stadsnatuurpark' voor, dat de voorbije jaren in Frankrijk tot ontwikkeling is gekomen. De Franse stadsnatuurparken hebben echter evenmin een juridisch statuut, terwijl we dat net wel willen.

De grootste overeenkomsten zijn er tot slot met het stadsnatuurpark Rouge in Toronto, waarvoor juridische regels gelden en waar de bescherming van de landbouw een centrale plek krijgt in het parkbeheer.

In de commissie werd gezegd dat Leefmilieu Brussel extra personeel in dienst zou moeten nemen omdat het aantal vergunningen sterk zou toenemen, maar dat houdt geen steek. jour, et que Bruxelles Environnement devrait dès lors engager du personnel supplémentaire. Cet argument n'est pas pertinent.

Il ne vous aura pas échappé que certaines activités s'implantant déjà sur le territoire de Neerpede en particulier, qui ne sont d'ailleurs pas toujours bien perçues par les riverains, nécessitent évidemment l'octroi d'un permis. Ainsi, la création d'un statut de parc naturel urbain n'impliquerait pas nécessairement plus de ressources pour la délivrance des permis, puisqu'il vise avant tout à cadrer l'organisation du territoire selon une logique qui doit protéger le patrimoine naturel et culturel, tout en définissant de manière exhaustive le type d'activités humaines autorisées à s'y implanter.

Le plan opérationnel de Neerpede commandé par la Région apporte des pistes de solution intéressantes pour valoriser le site et envisage plusieurs possibilités pour la création de statuts appropriés, sans y apporter de réponse définitive. Notre proposition s'inscrit donc dans la continuation de ce processus, afin de conférer au site une protection pérenne contre des faits d'urbanisation rampants.

Les écologistes ont expliqué en commission que l'administration étudiait le statut à conférer à Neerpede. C'est pourquoi nous aurions espéré que le parti Ecolo discute de notre proposition sur le fond en introduisant si nécessaire un série d'amendements ou en discutant de manière circonstanciée de l'opportunité de telle ou telle disposition. Et qu'il réalise donc un véritable travail parlementaire. Nous avons malheureusement dû constater que cela n'a pas été le cas.

Quant aux socialistes, il aurait été difficile de concevoir un argumentaire plus sommaire! Ils se sont contentés de banalités sur la vigilance à avoir par rapport à la multiplication des outils réglementaires.

Le texte du groupe MR a été balayé sans aucune considération de fond et sans le moindre égard. Les spécialistes de la question considéraient pourtant que ce texte était à la fois intéressant et fondamental, tant sur le fond que sur la forme. Il est clair que personne au sein du groupe PS n'a daigné consacrer du temps, ne serait-ce que pour lire l'intégralité du travail fourni par le MR.

Je regrette cette attitude nonchalante et indigne du débat parlementaire, singulièrement lorsque des propositions sérieuses, travaillées avec des personnes de qualité, sont présentées.

Je me permettrai néanmoins de remercier la formation politique amarante qui a soulevé le caractère sérieux, documenté et novateur de notre texte, et qui semblait bien embarrassée de l'attitude de ses deux partenaires de coalition qui, manifestement, n'avaient pas jugé bon de caler ne fût-ce qu'un quart d'heure dans l'agenda pour travailler sur cette proposition d'ordonnance.

(Applaudissements)

In Neerpede vinden al vergunningsplichtige activiteiten plaats. Met het statuut van stadsnatuurpark zou er niet meer personeel voor de uitreiking van vergunningen nodig zijn, want het statuut zou de organisatie van het terrein in goede banen leiden volgens een logica die het natuurlijke en culturele erfgoed beschermt en die de toegestane activiteiten precies vastlegt.

Het operationele plan voor Neerpede biedt geen uitsluitsel over het statuut. Ons voorstel is dus een aanvulling op dat plan.

Omdat de administratie onderzoekt welk statuut Neerpede moet krijgen, hoopten we dat Ecolo ons voorstel ten gronde zou bespreken. Helaas is dat niet gebeurd.

De tekst van de MR-fractie is niet eens ernstig in overweging genomen, terwijl specialisten hem nochtans fundamenteel noemden. Het is duidelijk dat niemand bij de PS zich de moeite heeft getroost om hem te lezen. Ik betreur die houding die het parlementaire debat onwaardig is.

Ik wil niettemin de fractie bedanken die onze tekst ernstig, goed gedocumenteerd en vernieuwend vindt en die zich klaarblijkelijk schaamt voor haar coalitiepartners.

(Applaus)

De toekenning van het statuut van stadsnatuurpark aan Neerpede is zeker niet in tegenspraak met het statuut van beschermd natuurreservaat of met de mogelijkheid om een nieuw natuurreservaat aan te leggen of een ander beschermingsstatuut Je préciserai encore que l'octroi du statut de parc naturel urbain au territoire de Neerpede n'entre aucunement en contradiction avec celui des réserves naturelles existantes ni même avec la possibilité de créer de nouvelles réserves ou d'autres statuts de protection plus contraignants sur les parcelles du territoire plus circonscrit.

Le statut de parc naturel urbain est, au contraire, complémentaire des autres instruments de protection et a pour vocation d'englober l'ensemble des territoires disposant ou non d'un statut de protection dans un périmètre plus large.

Voici donc exposées quelques grandes lignes de la vision que nous proposons pour l'avenir des derniers grands espaces ruraux au sein de la Région bruxelloise, avant qu'il ne soit trop tard pour agir. Il nous semble vraiment que le statut de parc naturel urbain tel que développé en détail dans cette proposition d'ordonnance est une occasion d'ancrer un territoire naturel aux grandes qualités paysagères dans la ville du 21e siècle, en lui garantissant une singularité et en pérennisant son ouverture vers le reste de la Région. Cet outil d'écodéveloppement moderne nous paraît singulièrement approprié aux grands enjeux d'aménagement et de biodiversité qui se posent actuellement en milieu urbain.

Pour toutes ces raisons, nous espérons sincèrement que le débat qui va s'ensuivre sera plus perspicace, clairvoyant et respectueux vis-à-vis du travail parlementaire.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- Il est vraiment dommage que, lorsqu'il est au pouvoir, le groupe MR ne mette pas autant d'énergie à défendre les zones agricoles et la biodiversité. Par exemple, dans les communes du Brabant wallon, où il est évidemment plus intéressant de laisser les promoteurs « valoriser » les terrains agricoles.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

Pour ne citer qu'un exemple, une manifestation aura lieu prochainement à Waterloo pour défendre la zone agricole du Triage Sainte-Gertrude, qui est à nouveau menacée.

Par ailleurs, le ministre wallon de l'Aménagement du territoire, Willy Borsus, est censé préparer le plan « Stop béton » que nous demande l'Europe, et nous ne voyons rien venir de concret et d'efficace pour arrêter l'artificialisation des sols.

M. Vincent De Wolf (MR).- Ces remarques sont hors propos.

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- Il est également regrettable que le groupe MR n'agisse pas non plus en faveur de la biodiversité au niveau fédéral, où le ministre de l'Agriculture, David Clarinval, a encore défendu avec acharnement l'usage des pesticides, sans se préoccuper de la sixième extinction de masse en cours et des effets délétères sur notre santé.

toe te kennen aan bepaalde delen van de site. Integendeel, het vult alle beschermingsmaatregelen aan.

Met het statuut van stadsnatuurpark willen we een natuurgebied met bijzondere landschappelijke kwaliteiten verankeren in de stad van de 21e eeuw.

Om al die redenen hopen we dat uit het hierop volgende debat meer respect voor het parlementaire werk zal blijken.

(Applaus bij de MR)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- Het is jammer dat de MR zich niet even hard inzet voor het behoud van landbouwgrond en biodiversiteit in gemeenten waar de partij in de meerderheid zit, bijvoorbeeld in Waals-Brabant. Daar is het uiteraard interessanter om landbouwgrond door projectontwikkelaars te laten 'opwaarderen'. Waals minister Borsus zou op verzoek van Europa een plan moeten voorbereiden om de bouwwoede een halt toe te roepen, maar daar komt niets van in huis.

(Applaus bij Ecolo)

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- Uw opmerkingen zijn misplaatst.

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- Federaal minister Clarinval, die recent nog het gebruik van pesticiden vurig verdedigde, zet zich evenmin in voor de bescherming van de biodiversiteit.

(Applaus bij Ecolo)

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

En commission, M. Van Goidsenhoven m'a répondu qu'il agissait là où il était présent. Je vous suggère dès lors de l'envoyer au niveau fédéral pour améliorer la situation.

(Sourires)

Pour en revenir à la présente proposition, nous nous trouvons devant un très beau travail, ce dont je remercie M. Van Goidsenhoven.

C'est une revue étoffée de ce qui se fait ailleurs dans d'autres villes et d'autres pays sur le sujet des parcs nationaux urbains. Mais, comme vous l'avez déjà mentionné, l'arsenal législatif bruxellois prévoit déjà tout un tas de mesures.

Parmi celles-ci, le plan régional d'affectation du sol (PRAS). Il définit les zones vertes, les zones vertes de haute valeur biologique, les zones forestières et les zones agricoles, qui sont soumises à des prescriptions spécifiques visant à ce qu'elles gardent leurs fonctions écologiques, paysagères ou leur valeur scientifique.

Il y a les statuts de réserve naturelle et de réserve forestière, les sites classés, dont font partie des sites semi-naturels, des parcs historiques ou encore des arbres remarquables. Ainsi, le Vogelzang et la roselière de Neerpede sont déjà protégés. En outre, une partie du territoire est également protégée par le réseau Natura 2000.

Si nous disposions de moyens beaucoup plus importants que ceux de la Région, nous pourrions envisager de mettre en œuvre un nouvel outil législatif. Malheureusement, la multiplication des outils législatifs ne garantit pas la protection d'une zone, parce qu'il faut quand même, a posteriori, évaluer les moyens nécessaires à la mise en œuvre d'une couche législative supplémentaire, et donc penser la législation en fonction de son caractère opérationnel.

Or, ce que vous proposez est assez lourd sur le plan administratif. Vous envisagez d'étudier, sur chacun des sites, l'incidence des permis qui seraient déposés. Cela représente en fait une énorme charge administrative pour le personnel de Bruxelles Environnement. Très franchement, si nous avions du personnel en trop, je crois que nous pourrions l'affecter plus utilement au contrôle des conditions intégrées dans les permis ou à d'autres moyens d'améliorer la protection de la biodiversité plutôt que de les placer derrière un écran d'ordinateur pour contrôler les dossiers.

C'est la raison pour laquelle nous ne sommes pas très enthousiastes - c'est le moins que l'on puisse dire - face à votre proposition, même s'il s'agit d'un texte très intéressant. Il concerne une zone qui présente un caractère particulièrement multifonctionnel. Le nombre de permis à traiter risque d'être extrêmement élevé, beaucoup plus que dans le cas des réserves

Misschien kan de heer Van Goidsenhoven naar de federale overheid worden gestuurd om de situatie recht te trekken?

(Glimlachjes)

Dat neemt niet weg dat het voorliggende voorstel erg waardevol is. Er staan heel wat maatregelen in die voor andere nationale stedelijke parken gelden. We mogen echter niet vergeten dat er al zeer veel gewestelijke beleidsinstrumenten bestaan, zoals het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP). Dat kan dienen om groene zones en dergelijke af te bakenen.

Op grond van het GBP worden de Vogelzangwijk en het rietveld van Neerpede vandaag al beschermd. Daarnaast maakt een deel van het gebied in kwestie deel uit van het Natura 2000-netwerk.

Als het gewest meer middelen had, zou het een nieuw beleidsinstrument kunnen uitwerken, maar ook dan zou de bescherming van het volledige gebied niet gegarandeerd zijn.

Uw voorstel zou Leefmilieu Brussel met een enorme administratieve werklast opzadelen. In dit gebied komen veel functies samen, waardoor er zeer veel vergunningen zouden moeten worden aangevraagd. Het zou erg veel werk kosten om voor elk terrein een effectenstudie met betrekking tot de vergunningen uit te voeren. Zelfs als Leefmilieu Brussel voldoende personeel had, zou dat beter worden ingezet voor de follow-up van reeds afgegeven vergunningen of voor andere maatregelen ten behoeve van de biodiversiteit.

naturelles ou forestières ou des sites Natura 2000, pour lesquels l'administration a déjà du mal à traiter les demandes de permis.

Par ailleurs, si nous trouvons les moyens de recruter de nombreux équivalents temps plein supplémentaires au sein de Bruxelles Environnement - encore faut-il les avoir -, il y a lieu de se demander si c'est bien là la meilleure manière de les utiliser.

C'est la raison pour laquelle nous ne sommes pas favorables à cette proposition de résolution.

En outre, le gouvernement a approuvé l'arrêté d'ouverture de la révision du plan régional d'affectation du sol (PRAS), la nouvelle stratégie Good Food 2 a été adoptée en juin et le gouvernement a travaillé au plan opérationnel Neerpede. Tous ces travaux en cours doivent contribuer à la préservation de la vallée de Neerpede.

De plus, l'administration étudie le statut de protection à attribuer à cette zone de Neerpede. Attendons ses conclusions. À ce stade, il n'est, pour nous, ni utile ni nécessaire de créer un nouvel outil. C'est pourquoi nous voterons contre cette proposition.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

Mme Marie Nagy (DéFI).- Mon groupe remercie le MR pour le travail minutieux réalisé dans le cadre de cette proposition d'ordonnance.

Cette proposition entend modifier l'ordonnance du 1er mars 2012 relative à la conservation de la nature en vue d'instituer le statut de « parc naturel urbain ». Au centre des arguments avancés par ses auteurs, l'idée selon laquelle ce statut de « parc naturel urbain » offrirait, en l'absence d'autres outils législatifs pertinents, une réponse efficace en vue de préserver des espaces ruraux dans notre Région. Selon eux, la gestion, la taille et le statut de « parc naturel urbain » tels que proposés en feraient un outil d'écodéveloppement moderne et efficace et permettraient de concilier deux préoccupations souvent perçues comme antagonistes, l'écologie et le développement socioéconomique.

Toutefois, il convient de s'interroger sur le bien-fondé d'une démultiplication des outils législatifs régionaux, sachant qu'il en existe déjà un certain nombre qui sont tout à fait pertinents ou que d'autres sont sur le point d'aboutir ou d'être réformés. Je pense à la révision du plan régional d'affectation du sol ou à la stratégie Good Food adoptée au mois de juin, comme ma collègue vient de le rappeler.

Ces outils apportent ou apporteront une série de réponses judicieuses aux enjeux évoqués dans la proposition d'ordonnance du groupe MR et auxquels le « parc naturel urbain » est censé répondre. Cette question de la valeur ajoutée du dispositif proposé par rapport à ce qui existe déjà me paraît donc légitime.

Par ailleurs, cette proposition d'ordonnance soulève également une série de questions du point de vue de sa mise en œuvre opérationnelle. En effet, la charge administrative du dispositif Om al die redenen zullen we het voorstel van resolutie niet steunen.

PLENAIRE VERGADERING

Ik merk nog op dat de regering recent het besluit ter herziening van het GBP heeft goedgekeurd, evenals de nieuwe versie van de Good Foodstrategie. Daarnaast wordt er werk gemaakt van het plan voor de Neerpedevallei en onderzoekt de administratie welk beschermingsstatuut op het gebied kan worden toegepast.

(Applaus bij Ecolo)

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- Het voorliggende voorstel betreft de wijziging van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud teneinde het statuut van "stedelijk natuurpark" in te voeren. Bij gebrek aan andere wetgevende instrumenten zou het statuut bescherming bieden voor landelijke zones in het Brussels Gewest. De opstellers van het voorstel argumenteren dat het statuut milieu en sociaaleconomische ontwikkeling met elkaar kan verzoenen.

Het gewest heeft echter al geschikte wetgevende instrumenten ter beschikking. Andere zullen binnenkort af- of bijgewerkt zijn. Ik vernoem bijvoorbeeld de herziening van het Gewestelijk Bestemmingsplan of de Good Foodstrategie, die in juni is aangenomen. Is het dan wel zinvol om nog een beleidsinstrument te creëren?

Bovendien zou de administratieve afhandeling van het voorstel van ordonnantie ingewikkeld zijn. Er zouden veel vergunningen moeten worden behandeld, waarvoor Leefmilieu Brussel een heleboel personeelsleden zou moeten inzetten.

DéFI zal het voorstel van resolutie dus niet steunen.

(Applaus bij DéFI)

proposé serait complexe, tant en raison du très grand nombre de permis à traiter qu'en raison du personnel de Bruxelles Environnement qu'il faudrait pouvoir mobiliser.

Pour toutes ces raisons, et bien que nous partagions certaines préoccupations formulées par notre collègue, le groupe DéFI ne soutiendra pas la présente proposition d'ordonnance.

(Applaudissements sur les bancs de DéFI)

M. Martin Casier (PS).- Puisque nous en sommes à la distribution des points, je regrette que le groupe MR n'ait pas investi davantage de temps dans la commission délibérative sur la biodiversité, par exemple en étant présent lors des votes, et fasse aujourd'hui la leçon aux autres groupes. Je partage les arguments évoqués par Mme Parmentier, mais cela démontre la géométrie variable qui s'applique à l'engagement du MR sur la question de la biodiversité et de la protection de la nature. Je laisse toutefois les Bruxellois en juger.

Quant au fond du texte, je rappellerai que l'intervention de Mme Emmery a été plus longue en commission que ce que vous avez lu. Elle rejoignait tout à fait les interventions de Mmes Nagy et Parmentier, juste avant moi, pour remercier le groupe MR pour le travail remarquable réalisé, tout en disant que vous proposez ici un outil législatif qui s'ajoute à la lasagne existante, sans faire gagner beaucoup en efficacité. Libre à vous d'estimer que l'intervention est trop courte, mais vous ne pouvez pas prétendre que le groupe PS ne s'est pas inquiété de la question ou d'autres débats plus généraux sur la biodiversité dans notre Région.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- À M. Casier qui s'étonne de la distribution de bons et de mauvais points à l'entame de cette session parlementaire, je répondrai que l'examen de passage n'a pas été plus brillant que l'épreuve initiale.

J'ai bien compris que, pour des raisons très symboliques, la majorité refuse de faire évoluer ce dossier parce qu'il est porté par l'opposition. Il y a plus de dix ans que cette question est sur la table et de nombreuses indiscrétions m'ont appris que, au sein même de l'administration de Bruxelles Environnement, beaucoup de personnes qualifiées estiment cette idée intéressante, voire fondamentale. Il s'agit à leurs yeux du seul outil crédible permettant d'assurer la nécessaire conservation de Neerpede.

Il est vrai que les esprits ont évolué. Il y a dix ans, la question de la préservation de ce site suscitait au mieux l'incrédulité, au pire l'hilarité. À cet égard, je reconnais que Mme Fremault fut une interlocutrice intéressée et intéressante. A contrario, j'en ai connu d'autres qui auraient été incapables de situer Neerpede sur la carte régionale.

Toujours est-il qu'aujourd'hui, ce problème n'est pas réglé et que nous sommes confrontés à un unique argumentaire sujet à caution : celui de la lourdeur administrative. Après dix ans, alors

De heer Martin Casier (PS) (in het Frans).- Ik betreur dat de MR niet meer tijd heeft geïnvesteerd in de overlegcommissie over biodiversiteit, bijvoorbeeld door aanwezig te zijn tijdens de stemmingen, en nu andere fracties de les leest. Hieruit blijkt dat de MR zich niet altijd even veel inzet voor biodiversiteit en natuurbehoud. Ik sluit me aan bij de opmerkingen van mevrouw Parmentier.

Ook mevrouw Parmentier stipt aan dat het voorstel van ordonnantie tot een overbodig wetgevend instrument zou leiden. De MR mag vinden dat ons betoog in de commissie te kort was, maar het staat vast dat de PS zich over dit debat en over algemenere biodiversiteitsvraagstukken heeft gebogen.

(Applaus bij de PS)

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- Om puur symbolische redenen belet de meerderheid dat er in dit dossier vooruitgang wordt geboekt. Al tien jaar ligt het op de tafel. Ook bij Leefmilieu Brussel zijn er personeelsleden die het voorstel beschouwen als een noodzakelijke stap om Neerpede te redden.

De geesten rijpen traag. Vroeger zou het idee om Neerpede te beschermen worden weggelachen, nu is er toch al bereidheid om erover te praten. Maar daarmee is het probleem nog niet opgelost. De administratieve weg is blijkbaar heel moeilijk. Biodiversiteit is alleen maar belangrijker geworden, het is dus tijd om iets te ondernemen. Ik zal me in dit dossier blijven vastbijten. Het is bijzonder jammer dat de meerderheid zich niet constructiever opstelt.

(Applaus bij MR)

que la biodiversité et la conservation de la nature sont devenues extrêmement importantes, il eût été opportun de marquer le coup.

Il y a une quinzaine d'années que je me bats pour défendre ce dossier, je l'ai fait avancer et je ne désespère pas de le faire aboutir. Mais aujourd'hui, malheureusement, force est de constater que la majorité affiche une posture décevante et très en deçà des enjeux environnementaux de la Région de Bruxelles-Capitale.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons le mardi 20 septembre 2022 au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

INTERPELLATIONS

INTERPELLATION DE MME CÉLINE FREMAULT

- à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Égalité des chances,
- et à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,
- concernant le rapport d'audit interne sur les allocations loyer.
- 1359 INTERPELLATION JOINTE DE M. ARNAUD VERSTRAETE
- concernant l'audit interne sur les allocations loyer.
- 1361 INTERPELLATION JOINTE DE MME FRANÇOISE DE SMEDT
- concernant les résultats de l'audit interne sur l'allocation loyer.
- 1361 INTERPELLATION JOINTE DE MME ALEXIA BERTRAND
- concernant l'audit interne de l'allocation loyer.
- Mme Céline Fremault (Les Engagés).- L'audit interne du nouveau système de gestion et de paiement des allocations loyer est clôturé. Le rapport a été transmis aux députés, ce dont je remercie les services. La presse en a fait l'écho dès le lundi 12 septembre.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij op dinsdag 20 september 2022 stemmen over het besluit van de commissie.

INTERPELLATIES

INTERPELLATIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT

tot mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

en tot de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende het verslag over de interne audit van de huurtoelagen.

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE

betreffende de interne audit over de huurtoelagen.

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT

betreffende de resultaten van de interne audit van de huurtoelagen.

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ALEXIA BERTRAND

betreffende de interne audit van de huurtoelagen.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- De interne audit is niet mals voor het beheers- en betalingssysteem van de huurtoelagen.

De aanvragen worden te traag verwerkt. Deels komt dat omdat u vasthield aan 1 oktober 2021 als invoeringsdatum van het nieuwe informaticasysteem, terwijl de invoering uitgesteld had Après une première lecture rapide de ce long rapport, le moins que l'on puisse dire est qu'il a de quoi inquiéter. Comme le mentionne un article de presse, l'audit n'est pas tendre avec le dispositif mis en place. Plusieurs manquements sont pointés.

D'abord, les retards dans le traitement des dossiers des bénéficiaires des allocations loyer. Ils sont en partie imputables au fait que vous avez maintenu la date du 1er octobre 2021 pour la mise en place du nouveau système informatique, alors que cette date aurait dû être reportée eu égard aux informations transmises par l'administration. Ainsi, la direction des allocations loyer et des logements inoccupés et Bruxelles ConnectIT auraient informé votre cabinet en février et mars 2021 du fait que le développement, d'une part, et la livraison, d'autre part, du nouvel outil informatique prendraient un an, voire davantage à compter de l'attribution du marché à un développeur.

Ensuite, l'audit constate une violation de la législation sur les marchés publics. Il est question de paiements anticipés au consultant externe, alors que lesdits paiements ne sont pas conformes à la loi.

Enfin, les coûts de développement du système informatique ont été sous-estimés, passant de 597.000 à 900.000 euros.

L'audit mentionne également de gros problèmes de personnel disponible pour le traitement des demandes, de communication aux citoyens et de respect du règlement général sur la protection des données, avec une possible fuite de données vers les États-Unis.

Tous ces manquements sont à l'origine des retards signalés dans le paiement de l'allocation loyer à de nombreuses familles bruxelloises, qui l'attendent pourtant comme une bouffée d'oxygène. Dans le contexte actuel de succession de crises, entre pandémie de Covid-19 et flambée des prix de l'énergie, une telle allocation est primordiale pour des milliers de familles bruxelloises qui doivent pouvoir avoir confiance dans leurs autorités et leur gouvernement.

Concernant les délais nécessaires à la livraison d'un nouvel outil informatique, quelle date est-elle prévue? Avec votre cabinet, quelle réponse avez-vous apportée à l'époque à cette mise en garde? Pouvez-vous établir une ligne du temps incluant précisément les informations transmises, et par qui? Quelles ont été vos actions et réactions?

Concernant le marché public avec Deloitte, confirmez-vous le paiement de versements anticipés non conformes à la législation? Si oui, pour quelles raisons? Le respect de la loi sur les marchés publics est en effet indispensable. Ceci est particulièrement interpellant.

Confirmez-vous le dépassement du budget pour le développement de l'outil informatique ? Le montant, à la base de 600.000 euros environ, atteindrait les 900.000 euros. Comment l'expliquez-vous ? Est-ce lié à l'erreur des versements anticipés ?

moeten worden. De directie Huurtoelagen en Leegstaande Woningen en Brussel ConnectIT hadden uw kabinet in februari en maart 2021 al laten weten dat de ontwikkeling van het nieuwe systeem minstens een jaar zou duren.

In de doorlichting is sprake van een vooruitbetaling aan een externe consultant, terwijl zulke betalingen verboden zijn door de wetgeving op overheidsopdrachten.

Bovendien heeft het informaticasysteem 900.000 euro in plaats van 597.000 euro gekost.

Er zou veel te weinig personeel zijn om de aanvragen te verwerken, burgers in te lichten en persoonsgegevens te beschermen. Er zouden gegevens gelekt zijn naar de VS.

Duizenden gezinnen hebben hun toelage nog niet gekregen. In tijden waarin crisissen elkaar opvolgen, is zo'n toelage cruciaal voor gezinnen die hun regering moeten kunnen vertrouwen.

Wanneer verwacht u de oplevering van het nieuwe informaticasysteem? Hoe is uw kabinet omgegaan met de waarschuwing dat er meer tijd nodig was? Wie heeft wanneer welke informatie aangereikt? Welke stappen hebt u gezet?

Klopt het dat Deloitte onwettige voorschotten heeft ontvangen? Waarom? De wet inzake overheidsopdrachten dient te worden nageleefd.

Klopt het dat het computerprogramma uiteindelijk een pak duurder was? Hoe verklaart u het prijsverschil? Heeft het iets te maken met de voorschotten?

Is er te weinig personeel? Welke duurzame oplossingen zijn er mogelijk? Wanneer worden ze ingevoerd? In juni en juli zei u dat u stappen zou zetten. Wat hebt u in de zomer gedaan? Ik Confirmez-vous que le personnel manque pour traiter les dossiers ? Si oui, quelles solutions pérennes et légales peuvent-elles aujourd'hui être apportées à ce problème ? Dans quel délai vont-elles être mises en place ? Aux mois de juin et juillet, confiant dans la possibilité d'un rebond face à ces difficultés déjà très prégnantes, vous aviez évoqué une série d'actions en ce sens. Pouvez-vous détailler ce qui a été fait durant cet été ? J'imagine que vous n'avez pas attendu l'audit pour prendre une série de mesures urgentes.

Enfin, confirmez-vous le problème relatif au transfert de données personnelles vers les États-Unis ? Si c'est le cas, il faut donner l'alerte, car des solutions doivent y être apportées. Dans quel délai cela sera-t-il fait ? Le respect de la vie privée est essentiel, et qui plus est dans ces dossiers qui touchent de nombreuses familles bruxelloises.

J'ose espérer que l'été aura permis d'avancer sur ce dossier, qui s'enlise depuis des mois.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- Les conclusions de l'audit sur l'allocation loyer soulignent des manquements et des fautes graves, notamment au niveau politique. Ainsi, le cabinet de la secrétaire d'État a imposé un calendrier intenable en connaissance de cause, le budget nécessaire a été doublé par rapport aux estimations et le consultant aurait reçu des paiements contrevenant à la loi sur les marchés publics.

Sont également pointés, la communication défaillante avec les citoyens, le manque de personnel, des infractions à la loi sur la protection des données personnelles, le tort causé à l'image de l'administration régionale et du gouvernement et la démotivation des fonctionnaires concernés. Les paiements tardifs constituent quant à eux un problème crucial pour les ménages qui comptaient sur une allocation loyer.

Tous ces manquements appellent une explication. Pourriez-vous nous donner un aperçu clair de l'état du dossier et, surtout, des leçons tirées et des mesures qui ont été prises pour éviter de tels problèmes? Pouvez-vous notamment expliquer pourquoi vous avez choisi d'attribuer la mission à un consultant externe, avec un système inconnu de l'administration?

ga ervan uit dat u niet hebt gewacht tot de audit klaar was om noodmaatregelen te treffen.

Bevestigt u dat er persoonsgegevens zijn gelekt? Tegen wanneer wilt u dit probleem opgelost hebben?

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Vorige maandag verschenen de eerste resultaten van de interne audit over de huurtoelagen in de media en ontving het parlement intussen de volledige tekst van de audit per mail. De conclusies zijn niet mals. De audit legt ernstige tekortkomingen en fouten bloot, ook op het politieke niveau. Ondanks duidelijke informatie dat het hele systeem pas over een jaar operationeel kon zijn, zou het kabinet van de staatssecretaris een onhaalbare timing hebben doorgeduwd. Het benodigde budget werd zwaar onderschat en ondertussen werd bijna het dubbele uitgegeven. De consultant zou al niet-conforme betalingen hebben ontvangen voor onderhoudsprestaties die nog niet werden uitgevoerd, wat dus een inbreuk is op de wet op de openbare aanbestedingen.

Andere problemen betreffen de gebrekkige communicatie met de burgers, personeelsgebrek, inbreuken op de wet op de bescherming van de persoonsgegevens, ongeoorloofde toegang tot persoonsgegevens door de medewerkers, imagoschade voor de gewestelijke administratie en de regering en demotivatie bij de betrokken ambtenaren. Het belangrijkste probleem betreft de laattijdige betalingen. Gezinnen die rekenden op een huurtoelage, hebben lang gewacht of wachten nog steeds. Op een bepaald moment verloren rechthebbenden zelfs hun huurtoelage. Dat werd gelukkig snel rechtgezet.

Al die tekortkomingen vereisen een volledige verklaring in het parlement. Het zou goed zijn, mocht u een duidelijk overzicht van de stand van zaken kunnen geven en vooral van de lessen die u uit dit dossier hebt getrokken en de maatregelen die worden genomen om zulke problemen te vermijden. De toewijzing van de opdracht aan een externe consultant met een voor de administratie onbekend systeem roept bijvoorbeeld vragen op. U zei in de pers dat u dat niet wilde, maar dat de administratie daarop aandrong. Kunt u uitleggen waarom u voor die externe consultant hebt gekozen?

41

L'objectif premier de toute cette démarche est de favoriser l'accès à un logement abordable d'un plus grand nombre de familles bruxelloises.

Je suppose que les craintes de ceux qui doutaient de la pertinence d'un audit interne sont apaisées, car celui-ci est suffisamment critique et pointe les problèmes. Il s'agit maintenant de voir comment nous pouvons réagir à ces constats.

Souscrivez-vous aux conclusions de l'audit interne ? Pouvezvous expliquer les critiques ? Pourquoi avoir opté pour une instauration accélérée du système, malgré les mises en garde de l'administration ? Comment allez-vous surmonter les problèmes ?

Mettez-vous en œuvre l'ensemble des recommandations concrètes de l'audit ? Combien le consultant a-t-il reçu pour la livraison et la maintenance du logiciel ?

Combien de temps allez-vous continuer à travailler avec le consultant et à combien s'élèvera la facture finale? Le consultant n'a apparemment pas fourni la prestation requise. Le contrat ne comportait-il pas de clauses de protection?

Pouvez-vous faire l'état des paiements effectués ?

Combien de demandes d'allocations loyer ont-elles été traitées et acceptées ? Combien des paiements ont-ils été signalés et versés mensuellement sur le compte des bénéficiaires ?

Quelles conclusions tirez-vous de l'audit? Quelles sont les mesures en préparation pour éviter des problèmes similaires à l'avenir?

Mme Françoise De Smedt (PTB).- En octobre 2021, vous aviez promis une allocation loyer à partir du mois de janvier 2022 à plus de 12.000 familles. Nous avons observé un important retard, étant donné qu'il a fallu attendre le mois de juin 2022 pour que les premières allocations soient enfin versées. Vous aviez ensuite promis que le retard serait résorbé à la fin de l'été.

Ce matin, je discutais avec une locataire qui avait envoyé sa demande d'allocation en octobre 2021. Elle n'a reçu une réponse

We moeten vooral het politieke, essentiële doel van de hele onderneming voor ogen houden, namelijk om aanzienlijk meer Brusselse gezinnen toegang te verlenen tot een betaalbare woning door hen te helpen bij de betaling van de huur. Op dat gebied hebben we nog steeds een achterstand. Uit de audit blijkt alvast dat de doelgroep aanzienlijk is uitgebreid, en dat de administratieve lasten zijn verminderd doordat er minder bewijzen worden gevraagd en doordat de aanvraag op meerdere manieren kan gebeuren. De minimumvergoeding werd verhoogd en het is nu ook mogelijk om beroep aan te tekenen tegen een beslissing. Kortom, uit de audit komen ook heel wat positieve punten naar voren.

Ik neem ook aan dat de vrees van wie twijfelde aan de relevantie van een interne audit is weggenomen. De audit is voldoende kritisch en legt de vinger op de wonde. Het komt er nu op aan te bekijken hoe we met de bedenkingen aan de slag kunnen.

Onderschrijft u de conclusies van de interne audit? Kunt u een verklaring geven voor de punten van kritiek? Waarom koos u voor een versnelde invoering van het systeem, ondanks signalen van de administratie dat dat niet zou lukken? Hoe pakt u de problemen aan?

In de audit staan een aantal concrete aanbevelingen. Zult u die allemaal in de praktijk brengen of laat u er achterwege? Waarom? Hoeveel heeft de consultant ontvangen voor de oplevering en het onderhoud van de software?

Hoelang werkt u nog samen met de consultant en hoeveel zal de uiteindelijke factuur bedragen? De consultant heeft blijkbaar niet de gevraagde prestatie geleverd. Waren er geen beschermingsclausules waardoor we hem tot een bijzondere inspanning kunnen bewegen?

Kunt u een stand van zaken geven van de uitgevoerde betalingen?

Hoeveel aanvragen voor huurtoelagen werden behandeld en aanvaard? In hoeveel gevallen werd de betaling gesignaleerd en maandelijks op de rekening van de begunstigden gestort? Dat laatste is belangrijk, want tijdens de laatste commissievergaderingen is gebleken dat het signaleren van een betaling niet altijd hetzelfde is als een daadwerkelijke storting op de rekening van de begunstigde.

Welke conclusies trekt u uit de audit? Welke maatregelen worden voorbereid om soortgelijke problemen in de toekomst te voorkomen?

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- In oktober 2021 beloofde u dat meer dan 12.000 gezinnen vanaf januari 2022 een huurtoelage zouden krijgen. Pas in juni 2022 werden de eerste toelagen uitgekeerd, waarop u beloofde de achterstand tegen het einde van de zomer weg te werken.

Ik sprak vanochtend met een huurder die haar aanvraag in oktober 2021 had ingediend en pas op 5 augustus een antwoord kreeg! Vanaf augustus zou ze het verschuldigde geld en de

que le 5 août dernier! Il lui a été expliqué qu'elle percevrait normalement son arriéré et son allocation à partir du mois d'août. Mais à ce jour, elle n'a toujours rien reçu. Ni ses arriérés ni son allocation loyer qui aurait dû lui parvenir chaque mois, comme prévu. Voilà une situation très concrète que vivent certainement des milliers de personnes.

Non seulement vous ne respectez pas vos engagements, mais de plus les retards s'accumulent. Récemment, vous avez annoncé le versement de 5.000 paiements. Or, de nombreuses personnes témoignent avoir reçu des réponses, mais aucun versement. Où en sommes-nous? En attendant, ce sont les locataires qui font les frais de cette situation. La dame dont je vous parlais doit, de surcroît, faire face à une indexation de loyer de 75 euros mensuels. Ses revenus étant très faibles, c'est pour elle une catastrophe!

Cet audit interne nous a appris également que, non seulement vous n'arrivez pas à tenir vos promesses, mais que vous sembliez au courant du fait que cela n'allait pas fonctionner comme vous le prévoyiez. Vous avez donc fait perdre un an à ces familles qui ont besoin de cet argent pour payer leur loyer.

Par ailleurs, le consultant, au lieu de bénéficier d'un budget de 500.000 euros, a pu compter sur un montant de 900.000 euros. Une telle somme pour mettre sur pied un système qui, un an plus tard, montre ses évidentes lacunes puisque les locataires attendent toujours leur allocation!

Cet audit interne n'est pas tendre du tout et met en évidence de gros problèmes comme le manque de personnel pour traiter les demandes, le maintien de la date d'entrée problématique du nouveau système, communication imparfaite à destination des citoyens, dispositif non conforme au règlement général sur la protection des données, des risques de fuite vers les États-Unis, des problèmes de marchés publics, ... Dès lors, les retards sont explicables.

Le plus grave est que ce sont les locataires qui trinquent. Alors qu'ils sont déjà dans une situation difficile, ils attendent cette allocation.

Nous allons de découverte en découverte, raison pour laquelle nous sommes contraints d'en rajouter une couche. En 2022, ce n'est pas 12.000 personnes qui vont recevoir l'allocation loyer. C'est moins. Les 12.000, ce sera seulement en 2024! Or, ce n'est pas du tout ce que vous aviez annoncé au départ, Madame la Secrétaire d'État. Cela ne va pas, car vous êtes en train de mentir aux gens. Les citoyens nous disent qu'on est en train de les prendre pour des imbéciles et je les comprends.

On comprend dès lors mieux pourquoi le ministre Sven Gatz a annoncé qu'il y aura 7,6 millions d'euros coupés dans le budget de cette année. C'est bien normal puisqu'il n'y aura pas 12.000 personnes qui vont toucher l'allocation loyer.

toelage krijgen, maar ze heeft nog niets ontvangen. Duizenden anderen zitten in hetzelfde schuitje.

Uit de interne audit blijkt dat u op voorhand wist dat de dingen niet zouden lopen zoals u ze voorstelde. U hebt de gezinnen die het geld nodig hebben om de huur te betalen, dus een jaar in de kou laten staan.

Daar komt bij dat de consultant 900.000 euro ter beschikking kreeg. Een hoop geld voor een systeem dat een jaar later blijkt te haperen!

Pas in 2024 zullen 12.000 mensen de huurtoelage krijgen, terwijl dat voor 2022 beloofd was. Dat verklaart ook waarom minister Gatz het budget van 2022 met 7,6 miljoen euro heeft verlaagd.

Waarom hebt u het systeem opgestart, in de wetenschap dat het niet naar behoren zou werken? Hoe verklaart u dat de consultant een hoger budget kreeg? Hoe verklaart u de problemen met de overheidsopdracht? Treft u bijkomende maatregelen voor de huurders die hun toelage dit jaar niet zullen krijgen?

(Applaus bij de PTB)

Comment expliquez-vous que vous avez lancé le nouveau système alors que vous saviez visiblement qu'il poserait problème ?

Comment expliquez-vous que, pour le consultant, l'on est passé d'un budget de 597.000 euros à un budget de 900.000 euros ?

Comment expliquez-vous les problèmes de marchés publics ?

Avez-vous prévu des mesures supplémentaires pour ces locataires qui ne recevront pas leur allocation cette année ? Comment allez-vous les aider concrètement ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

- Mme Alexia Bertrand (MR).- Comme vous le savez, cela fait vingt ans que le groupe MR soutient l'allocation loyer. Je vais céder la parole à mon collègue Vincent De Wolf, qui est mieux placé que quiconque pour en parler, puisqu'il a porté ce combat depuis le début.
- M. Vincent De Wolf (MR).- Me voilà, après une carrière parlementaire pourtant bien fournie, bien impressionné et intimidé. D'abord, ma cheffe de groupe dit que personne ne pourrait parler de ce sujet mieux que moi ; ensuite, comment pourrais-je espérer arriver à susciter des ovations extraordinaires, comme mon sémillant prédécesseur M. Van Goidsenhoven? Face à cette double pression, je vais tenter de faire ce que je peux.

Comme l'a dit Mme Bertrand, cela fait une petite vingtaine d'années que j'entends les gens se disputer au sujet de l'allocation loyer - Mme Maison n'était même pas encore là ! J'ai connu M. Lemaire, qui avait déposé ce projet au début, et j'ai vu le monde socialiste s'énerver et parfois utiliser des gros mots parce qu'on allait enrichir encore plus les riches, on allait avoir un effet d'aubaine qui entraînerait l'augmentation des loyers. C'était l'époque où M. Hutchinson était secrétaire d'État au Logement.

Toujours est-il qu'aujourd'hui l'allocation loyer est devenue plus qu'indispensable. D'après l'audit, 50.000 ménages sont sur liste d'attente depuis 2020. Il faut douze ans, selon la page 11 de l'audit, pour avoir un studio et vingt ans pour un logement de quatre chambres. C'est un véritable scandale, depuis le temps qu'on en parle, depuis le temps que les gens sont à la rue, dans des logements précaires ou insalubres, et que la précarité augmente. Évidemment, on arrête de rire.

Madame la secrétaire d'État, sur le plan personnel, vous savez le respect que j'ai pour vous. Nous avons salué votre réforme, tout en regrettant que ce qu'avait fait Mme Fremault en 2019 ait été mis au frigo. Vous avez sorti un nouveau texte en 2021 et nous vous avons soutenue. Nous trouvions que ce texte avait une bonne facture.

Aujourd'hui, nous devons malheureusement constater que c'est un échec total. **Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** (in het Frans).- Al twintig jaar staat de MR achter de huurtoelage. Mijn collega Vincent De Wolf is het best geplaatst om ons standpunt te verdedigen, want hij voert deze strijd al van bij het begin.

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- Het klopt dat ik al twintig jaar hoor discussiëren over de huurtoelage. De socialisten waren overigens felle tegenstanders ervan, want ze waren ervan overtuigd dat een toelage de huurprijzen zou opdrijven en dat daardoor alleen maar de rijken nog rijker zouden worden.

Ondertussen zijn de wachtlijsten en wachttijden voor een sociale woning schandalig lang. In die context is de huurtoelage een absolute noodzaak geworden.

Daarom hebben wij de hervorming die u in 2021 voorstelde, gesteund, ook al betreurden we dat u niet voortgebouwd hebt op het werk van uw voorganger.

Vandaag moeten we helaas vaststellen dat die hervorming een totale mislukking is.

En effet, d'après ce qui figure en page 5 de cet audit, il y a des retards anormaux, lesquels ont pour cause des milliers de demandes non traitées pendant près d'un an, des milliers d'allocations non payées à un public précaire, une mauvaise image de l'administration régionale et du gouvernement, de la frustration et de la démotivation dans le chef des citoyens et des employés de l'administration concernée, des manquements évidents dans la préparation et la mise en forme de l'application IT et dans des procédures de demande d'accès aux sources authentiques. Cela fait beaucoup!

Nous constatons d'abord que la date d'entrée en vigueur du 1er octobre 2021 a été maintenue. Je ne le conteste pas, et je crois à la bonne volonté de la secrétaire d'État, mais n'estce pas une forme d'aveuglement? Nous en sommes arrivés à une situation impossible puisque l'audit mentionne que dans sa communication écrite avec le cabinet en novembre et en décembre 2020, l'administration annonçait que le respect du délai était hautement improbable, voire impossible. Vous avez pourtant maintenu ce délai, et il n'a évidemment pas été respecté. Nous pouvons donc parler de dialogue de sourds entre l'administration et vous.

Nous constatons ensuite l'impréparation totale de l'administration chargée de recevoir des milliers de demandes. Au 1er octobre 2021, seuls quatre équivalents temps plein étaient en fonction pour traiter les allocations loyer! L'administration avait demandé des renforts humains qui ne seraient arrivés qu'en mai et juin 2022. Dans un mouvement de football panique, le cabinet aurait proposé, selon l'audit, d'envoyer dix-huit collaborateurs pour renforcer l'administration, ce qui n'a pas pu se faire pour des motifs légaux.

Tout ça pour ça ! Tant d'années d'efforts, d'idées, de recherches, de négociations, tant de textes déposés, le gel du texte de Mme Fremault, pour aboutir à un arrêté - que nous avons soutenu - et à un échec total. La précarité progresse et quand vous avez finalement le geste politique qui peut sauver, vous ne disposez ni des moyens humains ni des moyens techniques pour y arriver. Tel est mon constat.

Pouvez-vous garantir le fonctionnement optimal du logiciel de traitement des demandes et de paiement des allocations loyer ?

Qu'en est-il des protocoles avec les différents ministères amenés à collaborer - l'Intérieur pour le registre national, la Sécurité sociale pour l'accès aux données des personnes porteuses d'un handicap et les Finances pour les baux ?

Pouvez-vous garantir que Bruxelles Logement dispose désormais d'un personnel suffisant pour traiter les demandes introduites par les ménages ?

Pouvez-vous préciser les mesures immédiates que vous avez mises en œuvre à la suite des conseils et recommandations formulés dans le rapport d'audit ? Uit de audit blijkt dat er sprake is van een abnormale achterstand, dat duizenden kwetsbare gezinnen hun toelage niet hebben gekregen en dat dit leidt tot frustratie, niet alleen onder burgers, maar ook onder de werknemers van de administratie. Dat is niet bepaald bevorderlijk voor het imago van het gewest en de regering.

Bovendien had de administratie uw kabinet eind 2020 laten weten dat de huurtoelage onmogelijk in werking kon treden op 1 oktober 2021, maar toch hebt u vastgehouden aan die deadline.

Op 1 oktober 2021 stonden er slechts vier voltijdsequivalenten in voor de behandeling van de huurtoelagedossiers. Uw kabinet zou voorgesteld hebben om achttien medewerkers ter beschikking te stellen, maar dat is totaal onwettig.

Kunt u garanderen dat de software voor de behandeling en de uitbetaling van de huurtoelagen optimaal functioneert?

Hoever staan de protocollen voor de uitwisseling van gegevens met andere overheidsdiensten?

Beschikt Brussel Huisvesting nu over voldoende personeel om de aanvragen te behandelen?

Welke maatregelen hebt u genomen naar aanleiding van de aanbevelingen in het auditverslag?

Denkt u nog steeds dat alle ingediende aanvragen behandeld kunnen worden tegen november van dit jaar?

Selon vous, dans quel délai est-il possible de traiter l'ensemble des demandes déjà introduites ? Le délai de novembre 2022 est-il encore plausible pour vous ?

Quel est le pourcentage de dossiers, eu égard au nombre de demandes, qui ont entraîné le paiement effectif de l'allocation loyer?

Confirmez-vous que vous disposez en 2022 des moyens budgétaires pour payer, avec l'effet rétroactif requis, les demandes approuvées ?

Enfin, il ne vous aura pas échappé que, selon un arrêté existant à Bruxelles, le délai de traitement pour la recevabilité des demandes est de 30 jours. À ma connaissance, ce délai a été systématiquement dépassé. Dès lors, les 3.000 refus - sauf erreur de ma part - que vous avez décidés sont-ils encore légaux aujourd'hui ?

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- L'un des points forts de votre politique - l'octroi d'une allocation loyer à 12.000 ménages - est devenu, par votre faute, un fiasco administratif. La solution que vous avez promis d'apporter à la crise du logement ne s'est toujours pas concrétisée.

Vous faites des annonces dans la presse, notamment sur le blocage de l'indexation des loyers et l'interdiction des expulsions, mais sur le fond du problème, vous refusez de rendre des comptes à la commission du Logement, prétextant un manque de temps.

Je me réjouis que des membres de la majorité aient l'audace de poser des questions critiques. L'audit pointe en effet une série de graves erreurs d'appréciation.

Pour sauver la face, vous aviez promis le paiement de l'allocation loyer à 12.000 ménages dès le 1er octobre 2021, alors que vous saviez que c'était impossible, puisque l'application n'est opérationnelle que depuis le 8 juillet 2022.

Il y a aussi eu des problèmes dus à la complexité administrative bruxelloise. Le développement de l'application a pris beaucoup plus de temps et coûté beaucoup plus cher que prévu : 900.000 euros est un montant difficilement justifiable.

Un autre problème concerne la législation sur le respect de la vie privée, qui n'est pas respectée par l'administration In hoeveel procent van de aanvraagdossiers werd de huurtoelage al daadwerkelijk uitbetaald?

Beschikt u in 2022 over voldoende middelen om voor alle goedgekeurde aanvragen de huurtoelage retroactief te betalen?

Volgens een Brussels besluit bedraagt de behandelingstermijn voor de ontvankelijkheid van aanvragen dertig dagen, maar die werd systematisch overschreden. Zijn de 3.000 weigeringen waartoe u hebt besloten, nu dan nog steeds legaal?

(Applaus bij de MR)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Een van de speerpunten van uw beleid, namelijk het toekennen van een huurtoelage aan 12.000 gezinnen, is een bestuurlijk fiasco geworden. U en uw kabinet hebben daar jammer genoeg schuld aan.

De wachttijd voor een sociale woning is hopeloos. Mensen moeten gemiddeld meer dan twaalf jaar wachten. Meer dan 50.000 gezinnen staan op een wachtlijst en door de energiecrisis zal die situatie nog verergeren. De oplossing die u hebt beloofd, is nog altijd niet zichtbaar op het terrein.

U doet nieuwe aankondigingen in de pers, zoals het schrappen van indexeringen en het verbieden van uithuiszettingen, maar over de kern van dit dossier weigert u verantwoording af te leggen in de commissie voor de Huisvesting. Uw kabinet laat weten dat u daarvoor geen tijd hebt. Ik vind dat bijzonder jammer.

Ik ben blij dat de collega's vandaag alert zijn en dat ook een aantal leden van de meerderheid het lef hebben om kritische vragen te stellen. De interne audit beantwoordt een aantal vragen, maar zeker niet allemaal. Zo staat er letterlijk dat er een aantal zware inschattingsfouten gemaakt zijn.

U hebt gezegd dat de uitbetaling aan de 12.000 gezinnen op 1 oktober 2021 zou beginnen. U wist nochtans dat dat onmogelijk was, aangezien de tool pas op 8 juli 2022 in werking is getreden. In plaats van de 12.000 gezinnen de waarheid te vertellen, hebt u ze leugens wijsgemaakt in de hoop uw gezicht te redden, maar helaas is de hele situatie in uw gezicht ontploft.

Verder zijn er administratieve problemen. Brussel Huisvesting moest samen met Brussel ConnectIT een app ontwikkelen, maar uit de audit blijkt dat dat hopeloos misloopt. De administratieve complexiteit, die in Brussel een gekend probleem is, zorgt er ook hier voor dat er geen echte samenwerking is, dat régionale. Les données à caractère personnel de 12.000 ménages précarisés sont ainsi jetées en pâture. Sur ce point aussi, vous n'avez pas pris les initiatives nécessaires.

L'audit n'a pas répondu à toutes les questions. Quel a été le rôle de Deloitte et des autres consultants externes ? Quelles mesures structurelles comptez-vous prendre ?

Combien des 12.000 ménages ont-ils reçu l'allocation loyer à laquelle ils ont droit depuis plus d'un an ?

Quels budgets ont-ils été prévus cette année, en 2021 et en 2020 ?

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

Mme Nadia El Yousfi (PS).- La direction de l'audit interne du service public régional de Bruxelles a mené un audit portant sur le processus des allocations loyer, et plus particulièrement sur le nouveau système de l'allocation loyer géré par la direction des allocations loyer et des logements inoccupés (Dalli) de Bruxelles Logement.

L'objectif de l'audit était d'analyser l'efficacité des mesures de gouvernance, de gestion des risques et de contrôle interne, ainsi que de formuler des propositions concrètes pour améliorer la gestion des processus liés à l'octroi des allocations loyer. Les conclusions du rapport nous sont parvenues au début du mois de septembre, ce dont je vous remercie, Madame la Secrétaire d'État.

L'allocation loyer est une mesure de soutien à caractère financier pour des publics prioritaires. Les montants prévus permettent de couvrir une partie du loyer des bénéficiaires en attendant l'attribution d'un logement social.

Ce dispositif n'est pas nouveau. Toutefois, le 15 juillet 2021, un nouvel arrêté a été promulgué introduisant un nouveau système d'allocation loyer en Région bruxelloise. Ce nouvel arrêté était

Brussel Huisvesting niet verder komt dan het contacteren van externe consultants, dat iedereen van het kastje naar de muur wordt gestuurd, dat er geen fundamentele oplossingen worden gevonden en dat het allemaal veel langer duurt en veel meer geld kost dan gepland. Een budget van 900.000 euro om een app te ontwikkelen vind ik eerlijk gezegd niet verantwoord.

Een ander heikel punt is de privacywetgeving. De Europese regelgeving zou al lang gekend moeten zijn, ook door de gewestelijke administratie, maar ze wordt niet nageleefd. De persoonlijke data van de 12.000 kansarme gezinnen werden gewoonweg te grabbel gegooid, waardoor fundamentele problemen zijn ontstaan. Ook hier hebt u niet het nodige initiatief getoond.

Niet alle vragen zijn vandaag beantwoord. Door de audit zijn bovendien veel nieuwe vragen gerezen. Wat is bijvoorbeeld de rol van Deloitte? Wat is de rol van de externe consultants in het algemeen? Welke structurele maatregelen neemt u naar aanleiding van deze toch wel zeer kritische interne audit? Wat wilt u ondernemen om de situatie structureel te verbeteren, in samenwerking met de andere ministers? Hoe wilt u het probleem oplossen?

Hoeveel van de 12.000 gezinnen ontvingen intussen de huurtoelage die ze eigenlijk al meer dan een jaar moesten krijgen?

Welke budgetten zijn dit jaar, vorig jaar en in 2020 gebruikt? Het is volkomen onduidelijk of u van bij het begin van plan was om 12.000 gezinnen te helpen dan wel of het de bedoeling was om hun aantal tegen 2024 geleidelijk te verhogen tot 12.000.

(Applaus bij de N-VA)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) (in het Frans).- Begin september ontvingen we de resultaten van de interne audit over het nieuwe huurtoelagesysteem. Daarbij werden het bestuur, het risicobeheer en de interne controlemaatregelen onder de loep genomen en verbetervoorstellen geformuleerd.

De huurtoelage is een financiële steunmaatregel die een deel van de huur van de begunstigden dekt in afwachting van de toewijzing van een sociale woning. De huurtoelage bestond al langer, maar op 15 juli 2021 werd een nieuw systeem ingevoerd. Dat was broodnodig, want volgens het oude systeem ontvingen slechts 209 gezinnen een huurtoelage in 2018 en 400 gezinnen in 2021. Door informatica- en administratieve problemen verliep de hervorming evenwel niet van een leien dakje.

In de algemene beleidsverklaring meldde de regering dat de procedure zowel voor de burgers als voor de administratie eenvoudiger moest en dat de toekenningscriteria zouden worden versoepeld om de toelage aan meer mensen te kunnen toekennen. une réelle nécessité, car en 2018, seules 209 familles percevaient une allocation loyer selon l'ancienne mouture. En 2021, elles n'étaient guère plus puisqu'à peine 400 ménages en bénéficiaient.

Cette réforme ambitieuse offre une réponse concrète aux personnes en attente d'un logement social en Région bruxelloise. Force est de constater néanmoins que la mise en œuvre de cette nouvelle allocation loyer n'a pas été sans peine. Des difficultés sont survenues durant le développement informatique et le processus d'octroi des premières allocations.

Dans la déclaration de politique régionale, le gouvernement a clairement indiqué sa volonté de réviser en profondeur la procédure de l'allocation loyer, de la simplifier à la fois pour les citoyens et pour l'administration, et d'assouplir les critères d'attribution afin de la rendre pleinement opérationnelle. L'ambition est de pouvoir accorder cette prime à un plus grand nombre de bénéficiaires effectifs.

De plus, les montants de l'allocation loyer ont été augmentés et une attention particulière a été accordée aux familles monoparentales, avec le doublement de la majoration pour enfant à charge. Ainsi, cette réglementation inédite a permis à l'administration de créer immédiatement le nombre de dossiers quelque 10.000 demandes introduites - et de communiquer avec les demandeurs de façon proactive.

Je vous ai donné le détail de ces informations car, ne l'oublions pas, tous ces points positifs sont mis en évidence dans l'audit. Cela reste une décision importante prise par ce gouvernement et pour laquelle nous devrions davantage nous réjouir. Cette mesure offrira, avant la fin de la législature, une prime majorée à plus de 12.000 ménages en attente d'un logement social. Il est cependant vrai, Madame la Ministre, que nous devons redoubler d'efforts pour y répondre le plus rapidement possible. N'oublions pas la finalité importante de cette mesure par rapport au public visé.

J'en reviens à l'audit proprement dit. Certains députés doutaient de la pertinence d'un audit interne, en argumentant que celui-ci ne pourrait pas être critique. À la lecture de celui-ci, je pense pouvoir dire que leurs inquiétudes ont été totalement dissipées. J'en profite d'ailleurs pour féliciter les services pour la qualité du rapport d'audit réalisé. Celui-ci permet d'y voir plus clair quant à la situation problématique du début des paiements de l'allocation loyer, nouvelle mouture.

Ce rapport très intéressant se veut transparent, car toutes les informations nécessaires à la compréhension des difficultés vécues par Bruxelles Logement dans la mise en œuvre de l'allocation loyer y sont mentionnées. Ce rapport complet évoque également les nombreux points positifs de cette réforme majeure : moins de pièces justificatives à fournir par le citoyen, un délai de traitement plus rapide, un public cible beaucoup plus large, un nombre bien plus élevé de bénéficiaires, un taux d'attribution beaucoup plus important (de l'ordre de 60 à 70 % contre les 2,7 % et 6,8 % du système actuel), un

De huurtoelage werd opgetrokken, waarbij voor eenoudergezinnen in een verdubbeling van de verhoging voor kinderen ten laste werd voorzien. Dankzij de hervorming konden zo'n 10.000 dossiers worden aangelegd en zullen, tegen het einde van de legislatuur, meer dan 12.000 gezinnen die op een sociale woning wachten een verhoogde huurtoelage ontvangen. Dat neemt niet weg dat we onze inspanningen om sociale woningen te creëren, moeten verdubbelen.

Sommigen vreesden dat de interne audit niet kritisch zou zijn, maar die vrees bleek ongegrond. Het rapport vermeldt eerst de vele positieve punten van de hervorming: minder voor te leggen bewijsstukken, snellere behandelingstijd, veel grotere doelgroep, veel meer begunstigden, veel hoger toewijzingspercentage, hoger maximumbedrag, regelmatigere betalingen, beroepsprocedure enzovoort.

procédure d'appel prévue, etc.

1403

Cependant, le rapport pointe également deux aspects négatifs principaux dans la mise en œuvre du nouveau système :

- l'introduction d'une nouvelle allocation loyer, le 1er octobre 2021, a précédé la disponibilité de l'outil permettant de traiter ces allocations. L'audit souligne que cette date aurait dû être retardée, eu égard aux informations données par l'administration;
- d'autre part, les procédures pour obtenir des sources authentiques conformes au règlement général sur la protection des données se sont avérées plus compliquées et chronophages que prévu.

Mais même au regard de certaines difficultés, on ne peut jeter le discrédit sur tout.

Avant les vacances d'été, vous aviez annoncé en commission que le travail de Bruxelles Logement s'intensifiait et qu'un rythme de croisière avait été trouvé, avec une large augmentation du nombre de dossiers traités par jour. Pouvez-vous faire le point et nous fournir les chiffres actualisés quant au nombre de dossiers traités et payés ?

Que répondez-vous à la critique de l'audit sur votre choix de maintenir la date du 1er octobre 2021 pour le traitement des dossiers ?

Que pensez-vous des différentes recommandations de l'audit interne?

Le chapitre 5 du rapport mentionne également le plan d'action et divers points d'amélioration. Quelle est votre opinion sur cette analyse ?

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

1407

M. Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).-L'audit du nouveau système de gestion et de paiement des allocations loyer a révélé plusieurs manquements. Ainsi, malgré l'avis de votre administration, vous n'avez pas tenu compte du délai à prévoir pour sa mise en service. Le retard dans la gestion des dossiers aurait pourtant pu être évité, d'autant que le nombre de dossiers traités est bien inférieur à ce que d'autres administrations bruxelloises ont l'habitude de gérer.

Combien de personnes ont-elles été payées ? Quels dossiers ontils été refusés ?

(M. Guy Vanhengel, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

Het rapport wijst echter ook op twee belangrijke negatieve aspecten. Zo werd de nieuwe huurtoelage ingevoerd voordat de verwerkingstool beschikbaar was. Bovendien bleken de procedures voor het verkrijgen van authentieke bronnen ingewikkelder en tijdrovender dan verwacht. Men had de nieuwe huurtoelage dus beter wat later ingevoerd.

PLENAIRE VERGADERING

Voor het zomerreces zei u dat Brussel Huisvesting zijn werkzaamheden had opgeschroefd. Kunt u recente cijfers geven over het aantal verwerkte en betaalde dossiers?

Hoe reageert u op de kritiek die in de audit staat geformuleerd op uw beslissing om de datum van 1 oktober 2021 voor de verwerking van dossiers te handhaven? Wat vindt u van de verschillende aanbevelingen, het voorgestelde actieplan en de verbeterpunten?

(Applaus bij de meerderheid)

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit).- De interne audit van het nieuwe systeem voor het beheer en de betaling van de huurtoelagen heeft verschillende tekortkomingen aan het licht gebracht. Ten eerste is er een vertraging in de behandeling van de dossiers, die u had kunnen vermijden. Uw administratie had u gewaarschuwd dat de ontwikkeling en de levering van het ITsysteem meer dan een jaar zou duren. Desondanks hield u vast aan de datum van 1 oktober 2021. Waarom hebt u geen rekening gehouden met het advies van de administratie?

Het is niet de eerste keer dat de gewestelijke administratie dergelijke programma's gebruikt. Brussel Fiscaliteit beheerde in 2018 meer dan 500.000 dossiers en voor de kinderbijslag moesten meer dan 300.000 dossiers worden beheerd, terwijl voor de huurtoelage er gedurende drie opeenvolgende legislaturen niet eens 12.000 dossiers correct kunnen worden behandeld.

Net als de collega's krijg ik graag de cijfers. Wie heeft al dan niet een betaling gekregen? Welke dossiers werden geweigerd?

(poursuivant en français)

Je lis également dans le rapport d'audit que l'administration ne disposait pas du personnel nécessaire au traitement des demandes et que vous étiez même prête à mettre dix-huit collaborateurs de votre cabinet à sa disposition afin de renforcer l'équipe qui en était chargée. Cela prouve à nouveau votre bonne volonté et votre souci de faire le maximum.

La question du manque de personnel au sein de Bruxelles Logement est une histoire sans fin que j'ai déjà soulevée à plusieurs reprises lors du débat budgétaire et dans mes interpellations en commission du Logement. Une politique du goutte-à-goutte en matière de logement est inefficace pour répondre aux besoins des milliers de personnes vivant sous le seuil de pauvreté qui attendent de nous, responsables politiques, des solutions durables. À ce sujet, comment la question du manque de personnel au sein de Bruxelles Logement sera-t-elle prochainement gérée et combien de collaborateurs la cellule chargée du traitement des dossiers comptera-t-elle ? Pourriez-vous également me décrire les tâches qui leur seront assignées ?

En ce qui concerne le coût lié au développement du système informatique, à combien la facture finale s'élèvera-t-elle? Différents montants ont été cités, allant jusqu'à plus de 1 million d'euros. Le logiciel financé pourra-t-il aussi être utilisé pour de futurs projets nécessitant le croisement de données?

Je tiens à signaler que le rapport d'audit souligne le succès de la nouvelle allocation loyer à de nombreux égards, notamment au regard des précédents systèmes. Elle représente entre autres un important effort de simplification administrative, tant pour les citoyens que pour l'administration. Mais des centaines de milliers de Bruxellois ne peuvent se payer le luxe de patienter encore. Ils doivent simultanément faire face à la hausse des prix des logements, des factures d'énergie et des denrées alimentaires et ils sont venus ce matin encore nous le rappeler devant le Parlement.

Aujourd'hui plus que jamais, nous devons être un partenaire privilégié et offrir une bouffée d'oxygène à ces 12.000 familles qui traversent une période difficile en ces moments de crise, ainsi qu'aux milliers d'autres familles bruxelloises qui peinent à s'en sortir. Pour cela aussi, Madame la Secrétaire d'État, nous comptons sur vous.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Nous le savons, le nouveau système d'allocations loyer est meilleur que celui du passé. Il permet de toucher davantage de personnes et de verser des montants plus

Ik ben ervan overtuigd dat u hard werkt, maar de mensen op het terrein hebben niet die indruk.

(De heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

(verder in het Frans)

In het auditverslag staat dat u zelfs bereid zou zijn om kabinetsmedewerkers ter beschikking te stellen om de administratie te helpen. Ik heb al meermaals het personeelsgebrek bij Brussel Huisvesting aangekaart. Hoe en wanneer wordt daar iets aan gedaan? Hoeveel medewerkers worden er ingezet om de huurtoelagedossiers te verwerken? Kunt u hun takenpakket toelichten?

Hoeveel bedragen de kosten voor de ontwikkeling van de software? Zal die ook voor andere projecten gebruikt kunnen worden?

In het auditverslag staat dat de nieuwe huurtoelage op vele vlakken een vooruitgang inhoudt, onder meer op het vlak van administratieve vereenvoudiging. Gezien de exponentieel stijgende levensduurte mag de uitbetaling echter niet op zich laten wachten.

Meer dan ooit moet de Brusselse overheid gezinnen in moeilijkheden bijstaan. Daarvoor kunt u rekenen op onze steun.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (in het Frans).- Het nieuwe huurtoelagesysteem is heel wat beter dan het vorige. Er komen meer mensen voor in aanmerking en de bedragen liggen hoger. importants. Il repose sur un système semi-automatique beaucoup plus simple. Il s'agit donc d'un pas en avant.

C'est un tel pas en avant que nous étions tous impatients de voir le nouveau système se déployer, et les familles concernées étaient plus impatientes encore. C'est pour cette raison que nous avons été très inquiets lorsque, au début de l'année, nous avons été avertis que les allocations n'étaient pas versées. Les bénéficiaires de l'ancien système ne recevaient plus d'allocations et les nouveaux paiements n'arrivaient pas.

En 2015 déjà - Mme Fremault s'en souvient -, nous avions dû faire face à d'importants problèmes de mise en œuvre du nouveau système, les logiciels avaient mis beaucoup plus de temps que prévu à être opérationnels, etc. Et voilà qu'en 2022, les difficultés recommencent! Nous nous sommes interrogés et nous sommes revenus à de nombreuses reprises sur ce dossier qui est maintenant en train d'aboutir. Aujourd'hui, nous constatons que de plus en plus de personnes ont reçu l'argent sur leur compte bancaire. C'est cela qui est important.

À l'examen des dates, nous devons reconnaître un excès d'optimisme, mais il profite aux bénéficiaires. Si nous avions été plus pessimistes, nous leur aurions dit qu'ils ne percevraient leur allocation qu'à partir du mois de février 2023 au lieu du mois d'octobre 2022. Ce sont autant de mois pour lesquels ces familles percevront leur allocation et c'est une bonne chose.

Par ailleurs, je suis surprise par la qualité de l'outil de travail que représente cet audit - même si j'étais sceptique lorsqu'il a été annoncé au service public régional de Bruxelles (SPRB). Réalisé de manière très professionnelle, il permet de voir les difficultés qui se sont présentées et les stratégies adoptées. Cela montre clairement qu'il ne faut pas forcément faire appel à des bureaux de consultance, car nous disposons en interne des ressources nécessaires pour réaliser un excellent travail. Preuve en est que l'ensemble de nos collègues y ont relevé des points d'attention.

Le premier est le personnel. À l'occasion de la discussion budgétaire, il avait été demandé s'il ne fallait pas renforcer les équipes, sachant que nous attendions 12.000 nouvelles allocations. À l'époque, nous pensions en effet que le système automatique allégerait la tâche. Or, il faut encore 48 minutes par dossier. À l'instar d'autres organismes, comme la direction de l'inspection régionale du logement, les renforts sont attendus depuis longtemps au SPRB et le recrutement pose des problèmes. Il va donc falloir améliorer les procédures pour engager, car cela freine une série de dossiers et le personnel existant est sursollicité.

Un autre problème est dû au logiciel et aux délais plus longs que prévu pour sa conception et l'accès aux données.

Pourquoi le budget est-il passé d'environ 600.000 euros à 800.000 euros ?

Par ailleurs, la tendance générale est à l'automatisation des mécanismes : l'administration contactera elle-même les citoyens

Bovendien is het gebaseerd op een eenvoudiger, halfautomatisch systeem.

Dat is zo'n stap vooruit dat we allemaal stonden te popelen om het uit te rollen, en de begunstigde gezinnen nog meer. Daarom waren we erg bezorgd toen we begin dit jaar te horen kregen dat ze van het oude systeem geen toelagen meer ontvingen en de nieuwe betalingen uitbleven.

In 2015 waren er al ernstige problemen met het nieuwe softwaresysteem en in 2022 worden we met dezelfde problemen geconfronteerd. Gelukkig lijkt er eindelijk schot in de zaak te komen en krijgen steeds meer mensen het geld op hun bankrekening.

We zijn wat te optimistisch geweest met de datum, maar dat is in het voordeel van de begunstigden, aangezien ze hun toelage vanaf oktober 2022 zullen ontvangen. Die extra maanden zijn mooi meegenomen.

Ik ben overigens verrast door de kwaliteit van de audit, die zeer professioneel werd uitgevoerd. Dat bewijst dat we niet per se een beroep hoeven te doen op adviesbureaus. We hebben zelf die expertise in huis.

Een eerste aandachtspunt dat uit de audit naar voren is gekomen, is het personeelstekort. Tijdens de begrotingsbespreking dachten we dat er geen extra personeel nodig zou zijn omdat de toelagen automatisch worden toegekend. Er is evenwel gebleken dat de behandeling van elk dossier toch nog 48 minuten vergt.

Een ander probleem is dat het langer heeft geduurd dan verwacht om de software te ontwikkelen en toegang tot de gegevens te krijgen.

Waarom is het budget gestegen van 600.000 naar 800.000 euro?

Automatisering moet de algemene tendens worden, waarbij de administratie zelf de burgers informeert dat zij recht hebben pour leur signifier qu'ils ont droit à tel avantage et leur indiquer comment l'obtenir. Il ne leur sera plus demandé de communiquer pour la énième fois une série de données dont l'administration dispose. Il est essentiel que le présent dispositif, malgré les difficultés rencontrées dans sa mise en œuvre, soit exploité dans un maximum de mécanismes. Maîtrisez-vous suffisamment ce logiciel pour pouvoir automatiser d'autres procédures ?

Enfin, où en sont précisément les paiements? Quels sont les montants déjà débloqués et versés sur les comptes des bénéficiaires?

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Ayant été citée à plusieurs reprises dans les interpellations, j'aimerais réagir pour préciser quelques éléments importants.

Mme Genot, vous évoquez des ennuis par rapport au logiciel en 2015. En réalité, les difficultés rencontrées à l'époque n'étaient pas liées au logiciel. Le principe de l'allocation loyer est une décision datant de 2014 du gouvernement Vervoort I dans ses accords de Liège, au moment des travaux du secrétaire d'État Christos Doulkeridis sur l'alliance habitat. Il s'agit d'une décision de principe de tester le dispositif de l'allocation loyer.

La difficulté rencontrée en 2015 était due au fait qu'il avait été précisé que les candidats potentiels seraient avertis de la possibilité de bénéficier d'une allocation loyer par courrier recommandé. Or, un courrier recommandé n'est pas synonyme de bonne nouvelle dans la plupart des cas, qui plus est quand on se trouve dans une situation de précarité potentielle. La majorité des candidats n'étaient donc pas allés chercher leur courrier recommandé. Seules 35 personnes avaient répondu à cette proposition-test d'allocation loyer.

Par conséquent, il avait fallu refondre et repenser le système pour supprimer la question du courrier recommandé, comme l'attestent les travaux de la commission du Logement de l'époque.

La suite de l'histoire est très simple : le principe de l'allocation loyer a été inscrit en décembre 2018 dans le Code bruxellois du logement, au-delà des clivages entre la majorité et l'opposition et avec le soutien du groupe MR. Il me semblait important de l'inscrire symboliquement dans le Code bruxellois du logement, parce que cela avait été le combat de nombreux parlementaires à l'époque, dont Michel Lemaire et d'autres, et notamment Vincent De Wolf.

Le nouveau gouvernement a fait le choix de supprimer l'inscription symbolique de l'allocation loyer dans le Code bruxellois du logement, dans le but de faire plus vite et plus fort. Je vous rappelle d'ailleurs que j'ai alors émis deux réserves. En effet, je trouvais que le choix précédent n'était pas un choix qui manquait d'ambition, mais un choix réaliste par rapport à l'action potentielle de l'administration eu égard à ses capacités en logiciels et en personnel à cette époque-là.

op een uitkering en hen vertelt hoe zij die kunnen krijgen. Op die manier moet de burger niet voor de zoveelste keer een reeks gegevens verstrekken waarover de administratie beschikt. Kan de software ook worden gebruikt om andere procedures te automatiseren?

Hoe zit het tot slot met de betalingen? Welke bedragen zijn reeds vrijgegeven en gestort?

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).Mevrouw Genot, u sprak van softwareproblemen in 2015, maar
die problemen hadden niets met software te maken, maar
met het feit dat er toen beslist werd om de begunstigden per
aangetekend schrijven op de hoogte te brengen van het feit dat ze
in aanmerking kwamen voor de huurtoelage. Voor mensen met
financiële problemen betekent een aangetekend schrijven vaak
geen goed nieuws en velen gingen de brief dan ook niet ophalen.
Het ging toen nog om een testfase. Uiteindelijk gingen slechts 35
personen in op het voorstel. Daarom moest het systeem herzien
worden.

In 2018 werd het principe van een huurtoelage opgenomen in de Brusselse Huisvestingscode, met de steun van de MR. Dat was symbolisch belangrijk, net omdat er een jarenlange strijd aan voorafging.

De huidige regering heeft dat principe weer uit de Brusselse Huisvestingscode gehaald, omdat ze dan sneller zou kunnen handelen. Ik had toen al laten weten dat de administratie daarvoor niet over voldoende personeel, noch over de juiste software beschikte.

Mme Joëlle Maison (DéFI).- Même si je n'étais pas là à l'époque de toutes ces disputes à propos de l'allocation loyer, comme M. De Wolf l'a rappelé, ma formation politique et notamment Michel Colson, mon prédécesseur en commission du Logement, ont toujours soutenu ce dispositif. Celui-ci était d'ailleurs au cœur du programme du FDF, et l'est encore pour DéFI aujourd'hui. Le fait que je vous ai interpellée une quinzaine de fois à ce sujet depuis le début de la législature, Madame la Secrétaire d'État, le prouve amplement.

Aujourd'hui, la crise du pouvoir d'achat rend cette allocation encore plus nécessaire. Rappelons que 50 % de la population bruxelloise se trouve dans les conditions de revenus du logement social. Avant l'extension de l'allocation loyer, 400 personnes en bénéficiaient. Aujourd'hui, 10.000 personnes y ont droit, avec un montant moyen de 200 euros. J'en profite pour demander l'extension de ce dispositif à un maximum de personnes, je crois que la situation actuelle le requiert.

Évidemment, cette situation de lenteur a été ressentie de façon d'autant plus problématique que nous sommes confrontés à une crise du pouvoir d'achat. Des ménages se sont donc retrouvés dans une situation d'attente, et attendre une bonne nouvelle que l'on ne reçoit pas n'est jamais bon!

Certains partis de l'opposition ont demandé un audit externe. DéFI, pour sa part, a demandé soit un audit interne, soit une enquête de l'Inspection des finances. Nous estimions en effet que cette dernière disposait d'un regard extérieur et légaliste, tout en présentant l'avantage de la gratuité, lui permettant de voir ce qui dysfonctionnait. Le but n'était pas de pointer des responsabilités, mais d'éviter qu'une telle situation ne se reproduise. En effet, il est important, lorsque l'on mène des politiques du logement proactives comme nous le faisons dans cette enceinte et comme vous le faites au gouvernement, que ces politiques soient correctement traduites sur le terrain.

Aujourd'hui, nous avons des apaisements relatifs par rapport à cet audit interne. Je l'ai lu in extenso et il est parfois indigeste, parce que le sujet est très technique et complexe. Il pointe une série de dysfonctionnements, mais surtout, émet des recommandations, avec une mise en œuvre soit pour fin 2022, soit pour mi-2023. Pouvoir trouver les causes et y remédier est évidemment un élément très positif.

Ce qui m'a interpellée, c'est la série de remarques que votre cabinet a formulées à propos des conclusions de l'audit. Il se rallie à la majorité des remarques émises, mais parmi la dizaine de remarques qu'il formule, je voudrais en souligner deux, pour mieux les comprendre.

La première a trait à la question de l'accès aux sources authentiques et de la conclusion des protocoles d'accord. Nous le savons, le délai de paiement des allocations loyers a été considérablement rallongé étant donné que nous avons dû demander des autorisations au gouvernement fédéral et conclure une série de protocoles d'accord en lien avec le règlement général sur la protection des données, afin de pouvoir intégrer les sources

Mevrouw Joëlle Maison (DéFI) (in het Frans).- Van meet af aan was DéFI voorstander van een huurtoelage. Die staat zelfs centraal in ons partijprogramma, ook toen we nog FDF heetten. Ik heb de staatssecretaris er dan ook al zo'n vijftien keer over ondervraagd.

PLENAIRE VERGADERING

Aangezien de koopkracht nu zwaar onder druk staat en dat 50% van de Brusselse bevolking voldoet aan de inkomensvereisten voor een sociale woning, vraag ik dat de doelgroep voor de huurtoelage nog uitgebreid wordt.

Dat het allemaal zo traag gaat, is natuurlijk des te problematischer nu de koopkracht zo sterk onder druk staat.

Sommige oppositiepartijen vragen een externe doorlichting. DéFI heeft om een interne audit of een onderzoek door de Inspectie van Financiën gevraagd. Dat laatste zou ons een externe en legalistische kijk op de zaak bieden en geen geld kosten. Het is niet de bedoeling om bepaalde mensen met de vinger te wijzen, maar om soortgelijke problemen te voorkomen.

De interne doorlichting heeft ons enigszins kunnen geruststellen. Daaruit blijken tekortkomingen, maar er kwamen vooral aanbevelingen uit voort die uiterlijk tegen medio 2023 moeten worden doorgevoerd.

Het viel me op dat uw kabinet een aantal opmerkingen bij de conclusies van de audit heeft geformuleerd, waarvan ik er twee wil aanhalen.

De eerste gaat over de toegang tot authentieke bronnen en het sluiten van protocolakkoorden. De uitbetaling van de huurtoelagen sleepte lang aan doordat we toestemming aan de federale overheid moesten vragen en protocolakkoorden sluiten met betrekking tot gegevensbescherming. authentiques dans l'application qui permettait de liquider les allocations loyers. C'est un problème dont vous nous avez fait part assez rapidement, dès le mois de janvier.

Dans l'audit, vous estimez que l'administration ne vous a pas correctement informée concernant ces protocoles d'accord. Nous aurions pu l'anticiper. Mais votre cabinet formule la remarque selon laquelle vous auriez été en quelque sorte induite en erreur par l'administration, qui considérait qu'il valait mieux prolonger les protocoles d'accord existants plutôt que de faire de nouvelles demandes, ce qui aurait évidemment impliqué un délai de réaction beaucoup plus court.

Cela paraît technique, mais c'est important, parce que la conclusion des protocoles d'accord a été très souvent mise en avant pour justifier le retard. Qu'en est-il actuellement ? Avezvous pu résoudre ce différend concernant l'audit ?

Deuxièmement, vous dites également au début du document que vous auriez souhaité disposer de plus d'informations et que l'audit explique davantage ce qu'il s'est passé au sein de Bruxelles Logement et de la direction des allocations loyer et des logements inoccupés après le 28 mars.

C'est à cette date que l'autorisation d'intégrer les données personnelles des locataires dans l'application a été accordée, afin de pouvoir procéder aux paiements de l'allocation de loyer.

Votre cabinet dit encore avoir souhaité que l'audit investigue davantage sur les raisons qui ont fait que, depuis le 28 mars, nous n'avons pas pu avancer aussi bien que nous l'aurions voulu et pourquoi, aujourd'hui, tout n'est pas encore clos.

Au vu de ces questions et des autres questions que vous posez sur cet audit, estimez-vous aujourd'hui disposer d'informations suffisantes? Ou pourrions-nous obtenir de plus amples informations par une enquête éventuelle de l'Inspection des finances ou l'audition de directeurs d'administration?

Enfin, où en est le paiement aujourd'hui ? Peut-on espérer voir l'ensemble des dossiers clôturés le mois prochain ?

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- Comme annoncé en juillet, lors de la dernière commission du Logement, je vais refaire le point sur la situation.

En date du 19 septembre 2022, 5.819 dossiers sont en cours de paiement, représentant 11,8 millions d'euros de budget consommés : 4.783 ménages ont reçu sur leur compte l'allocation ainsi que le montant octroyé rétroactivement, tandis que les 1.036 autres recevront l'allocation dans les prochains jours, l'ordre de paiement ayant été adressé à Bruxelles Finances et Budget.

D'autre part, 3.509 ménages ne rentrent pas dans les conditions d'octroi. Les raisons de ces refus sont, pour la moitié, des

Volgens de audit bent u van mening dat de administratie u niet correct heeft ingelicht over die protocolakkoorden. Uw kabinet formuleert het nog sterker, door te zeggen dat de administratie u heeft misleid toen ze aanvoerde dat het beter was om de huidige protocolakkoorden te verlengen in plaats van er nieuwe aan te vragen.

Hoe zit dat eigenlijk? Hebt u dat meningsverschil over de audit kunnen bijleggen?

Ten tweede beweert u dat de audit meer licht werpt op wat er na 28 maart bij Brussel Huisvesting en de directie Huurtoelagen en Leegstaande Woningen is gebeurd. Op die dag kwam er toestemming om persoonlijke gegevens van huurders in het computersysteem op te nemen. Uw kabinet wou dat de audit dieper inging op de redenen waarom er sinds 28 maart niet meer vooruitgang is geboekt.

U hebt heel wat vragen over de audit. Meent u dat u nu voldoende bent geïnformeerd? Of kunnen we meer informatie krijgen over een eventueel onderzoek door de Inspectie van Financiën of het verhoor van de directeurs van de administratie?

Hoe zit het intussen met de uitbetaling? Zullen alle dossiers volgende maand rond zijn?

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).-Op 19 september 2022 hadden 4.783 gezinnen hun huurtoelage, ook retroactief, gekregen. Voor 1.036 dossiers wordt ze binnenkort uitbetaald. Samen zijn ze goed voor een bedrag van 11,8 miljoen euro.

Tegelijkertijd komen 3.509 gezinnen niet in aanmerking voor een huurtoelage. Daarvan heeft de helft een te hoog inkomen, krijgt 18% al een toelage, woont 15% in een sociale woning en staat 18% niet op de wachtlijst of ze hebben onvoldoende voorkeurrechten.

revenus trop élevés. À côté de cela, 18 % des ménages sont déjà bénéficiaires d'une allocation; 15 % occupent des logements sociaux ou gérés par une agence immobilière sociale (AIS); et 18 % ne sont pas inscrits sur la liste d'attente ou le nombre de titres de priorité n'est pas atteint.

Ajoutons que 1.656 ménages ont reçu une demande d'informations complémentaires: copie du contrat de bail, données bancaires ou informations sur les enfants majeurs à charge pour le calcul exact du montant de l'allocation loyer. Une présentation Powerpoint des chiffres sera disponible dans quelques minutes auprès du secrétariat de notre commission. Par ailleurs, 1.297 dossiers sont en cours de traitement, à savoir qu'ils ont été traités mais ils doivent encore être validés et transmis pour paiement.

Au total, 12.281 dossiers ont donc été gérés par Bruxelles Logement depuis le 28 mars dernier. Le retard est résorbé et la gestion des dossiers se fait désormais en temps et en heure. Depuis le mois de mai 2022, nous constatons une moyenne de 200 à 300 nouvelles demandes mensuelles. À ce jour, 13.289 demandes ont été introduites, un chiffre en constante évolution.

M. le président.- Les services ont envoyé les chiffres par courriel aux députés, qui peuvent donc les consulter en ligne.

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- Par ailleurs, pour atteindre les ménages qui n'ont pas encore introduit leur demande d'allocation loyer, les démarches suivantes ont été effectuées. Un nouveau courrier a été adressé aux dix-neuf CPAS et aux associations d'insertion par le logement pendant la première semaine de septembre, pour rappeler l'existence et les conditions d'octroi de l'allocation loyer. Pour rappel, un webinaire avait été organisé pour eux le 25 octobre 2021 afin de leur présenter l'allocation, mais aussi de les sensibiliser à cette intervention financière en faveur des citoyens qui entrent dans les conditions.

Un courrier à destination des candidats locataires répondant potentiellement aux conditions est en préparation. Instruction a été donnée à Bruxelles Logement et à la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale de faire un deuxième envoi aux candidats locataires pour un logement social qui sont présumés dans les conditions d'octroi de l'allocation et qui n'ont pas répondu au précédent appel.

Ce mardi 20 septembre, une rencontre est également organisée avec les dix-neuf référents logement des CPAS, au cours de laquelle la coordination de l'équipe du plan d'urgence logement fera une nouvelle présentation du système et des conditions d'octroi de l'allocation loyer.

Enfin, nous allons faire un pas supplémentaire de simplification administrative : à partir de la fin de l'année, les ménages qui le souhaitent pourront aussi introduire et suivre leur demande directement en ligne.

Voorts kregen 1.656 gezinnen de vraag om bijkomende informatie te verstrekken. Ten slotte wachten 1.297 dossiers op goedkeuring, waarna ze worden doorgestuurd voor betaling.

Brussel Huisvesting heeft sinds 28 maart dus 12.281 dossiers behandeld. De achterstand is ondertussen weggewerkt. Sinds mei 2022 komen er maandelijks 200 tot 300 aanvragen binnen. Tot nu toe zijn er 13.289 aanvragen voor een huurtoelage ingediend.

De voorzitter.- De diensten hebben naar de volksvertegenwoordigers een e-mail verstuurd, zodat ze de cijfers online kunnen raadplegen.

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).-Om gezinnen die nog geen huurtoelage hebben aangevraagd te bereiken, heb ik opnieuw de OCMW's en de verenigingen voor integratie via huisvesting aangeschreven. In oktober 2021 konden zij al een webinar over de huurtoelage volgen.

Daarnaast vroeg ik Brussel Huisvesting en de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij om opnieuw de kandidaat-huurders aan te schrijven die op de eerste brief niet reageerden.

Op 20 september 2022 heb ik een ontmoeting met de huisvestingsreferenten van de OCMW's. Bij die gelegenheid worden de toekenningsvoorwaarden voor de huurtoelage opnieuw voorgesteld.

Ten slotte zullen gezinnen vanaf eind 2022 hun aanvraag ook online kunnen indienen en volgen.

Ik heb het definitieve rapport van de audit op 5 september ontvangen. Het is van hoge kwaliteit en zeer volledig.

Concernant l'audit, je vous confirme avoir pris connaissance du rapport définitif le 5 septembre dernier. Je souligne comme vous sa qualité, ainsi que sa complétude. La cellule d'audit a reçu toutes les informations nécessaires, en toute transparence, des différentes administrations concernées.

Je pense qu'il est temps de remettre les choses à leur place. Certains ont crié à un moment au complot, au dysfonctionnement de l'administration, voire ont porté des accusations de malversations.

Si le rapport du service d'audit pointe certaines erreurs, en aucun cas il ne s'agit de dysfonctionnements structurels ou de malversations. Le rapport d'audit relève d'ailleurs que le nouveau système d'allocation loyer est le premier projet d'envergure permettant d'avoir accès aux données de citoyens. Il s'agit là d'une réforme majeure de la réglementation qui va permettre de mettre à jour automatiquement les données des demandeurs, et on peut dire que l'objectif est atteint.

Deux signes nous le montrent : d'abord, les citoyens, qui répondent en masse à ce système. En effet, comme vous le savez, des milliers de demandes d'allocation ont été introduites dès le mois d'octobre 2021. Cela signifie que la demande d'allocation a été simplifiée et est désormais comprise par les bénéficiaires potentiels, ce qui n'était pas le cas par le passé : seules 3.000 demandes avaient été enregistrées sur les huit ans durant lesquels la précédente allocation était octroyée.

En outre, depuis la réception de l'outil informatique permettant le paiement des allocations, l'administration a traité plus de 12.000 dossiers en six mois. Cette situation est inédite et mérite donc d'être soulignée. En comparaison, l'audit met en avant que sous la législature précédente, 36 à 56 dossiers ont été traités l'année de l'entrée en vigueur de la réglementation de l'allocation loyer. Aujourd'hui, plus de 12.000 dossiers ont été traités en six mois !

À la lecture du rapport d'audit, la principale critique qui m'est adressée est le maintien de la date du 1er octobre 2021. Cette affirmation est à nuancer pour les raisons suivantes, qui sont d'ailleurs toutes mentionnées dans l'audit.

Tout d'abord, je rappelle que cette réforme est inscrite dans la déclaration de politique gouvernementale et a fait l'objet d'une décision du gouvernement. La nouvelle mouture de l'allocation loyer a été avalisée par le gouvernement dans le cadre du plan d'urgence logement (PUL) en décembre 2020. Les délais de mise en œuvre ont été précisés à maintes reprises, à la fois dans le PUL et dans la lettre d'orientation 2020-2021 de Bruxelles Logement.

À la suite de l'avertissement de la direction des allocations loyer et des logements inoccupés (Dalli) sur le délai de douze mois de mise en œuvre, j'ai décidé, en octobre 2020, de reporter l'introduction prévue du projet d'arrêté au 1er octobre 2021.

Dans le même temps, mon cabinet a demandé à la Dalli d'effectuer les premières démarches nécessaires à la mise en œuvre de la nouvelle allocation loyer. Ainsi, à la fin de l'année In het rapport wordt weliswaar op bepaalde fouten gewezen, maar er is geen sprake van een structurele slechte werking of misbruik. Voorts blijkt dat het nieuwe huurtoelagesysteem het eerste grote project is dat toegang geeft tot gegevens van burgers en een automatische update daarvan mogelijk maakt.

Sinds oktober 2021 zijn er duizenden aanvragen voor een huurtoelage ingediend, tegenover slechts drieduizend in de acht voorgaande jaren. Dat bewijst dat de nieuwe aanvraagprocedure eenvoudiger en begrijpelijker is en dat ik mijn doel dus heb bereikt.

Voorts behandelden de diensten in zes maanden tijd 12.000 dossiers. Tijdens de vorige regeerperiode waren dat er nog 36 tot 56 per jaar.

De belangrijkste kritiek in het rapport betreft het behoud van de datum op 1 oktober 2021. Dat verdient enige nuance.

De hervorming van het huurtoelagesysteem was een beslissing van de regering. Ze keurde die in december 2020 goed in het kader van het Noodplan voor huisvesting, waarin ook de uitvoeringstermijn was opgenomen.

Na een waarschuwing van de directie Huurtoelagen en Leegstaande Woningen over die termijn, besliste ik in oktober 2020 om het ontwerpbesluit tot 1 oktober 2021 uit te stellen. Tegelijkertijd vroeg ik de directie om de invoering van het nieuwe systeem voor te bereiden. De directie voerde eind 2020 een commerciële analyse uit.

Voorts besliste de regering in december 2020 om de ontwikkeling van het computerprogramma aan Brussel Fiscaliteit toe te vertrouwen, dat garandeerde dat het tegen oktober 2021 klaar zou zijn. De Gewestelijke Overheidsdienst Brussel eiste echter 2020, la Dalli a réalisé une analyse commerciale que vous trouverez également en page 16 de l'audit. Cette analyse est nécessaire à la rédaction de l'ordre de mission. L'audit souligne à la page 18 que, dans le cas présent, nous avons gagné plusieurs mois.

Pour respecter les délais de mise en œuvre du nouveau système, le gouvernement a envisagé, en décembre 2020, de confier le développement de l'application à Bruxelles Fiscalité. Celleci avait déjà développé des applications de gestion de la relation client pour des plateformes régionales et garantissait un développement informatique fonctionnel pour octobre 2021.

Le SPRB revendiquait cependant l'utilisation du programme Salesforce de Bruxelles ConnectIT. Bernard Clerfayt vous exposera les raisons qui ont conduit à ce choix.

À la suite de ce choix, la présentation faite par Bruxelles ConnectIT aux représentants de la Dalli et du cabinet, le 2 mars 2021, confirme la date du 1er octobre 2021. Après l'approbation en première lecture du projet d'arrêté par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 11 mars 2021, mon cabinet a envoyé une note d'instruction à Bruxelles Logement afin de prendre les mesures nécessaires pour développer l'outil informatique pour octobre 2021.

En ce qui concerne le marché public, qui ne relève pas de ma compétence, l'audit confirme, à la page 72, que le bon de commande a également été rédigé dans les délais déterminés. Aussi, l'offre retenue par Deloitte prévoyait notamment la livraison finale de l'outil au cours de la semaine 21, soit aux alentours du 25 octobre 2021.

Au vu de tous ces éléments, l'affirmation selon laquelle le cabinet a imposé un délai de trois mois et demi pour développer l'outil doit être nuancée, les premières démarches pour démarrer la mise en place de l'allocation loyer ayant bel et bien débuté en octobre 2020. Bien consciente de l'effort demandé aux différentes équipes de l'administration, il m'était légitime de penser que les délais seraient respectés.

Au reproche d'avoir maintenu la date du 1er octobre 2021, je vous dirais que j'ai été volontariste et je l'assume entièrement. Le calendrier imposé correspondait aux engagements pris par les différents intervenants. Oui, j'ai été volontariste, car je souhaitais ouvrir au plus vite le droit à cette allocation loyer en 2021, afin de permettre aux nombreux ménages visés d'en bénéficier dès le mois d'octobre 2021. Je vous rappelle que je me suis battue auprès de mes collègues du gouvernement pour obtenir le budget nécessaire et que ce budget était disponible.

Oui, les ménages ont reçu leur allocation quelques mois plus tard, mais ils n'ont rien perdu puisque la somme versée comprenait les allocations loyer dues depuis la date de leur demande. Si j'avais attendu le 28 mars 2022, date de réception de l'outil informatique destiné au paiement des allocations, certains bénéficiaires auraient perdu jusqu'à six mois d'allocations. Vu le contexte actuel et la situation économique et énergétique que

dat Salesforce van Brussel ConnectIT zou worden gebruikt. Minister Clerfayt zal u meer uitleg geven over die keuze.

PLENAIRE VERGADERING

Op 2 maart 2021 bevestigde Brussel ConnectIT de streefdatum van 1 oktober 2021. Na de goedkeuring in eerste lezing van het ontwerpbesluit op 11 maart, gaf ik aan Brussel Huisvesting de opdracht om de informaticatool tegen oktober 2021 te ontwikkelen.

Uit het rapport blijkt bovendien dat de bestelbon voor de overheidsopdracht tijdig is opgemaakt. In de geselecteerde offerte was er sprake van een definitieve oplevering rond 25 oktober 2021.

De eerste stappen voor de invoering van de huurtoelage zijn dus al in oktober 2020 gezet. Ik ging ervan uit dat de termijnen zouden worden nageleefd. Ik wilde bovendien dat zo veel mogelijk gezinnen snel een huurtoelage zouden krijgen en heb daartoe het nodige budget verkregen.

De uitbetaling volgde inderdaad slechts enkele maanden later, maar de gezinnen hebben wel de volledige som gekregen die sinds de datum van de aanvraag verschuldigd was. Als ik gewacht had tot de oplevering van de informaticatool op 28 maart 2022, zouden sommigen tot een halfjaar aan toelagen hebben verloren.

certains d'entre vous ont rappelée, pensez-vous réellement que j'ai pris une mauvaise décision ?

Parmi les autres constats formulés dans le rapport d'audit, je retiens le manque d'anticipation des procédures pour l'obtention des données, des sources authentiques, ainsi que des problèmes relatifs au règlement général sur la protection des données avec l'outil Salesforce.

Je retiens en outre des critiques envers le marché public passé pour le développement informatique du projet. Mon collègue Bernard Clerfayt vous en dira plus sur ce point. Et je confirme une fois encore que le module nécessaire au traitement et au paiement a bien été livré le 28 mars 2022. Si tel n'avait pas été le cas, les paiements n'auraient tout simplement pas été possibles à partir de cette date.

Quant aux recommandations figurant dans le rapport d'audit, elles concernent principalement les technologies de l'information. Parmi les points d'amélioration qui concernent Bruxelles Logement, je retiens : « Compléter les procédures et les manuels de la direction des allocations loyer et des logements inoccupés (Dalli) en coopération avec les consultants responsables du développement de l'application Salesforce en matière de gestion des risques » ainsi que « Formaliser complètement le système de backup en cas d'absence ». Ces deux objectifs doivent être atteints pour le 31 janvier 2023 au plus tard. Par ailleurs, en matière de gestion des risques, il est convenu de cartographier et d'évaluer les risques du processus d'allocation loyer selon la méthodologie du service public régional de Bruxelles (SPRB). Cette action doit être finalisée pour le 30 juin 2023 au plus tard.

Par ailleurs, la révision avec le SPF Finances du protocole sur les données des revenus est prévue pour le 1er octobre 2022.

Ensuite, le recrutement du coordonnateur des données de Bruxelles est en cours.

L'application systématique du langage clair dans les communications aux citoyens est également prévue pour le 31 janvier 2023.

Le développement et l'implémentation des fonctionnalités nécessaires dans l'application de gestion de la relation client (customer relationship management, CRM), en vue de permettre la communication avec les citoyens par courriel, est prévue pour le 30 septembre prochain, tandis que les dernières fonctionnalités pour optimiser l'accès numérique des citoyens sont prévues pour le 31 décembre au plus tard.

Enfin, le dernier point d'amélioration vise à étudier la possibilité d'accéder à une source ou une base de données authentiques pour les allocations familiales. Ce développement est en cours auprès de Iriscare. Un travail doit également être mené au niveau du CIRB et de Bruxelles Fiscalité pour avoir accès aux contrats de

Uit het auditrapport blijkt ook dat er te weinig gegevens vooraf uit authentieke bronnen konden worden gehaald en dat er in het Salesforceprogramma problemen opdoken met de naleving van de regelgeving rond gegevensbescherming.

Het rapport bevat ook een aantal aanbevelingen. Zo kunnen de procedures en handleidingen inzake risicobeheer beter en moet het back-upsysteem bij afwezigheden volledig geformaliseerd worden. Dat moet tegen 31 januari 2023 gebeuren. Tegen die datum worden ook de risico's met betrekking tot het huurtoelagesysteem in kaart gebracht en geëvalueerd.

De herziening van het protocol voor het verkrijgen van de federale inkomensgegevens gebeurt op 1 oktober 2022. Daarnaast zal er een gegevenscoördinator in dienst worden genomen.

De systematische toepassing van helder taalgebruik in communicatie met de burger gaat op 31 januari 2023 in. De invoering van functies die communicatie via e-mail mogelijk maken, is voor 30 september 2022 gepland. De digitale toegang voor burgers zou dan weer tegen 31 december 2022 klaar moeten zijn.

Ten slotte onderzoekt Iriscare of het mogelijk is om de gegevens uit een authentieke bron van de kinderbijslag op te halen. Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest en Brussel Fiscaliteit proberen tegen 1 januari 2024 toegang te krijgen tot de gegevens uit de huurcontracten en de bankrekeningnummers.

Het actieplan is duidelijk en ik zal wat onder mijn bevoegdheid valt, uitvoeren.

De directie Huurtoelagen en Leegstaande Woningen kreeg er vier voltijdsequivalenten bij en telt er nu zeventien. Dat moet volstaan voor de behandeling van de dossiers. bail et aux numéros de comptes bancaires, qui devra être finalisé le 1er janvier 2024.

Le plan d'action est très clair et très précis. Je m'assurerai de son exécution pour ce qui concerne mes compétences.

En réponse aux questions plus spécifiques qui m'ont été posées :

Concernant la ligne du temps des actions et réactions relatives à la livraison de l'outil IT, tant l'audit que l'exposé que je viens de faire sont suffisamment clairs sur les dates et les démarches entreprises. Plus précisément, les pages 72 à 78 de l'audit décrivent la mise en œuvre de manière chronologique.

Pour ce qui est du manque de personnel, l'équipe de la Dalli était initialement composée de treize équivalents temps plein (ETP) et a été renforcée par quatre ETP. Elle compte donc actuellement dix-sept ETP et sa composition est jugée suffisante eu égard au rythme de croisière atteint dans le cadre du traitement des dossiers.

La difficulté rencontrée ces derniers mois est due au phénomène induit par la simplification de la procédure, qui a entraîné l'introduction de milliers de demandes en un laps de temps très court, à savoir deux mois.

En ce qui concerne les mesures supplémentaires pour les locataires qui ne recevraient pas d'allocation loyer, je vous rappelle qu'il existe le plan d'urgence logement, qui comprend 15.000 solutions sur la base de 33 actions, dont l'allocation loyer est une mesure phare. Je poursuis bien évidemment la mise en œuvre de toutes les autres mesures.

Enfin, j'espère, avec mon discours, avoir pu apaiser et rassurer tout le monde sur ce dossier qui - quoi qu'en disent certains - est un succès, vu le nombre de bénéficiaires de la nouvelle allocation. Pour rappel, il y a un an, seuls 404 ménages bénéficiaient de l'allocation loyer. Aujourd'hui, un an plus tard, 5.819 ménages perçoivent cette allocation, et ce n'est pas fini. C'est aussi un succès pour l'administration, car l'outil informatique permettra à l'avenir à d'autres administrations de traiter très rapidement les demandes et les dossiers des citoyens.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Je vais, pour ma part, me contenter de répondre aux questions portant sur les aspects informatiques. En tant que membre du gouvernement, je me réjouis de voir que nous avançons sur le dossier de l'allocation loyer, qui m'apparaît être un instrument remarquable pour aider les personnes les plus précarisées à faire face à la crise du logement.

J'ai pris connaissance de l'audit il y a quelques jours. Ma modeste contribution se limitera donc au support informatique que Bruxelles ConnectIT a mis en place pour développer l'outil relatif à l'allocation loyer au sein de Bruxelles Logement.

La première des quatre questions qui m'ont été posées porte sur les paiements anticipés. Je tiens à vous rassurer : aucun De recente problemen zijn te wijten aan het feit dat we in twee maanden tijd duizenden aanvragen ontvingen.

Voor huurders die geen huurtoelage krijgen, zijn er in het Noodplan voor huisvesting nog heel wat andere mogelijkheden opgenomen.

Gezien het grote aantal gezinnen dat vandaag een huurtoelage ontvangt, durf ik te stellen dat we in dit dossier succes hebben geboekt.

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- Voor de ontwikkeling van de informaticatool door Brussel ConnectIT werd geen enkele ongeoorloofde vooruitbetaling verricht. Het auditverslag maakt gewag van een fout betreffende het uitbetalingsplan, maar Brussel ConnectIT heeft die rechtgezet. Bovendien zijn alle uitbetalingsclausules nagekeken en in sommige gevallen aangepast, zodat een vooruitbetaling niet is toegestaan.

Het oorspronkelijke budget van 597.233 euro werd opgetrokken tot 851.868 euro. Dat was noodzakelijk om onvoorziene problemen op te lossen met de federale gegevensbanken en om tegemoet te komen aan bijkomende verzoeken van Brussel Huisvesting. Het extra budget diende ook om bepaalde fases sneller uit te voeren en op die manier de achterstand wat in

paiement anticipé non autorisé n'a été effectué. À la page 42, l'audit mentionne une erreur dans le plan de paiement, erreur corrigée par Bruxelles ConnectIT dans la semaine suivant sa découverte. La modification a été validée lors du comité de pilotage du 10 août 2022. De plus, les clauses de paiement des commandes de Bruxelles ConnectIT ont toutes été vérifiées et, dans certains cas, ajustées, de manière à ne pas permettre de paiements anticipés.

La deuxième question concerne l'augmentation du budget consacré à ce projet, qui est passé de 597.233 à 851.868 euros. Cette adaptation budgétaire visait à pallier les problèmes de qualité des bases de données fédérales utilisées, qui n'étaient pas connus au moment de l'établissement du budget initial. Elle avait aussi pour objectif de répondre aux demandes supplémentaires de Bruxelles Logement et de permettre aux équipes d'accélérer certaines phases du projet pour rattraper une partie du retard accumulé. Cela s'est fait, bien entendu, dans le respect des règles en matière d'attribution des marchés publics, moyennant l'accord systématique de l'Inspection des finances.

La troisième question portait sur les paiements effectués dans le cadre de ce projet. Outre le développement, il y a eu l'achat des licences de logiciels et le paiement d'une partie de la maintenance pour un montant de 79.075 euros auprès de la société Cronos Europa, qui a remporté le marché relatif aux licences.

Globalement, nous avons payé jusqu'à présent 538.191 euros pour le développement de la solution et les licences, ce qui représente 58 % du montant du budget réservé à ce projet. Mme Genot, je vous confirme que nous sommes propriétaires des codes de ce programme. Nous avons donc la faculté, à terme, de le développer et de créer de nouvelles fonctionnalités.

C'est d'ailleurs tout l'intérêt d'avoir utilisé Salesforce, qui a été choisi par le service public régional de Bruxelles (SPRB), sous le gouvernement précédent, comme système de customer relationship management pour toutes les relations entre le SPRB et les usagers. Il était pertinent d'utiliser le même modèle que celui qui est développé dans les autres services.

Enfin, s'agissant des questions portant sur la conformité au règlement général sur la protection des données, la solution Salesforce est en effet un cloud américain. Le problème de l'utilisation de Saleforce se pose tant pour le SPRB que pour d'autres administrations publiques et entreprises privées. En effet, la plupart des grands opérateurs de l'industrie informatique -Microsoft, Salesforce, IBM, Google, Apple... - sont américains.

Des questions se posent en Europe à propos du fameux bouclier de protection des données Union européenne-États-Unis (Privacy shield). Le risque est à chaque fois étudié par les délégués à la protection des données, qui identifient l'usage de tout acteur hors Europe comme présentant des risques. Pour limiter ces risques, il est important de les identifier et de définir un plan d'action spécifique pour y répondre. J'ai ainsi demandé en début d'année au Centre d'informatique pour la Région bruxelloise et à Bruxelles ConnectIT de réfléchir à cette

te halen. De budgetverhoging verliep volgens de regels inzake overheidsopdrachten en met instemming van de Inspectie van Financiën.

Voorts ging er 79.075 euro naar Cronos Europa voor de aankoop van softwarelicenties en een deel van het onderhoud. Dat bedrijf werd aangesteld in het kader van een overheidsopdracht.

Tot dusver werd er 538.191 euro uitbetaald, wat overeenstemt met 58% van de projectbegroting.

Mevrouw Genot, wij zijn wel degelijk eigenaar van de programmacodes en zullen die dus ook voor andere zaken kunnen gebruiken.

Voor het customer relationship management werd gekozen voor Salesforce, het systeem dat ook door de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel wordt gebruikt. Salesforce is een Amerikaanse cloud, maar bijna alle grote IT-aanbieders zijn Amerikaanse bedrijven. Europa werkte met het oog op de gegevensbescherming instrumenten uit zoals de Algemene Verordening gegevensbescherming en het EU-VS Privacy Shield. Het is belangrijk dat er een specifiek actieplan opgesteld om de risico's te beperken. Daarom heb ik begin 2022 aan het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest en Brussel ConnectIT gevraagd om zich over de problematiek te buigen. Zij worden daarvoor bijgestaan door een reeks deskundigen.

problématique. Ces deux administrations sont aidées par des cabinets d'experts qui les conseillent et les orientent en la matière.

Les risques tels qu'ils ont été rapportés n'ont pas été catégorisés comme suffisamment graves pour ne pas maintenir le recours aux solutions informatiques disponibles sur le marché. Presque tout le monde utilise ces dernières, car il n'en existe pas d'autres. Néanmoins, la question doit être posée et elle ne sera réglée que dans le cadre d'accords bilatéraux entre l'Europe et les États-Unis. Nous espérons que le débat ouvert entre ces deux blocs débouchera sur des solutions.

J'insiste sur le fait que tout a été fait par notre administration dans le respect des législations en vigueur en matière de marchés publics. L'audit relève aussi la qualité du travail réalisé dans ce dossier.

Vos questions résument bien les éléments figurant en page 37 du rapport. Le point 3 relève des inexactitudes sans impact dans l'ordre de mission et un double calcul de la TVA, lequel a heureusement été corrigé durant le projet par l'administration.

Le point 4 mentionne que les développements ont été suspendus et n'ont pu être finalisés qu'après que le pouvoir fédéral a donné les autorisations demandées par Bruxelles Logement d'accéder à diverses sources authentiques.

À la page 24, l'audit interne note : « Les retards en matière de sources authentiques et de bases de données concernent principalement l'interprétation du volet juridique. D'autres projets similaires du SPRB ont également été confrontés à ces problèmes. Le temps requis pour développer et intégrer les différentes sources authentiques dans Salesforce est resté limité et se chiffre à maximum dix-sept jours ouvrables. » Donc, dès que l'autorisation fut accordée par le niveau fédéral, le traitement en interne n'a pris que dix-sept jours, un temps très court.

Je tiens à préciser que, puisque l'octroi des autorisations juridiques par le niveau fédéral a pris beaucoup plus de temps que prévu, les équipes informatiques ont déclenché ce que nous avons appelé en interne un plan « Rambo » : nous avons payé des équipes informatiques qui ont travaillé les soirs et les weekends pour rattraper le retard et tenir les délais.

Concernant le point 6 et les solutions américaines, je vous ai déjà répondu.

Aucun des aspects mentionnés n'a allongé les délais dans ce dossier. C'est mentionné à la page 21 de l'audit. Au total, le projet Salesforce pour la nouvelle allocation loyer a pris un peu moins de treize mois, de l'attribution, le 18 juin 2021, à la livraison des fonctionnalités prévues, le 8 juillet 2022. Ce délai est conforme aux prévisions, tant de la direction des allocations loyer et des logements inoccupés que de Bruxelles ConnectIT qui avaient estimé le temps nécessaire à douze mois après l'attribution du marché avant le début du projet. Ainsi, même le retard des autorisations juridiques données au ministère des Finances, lié

Tot nu werden er geen ernstige risico's geïdentificeerd. Er bestaan vooralsnog trouwens geen alternatieve systemen. De kwestie van de gegevensbescherming kan maar opgelost worden door bilaterale akkoorden tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten.

Het auditverslag bevat ten slotte ook positieve punten en verwijst naar problemen die werden opgelost of waarvoor het Brussels Gewest niet verantwoordelijk was. Zo lag de ontwikkeling een tijd lang stil omdat Brussel Huisvesting moest wachten op groen licht van de federale overheid om toegang te krijgen tot bepaalde gegevens. Om de vertraging in te halen, hebben we zelfs informatici betaald om 's avonds en tijdens het weekend voort te werken aan het project. Zodra de toegang in orde was, verliep de ontwikkeling erg snel.

De invoering van het Salesforceproject voor de nieuwe huurtoelage heeft dertien maanden in beslag genomen en verliep dus geheel volgens het geplande tijdschema. Alle vertragingen werden uiteindelijk ingehaald, ook de vertraging ten gevolge van de laattijdige toegang tot de federale gegevens.

Dankzij het ontwikkelde IT-instrument kan een huurtoelagedossier verwerkt worden in 48 minuten, terwijl dat voorheen een hele werkdag in beslag nam. Voortaan kan de dossierbeheerder op hetzelfde scherm alle relevante gegevens raadplegen, de betaling verrichten, aanpassingen aanbrengen enzovoort.

au règlement général sur la protection des données, a été rattrapé en interne par le processus de traitement informatique.

Permettez-moi encore de mentionner une série d'éléments positifs soulevés par l'audit. Dans ce dossier, le rôle de support de l'informatique est important et trop peu souligné. D'après les estimations de Bruxelles Logement figurant en page 103, l'informatique a permis de réduire le temps de traitement d'un dossier d'allocation loyer. D'une journée de travail d'un fonctionnaire auparavant, nous sommes passés à environ 48 minutes aujourd'hui. La prouesse consiste à afficher sur un même écran l'ensemble des données provenant de différentes sources authentiques. L'agent de Bruxelles Logement peut ainsi disposer en un clin d'œil des informations pertinentes, effectuer un paiement et ajuster de manière semi-automatisée l'allocation en cours en fonction d'un changement de situation, ou encore accéder à une communication intégrée avec le demandeur.

Cela permet donc de réduire la charge administrative pour le citoyen, qui n'a plus à remettre une photocopie de sa carte d'identité, une composition de ménage, une déclaration prouvant qu'il n'est pas propriétaire ou une déclaration de changement d'adresse. Il s'agit là d'une simplification considérable, d'un grand tour de force.

Par ailleurs, nous avons adopté sous cette législature l'ordonnance que je nomme « Once only » - une fois seulement, comme on dit à Bruxelles. Ce principe de la transmission unique d'informations permet, par le biais de la plateforme Fidus, d'aller chercher des sources authentiques - pour autant qu'on dispose de l'autorisation juridique pour ce faire - et de les inscrire dans des systèmes de développement informatique pour l'octroi d'aides ou de primes au citoyen.

Je suis très satisfait du travail qui a été réalisé par les concepteurs informatiques de ce projet exemplaire. Par ailleurs, le fait qu'il ait été inscrit dans Salesforce nous permettra, à terme, de créer d'autres fonctionnalités ou de l'intégrer dans d'autres mécanismes de relations avec le citoyen en vue de l'octroi d'autres aides ou primes, dans un objectif d'amélioration du service au citoyen.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- J'ai repris les chiffres que vous nous aviez transmis au mois de juillet, pour être certaine de bien vous comprendre.

Aujourd'hui, vous nous dites que 5.819 dossiers sont « en cours de paiement » : 4.783 ménages ont déjà reçu l'allocation sur leur compte (contre 2.400 en juillet) et 1.036 la recevront dans les prochains jours. Or, en juillet, vous aviez parlé de 7.749 dossiers « traités ». Je ne comprends pas cette différence.

Par ailleurs, vous nous dites que 3.509 ménages ne répondent pas aux conditions d'octroi (contre 1.480 en juillet). Plus de 2.000 ménages sont exclus du dispositif et 1.656 autres ont reçu une demande de complément d'information (796 en juillet).

Ook voor de aanvrager is de procedure eenvoudiger geworden, want die moet niet langer allerlei documenten voorleggen. Die zitten immers al in het systeem.

Tijdens deze regeerperiode werd het principe van de unieke gegevensinzameling via een ordonnantie ingevoerd. Daardoor kunnen authentieke gegevens worden opgehaald via fidus.brussels om ze op te nemen in de IT-tools die gebruikt worden voor bijstand of premies aan burgers. Dat komt nu goed van pas voor de huurtoelage.

Kortom, ik ben zeer tevreden over het werk van de ontwikkelaars. Salesforce blijkt een goede keuze, want we zullen het systeem ook voor andere steunmechanismen kunnen gebruiken.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).-Mevrouw de staatssecretaris, volgens u bevinden er zich nu 5.189 dossiers in de uitbetalingsfase: 4.873 gezinnen hebben de toelage al ontvangen en 1.036 gezinnen krijgen die zeer binnenkort. In juli had u het echter over 7.749 behandelde dossiers.

U zegt ook dat 3.509 gezinnen niet aan de toekenningsvoorwaarden voldoen. Meer dan 2.000 gezinnen zijn uitgesloten en 1.656 andere moeten meer informatie geven. De vooruitgang die is geboekt, is dus niet zo groot, want het aantal dossiers onvolledige dossiers is verdubbeld.

Ce sont donc de mauvaises nouvelles pour ceux qui ne rentrent pas dans les conditions. On a l'impression qu'un bond très rapide s'est produit dans le traitement des dossiers, mais, en réalité, le chiffre des demandes de compléments d'informations a été doublé.

Concernant la première partie, les chiffres sont interpellants, comparés avec ceux que vous avez avancés au mois de juillet dernier. Vous parlez également aujourd'hui de 1.297 dossiers « en traitement ». Je ne vois pas où sont les difficultés. S'y ajoutent par ailleurs les 200 à 300 nouvelles demandes mensuelles. Vous évoquez plus de 12.000 dossiers gérés depuis le 28 mars, or c'était déjà la réponse que vous nous aviez fournie en juillet dernier : 12.668 dossiers.

À ce jour, vous parlez d'une totale résorption du retard accumulé et jugez que les dix-sept équivalents temps plein sont suffisants pour traiter les dossiers. J'en prends bonne note. J'ose donc imaginer que, puisque tout semble parfaitement fonctionner, nous n'aurons plus, dans les mois qui viennent, de longues discussions en commission du Logement à ce sujet, et qu'aucune information complémentaire ne viendra contredire ces propos.

Je remercie M. Clerfayt pour la précision de ses informations, notamment quant au cloud américain. Mais je ne comprends pas pourquoi l'audit parle d'une violation de la législation sur les marchés publics. Vous êtes très rassurant à ce sujet et avez répété que la loi sur les marchés publics avait été respectée.

Or, l'audit constate - et l'information a été relayée le 12 septembre dernier par le journal L-Post dans un article assez critique - un paiement anticipé des consultants externes et, qui plus est, des paiements non conformes à la loi. J'aimerais comprendre en quoi il y a violation de la législation sur les marchés publics et ce qu'il en est du paiement anticipé non conforme à la loi.

J'attends donc du gouvernement une réponse rassurante sur la question des marchés publics. Toute la clarté doit être faite sur ce point : l'audit se trompe-t-il, oui ou non ?

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- Tous les retards sont donc aujourd'hui résorbés, l'argent a été versé sur le compte de 4.783 ménages et le paiement approuvé pour 1.036 autres, le système a également été sensiblement amélioré et une collaboration proactive sera organisée avec les CPAS afin de mieux atteindre le groupe cible.

Le système informatique est-il désormais pleinement opérationnel ?

Volgens u zijn er momenteel 1.297 dossiers in behandeling. Daar komen maandelijks nog 200 tot 300 nieuwe dossiers bij. Er zouden sinds 28 maart 12.000 dossiers behandeld zijn, maar in juli zei u al dat dat er 12.668 waren.

De achterstand zou volledig zijn weggewerkt en de zeventien voltijdse equivalenten zouden volstaan. Ik hoop echt dat we geen informatie krijgen die op het tegengestelde wijst;

Mijnheer Clerfayt, ik begrijp niet waarom er in de audit sprake is van een schending van de wetgeving op de openbare aanbestedingen, terwijl u het tegendeel beweert.

In de audit staat dat externe consultants vervroegde, onwettelijke betalingen hebben ontvangen. Wat is de visie van de regering? Werd de wetgeving op de openbare aanbestedingen met de voeten getreden?

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Het belangrijkste dat we vandaag hebben vernomen, is dat de staatssecretaris bevestigt dat alle vertragingen in het systeem zijn weggewerkt. Het geld is gestort op de rekening van 4.783 gezinnen. Dat is belangrijk om te weten, want er waren daarover allerlei geruchten. De betaling aan 1.036 andere gezinnen is goedgekeurd, maar nog niet uitgevoerd.

U hebt ook aangegeven dat er nog aanzienlijke verbeteringen aan het systeem worden aangebracht. Er zal ook proactief worden gewerkt, onder meer via de OCMW's, om de doelgroep beter te bereiken en sneller mee te krijgen in het systeem.

U hebt ook bevestigd dat de huidige personeelsbezitting voldoende is om het IT-systeem naar behoren te laten werken. Is dat systeem nu volledig operationeel?

Monsieur Clerfayt, je suis surpris de l'assertivité avec laquelle vous niez que le consultant a été payé trop tôt et qu'il y a eu infraction à la loi relative aux marchés publics. Comment pouvez-vous expliquer votre position au vu des conclusions de l'audit interne?

Madame la Secrétaire d'État, vous dites avoir fait pression pour lancer le système au plus vite et permettre aux ménages d'introduire une demande plus tôt. Sans doute n'était-ce pas la meilleure approche.

Quoi qu'il en soit, nous pouvons retenir de cette saga que le système des allocations loyer répond à son but essentiel, malgré les aléas du parcours. Peut-être devrions-nous instaurer des mécanismes de sécurité pour rappeler à l'ordre les consultants en cas de retard.

47 **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Madame la Secrétaire d'État, je voudrais revenir sur votre affirmation selon laquelle l'objectif serait atteint. C'est faux. Depuis le début, vous soutenez que 12.000 ménages vont recevoir une allocation loyer. Pour moi, il s'agit là de l'objectif que vous vous étiez fixé. Or, force est de constater que nous n'y sommes toujours pas. Pendant des mois, vous avez tenu ce discours, et aujourd'hui, nous apprenons que cet objectif est reporté à 2024. Il n'a pourtant jamais été question de cette date dans votre communication initiale.

Un budget avait été prévu en 2022 pour payer ces 12.000 allocations loyer. Il va diminuer, car ces versements ne pourront pas être effectués. Il y a donc une inadéquation complète entre vos annonces et la réalité.

Vous vous prétendez volontariste. Vous dites que vous avez lancé les opérations plus tôt pour mettre le système en route, mais des bogues informatiques subsistent encore. L'audit révèle aussi qu'en juillet, le logiciel n'était pas tout à fait abouti.

Vous nous avez annoncé, avant les vacances, que ces problèmes seraient réglés à la fin de l'été. Cependant, 12.000 dossiers traités ne signifient pas 12.000 dossiers payés. Arrêtons de jouer sur les mots, Madame la Secrétaire d'État, il faut être claire et transparente! Les 851.000 euros donnés à ce consultant pour le logiciel - qui n'est toujours pas achevé, comme expliqué dans l'audit - représentent une somme énorme. Sans compter le temps que le personnel de Bruxelles Logement devra encore consacrer à ces dossiers!

Daarmee zijn de belangrijkste knopen ontward. Het ging erom Brusselse gezinnen die moeite hebben de huur te betalen, te helpen. Daarin bent u geslaagd dankzij de uitbreiding van de huurtoelagen. Het systeem werkt: de premies bereiken de Brusselaars die er recht op hebben.

PLENAIRE VERGADERING

Voorts geef ik toe verrast te zijn door uw assertiviteit, minister Clerfayt, waarmee u ontkent dat de consultant te vroeg werd betaald en stelt dat de wet op de openbare aanbestedingen niet werd overtreden. Hoe kunt u dat rijmen met de conclusie van de interne audit? Werd dat aspect onvoldoende uitgeklaard? Kunt u die tegenstelling nader toelichten?

Mevrouw de staatssecretaris, u geeft toe dat u ambitieus was en doorduwde om het systeem zo vlug mogelijk van toepassing te maken, opdat de gezinnen vroeger een aanvraag zouden kunnen doen. Natuurlijk zal een aantal gezinnen daardoor vroeger een aanvraag hebben kunnen indienen, maar ik betwijfel of dat de beste aanpak was.

Wat kunnen we ten slotte leren uit deze saga? Het systeem van de huurtoelagen komt tegemoet aan zijn essentieel doel, ook al stellen we heel wat hobbels tijdens het parcours vast. Moeten we bijvoorbeeld geen veiligheidsmechanismen in het leven roepen, zodat we consultants die te laat opleveren, tot de order kunnen worden geroepen? Er is zeker nog wat denkwerk nodig.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- Mevrouw de staatssecretaris, u zegt dat de doelstelling is gerealiseerd, maar dat klopt niet. U beweert al van bij het begin dat 12.000 gezinnen een huurtoelage zullen krijgen, maar nu blijkt dat die maatregel tot 2024 is uitgesteld. Toen u er aanvankelijk over communiceerde, was er nooit sprake van die datum.

Er was een budget uitgetrokken voor 12.000 huurtoelagen in 2022. Omdat ze niet kunnen worden uitbetaald, wordt dat budget naar beneden bijgesteld.

U beweert doortastend op te treden, maar volgens de audit waren de softwareproblemen in juli nog niet allemaal opgelost en het systeem kampt nog steeds met bugs.

U kondigde aan dat het probleem tegen het einde van de zomer zou worden opgelost, maar het is niet omdat er 12.000 dossiers werden behandeld, dat er 12.000 huurtoelagen worden uitbetaald. U moet nu eens eindelijk duidelijkheid scheppen. De consultant heeft al 851.000 euro gekregen, maar de software die hij moest ontwikkelen werkt nog altijd niet naar behoren, om nog maar te zwijgen van de tijd die het personeel van Brussel Huisvesting aan dat probleem moet besteden!

Enfin, vous avez parlé des solutions du plan d'urgence logement pour les personnes qui ne recevraient pas encore l'allocation cette année, mais qu'allez-vous faire concrètement? Qu'allez-vous leur donner à la place? Un logement social? Que promettez-vous à ces gens qui vont continuer à avoir des problèmes pour payer leur loyer?

M. Vincent De Wolf (MR).- J'ai trouvé les constats de Mme Fremault mi-figue mi-raisin : positifs tout en se demandant si ces prévisions allaient se vérifier.

Pour ma part, j'ai l'impression que madame la secrétaire d'État a répondu sans faire attention aux questions des uns et des autres. On dit que, finalement, il faut se réjouir, car toutes les personnes qui ont reçu l'allocation l'ont reçue sans aucun préjudice pour qui que ce soit. Je le crois volontiers. Mais, pour une population précarisée, 100 euros représentent beaucoup d'argent et 200, encore plus. Plus tard ces montants sont perçus, pire est la situation et l'endettement progresse. Et cela peut être exponentiel.

Je sais que la critique est aisée, et l'art difficile. J'entends bien que des problèmes administratifs et informatiques se sont accumulés, vous empêchant de faire ce que vous vouliez. Mais il n'y a pas lieu de se satisfaire de cette situation. Face aux milliers de demandes qui n'ont pas été traitées, aux milliers d'allocations qui n'ont pas été payées pendant un an, ou encore aux manquements dans la préparation et à l'amateurisme du personnel chargé du projet, il faut reconnaître humblement qu'il y a eu des problèmes.

Peut-être allons-nous réussir à tous les régler et que l'ensemble des demandes seront finalement traitées - tout le monde l'espère. Mais je pense qu'il y a eu un manque de préparation, un enthousiasme important, et qu'entre les résultats concrets sur le terrain, les paiements finalement réalisés et les effets d'annonce antérieurs, il y a eu beaucoup trop de marge. Il faut en tirer les leçons.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- Vous aviez promis que les allocations seraient versées à la fin de l'été, or 1.297 dossiers sont encore en cours de traitement. Vous n'avez donc pas tenu votre promesse.

Par ailleurs, vous évoquez à la fois 13.289 demandes et 12.281 dossiers en traitement. Cette différence signifie-t-elle qu'il reste 1.000 dossiers, soit 10 à 20 %, en plus à traiter ? Le retard n'estil dès lors pas résorbé ?

Seuls 5.819 demandeurs, soit 43.8 %, seraient éligibles. Vous aviez pourtant annoncé que plus de 12.000 ménages bénéficieraient d'allocations.

Wat gaat u nu concreet doen voor mensen die dit jaar nog steeds geen huurtoelage krijgen?

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- Ik heb de indruk dat staatssecretaris Ben Hamou niet naar onze vragen heeft geluisterd. Uiteindelijk is het een goede zaak dat een aantal mensen al hun huurtoelage hebben gekregen. Voor mensen die het moeilijk hebben om de eindjes aan elkaar te knopen, is 100 euro veel geld. Hoe later de uitbetaling plaatsvindt, hoe meer hun schulden oplopen.

Ik begrijp dat de problemen met de administratie en de software het u lastig hebben gemaakt, maar dat betekent niet dat we ons daarbij moeten neerleggen.

Iedereen hoopt dat we de problemen kunnen oplossen en alle aanvragen voor huurtoelagen kunnen afhandelen. U moet lessen trekken uit wat er fout is gelopen in dit dossier.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- U verkondigt nogal triomfalistisch dat alle dossiers afgehandeld zijn of nog behandeld worden. U had echter beloofd dat alle toelagen effectief uitbetaald zouden zijn na de zomer. Dat er nog 1.297 aanvragen in behandeling zijn, betekent dat u de belofte dat na de zomer alle premies zouden zijn uitbetaald, niet bent nagekomen. Uw triomfalisme is dus misplaatst.

Vervolgens vind ik het vreemd dat u het hebt over 13.289 ingediende aanvragen, terwijl u anderzijds 12.281 dossiers in behandeling waarin de administratie al dan niet heeft uitbetaald, vermeldt. Hoe verklaart u dat verschil van zo'n duizend dossiers? Betekent dat dan dat er geen 1.297, maar zo'n 2.300 dossiers nog behandeld moeten worden? Dat zou neerkomen op 10% tot 20% van de dossiers. Bevestigt u dat niet alle dossiers afgehandeld zijn en dat er nog steeds sprake is van een achterstand?

Op basis van de recentste cijfers komen 5.819 aanvragers in aanmerking voor de huurtoelage. Dat komt neer op slechts

Même constat au niveau du budget : annoncé de 30 millions d'euros, vous évoquez aujourd'hui 11,8 millions d'euros. D'énormes erreurs de calcul ont donc été commises dans les dossiers.

Vous dénoncez des fautes commises au sein des services, qui eux-mêmes renvoient la faute à votre cabinet, mais nous n'avons toujours pas de réponses quant aux pistes envisagées pour éviter ce type de problèmes à l'avenir.

Nous y reviendrons en commission.

Mme Els Rochette (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).-À la lecture de votre document, il est clair qu'énormément de progrès ont eu lieu depuis le 28 mars. Ainsi, presque toutes les familles ont reçu leur dû, y compris de manière rétroactive, et vous êtes déterminée à verser le plus vite possible l'allocation à tous les ménages qui peuvent y prétendre.

C'est bien beau, mais même si l'allocation loyer est un outil utile, vous semblez oublier que de très nombreuses familles ont vécu dans l'angoisse pendant des mois et se sont endettées. Ne sous-estimons pas les difficultés que rencontrent ces Bruxellois aujourd'hui.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Nous avons clairement avancé, mais il reste une partie du chemin à parcourir. Toutefois, il fallait attendre d'avoir résorbé le retard pour pouvoir relancer les actions vis-à-vis des personnes qui n'ont pas réagi. Puisque l'on souhaite disposer d'un système automatique pour éviter le non-recours, il convient maintenant de mettre en branle la deuxième partie de l'opération : toucher toutes les personnes qui auraient

43,8%. Aanvankelijk gaf u echter aan dat u meer dan 12.000 gezinnen zou helpen met de huurtoelage.

Nu blijkt dat u slechts de helft van die gezinnen kunt helpen. De rest blijft in de kou staan en zal geen huurtoelage ontvangen. Uw triomfalisme is dus echt wel misplaatst. U kunt hier niet vandaag komen verkondigen dat u fantastisch werk hebt geleverd, aangezien 6.000 gezinnen niet in aanmerking zullen komen voor de huurtoelage. Wat meer bescheidenheid zou u sieren.

Hetzelfde geldt overigens met betrekking tot de oorspronkelijke inschatting. Vandaag hebt u het over een bedrag van 11,8 miljoen euro dat wordt uitbetaald, maar aanvankelijk was er sprake van 30 miljoen euro. Er zijn met andere woorden bij de behandeling van die dossiers zware berekeningsfouten gemaakt.

Ten slotte komt u niet tot inzicht over deze problematiek, hoewel dat toch noodzakelijk is. In de commissie voor de huisvesting zijn misstanden genoemd en werden er meerdere debatten gevoerd over problemen bij uw diensten. Zelf zegt u ook dat het daar fout is gelopen, terwijl de diensten naar uw kabinet wijzen.

Ik heb vandaag echter geen antwoord gekregen op de vraag hoe die problemen kunnen worden opgelost en hoe u ze in de toekomst wilt voorkomen. Het is betreurenswaardig dat het na al die debatten nog steeds niet tot u lijkt te zijn doorgedrongen dat u dergelijke problemen in de toekomst op zijn minst moet vermijden. Ik hoop dat we daar in de commissie nog dieper op kunnen ingaan.

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-Vooruit).- Ik spreek in naam van de heer Ahidar, die verontschuldigd is.

Hij zal de powerpointpresentatie nog eens rustig bekijken, maar het is duidelijk dat er een enorme inhaalbeweging is gemaakt sinds 28 maart. Dat is heel positief. Bijna alle gezinnen krijgen binnen een week hun geld, ook met terugwerkende kracht. U bent vastberaden om tot het uiterste te gaan om alle rechthebbende gezinnen in Brussel zo snel mogelijk een huurtoelage te bezorgen. Het IT-systeem zal daar ook voor zorgen, net als het eenmaligheidsbeginsel waarover minister Clerfayt sprak.

Ik vind het echter jammer dat uw boodschap alleen maar positief is. De huurtoelage is een goed instrument, maar ik mis het besef dat heel veel families in Brussel gedurende maanden in angst hebben geleefd en extra in de schulden zijn geraakt. We mogen niet onderschatten hoe moeilijk die mensen het vandaag hebben.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (in het Frans).- Er is duidelijk vooruitgang geboekt. De achterstand moest eerst worden weggewerkt vooraleer personen konden worden geholpen die wel in aanmerking komen voor een huurtoelage, maar nog geen aanvraag hadden ingediend. Nu moet u daar werk van maken.

droit à l'allocation loyer et qui n'ont pas encore fait appel au dispositif.

J'espère qu'il sera, par ailleurs, possible de parfaire les mécanismes afin de les utiliser dans d'autres domaines. J'imagine que nous aurons l'occasion de revenir sur ce point en commission.

Mme Joëlle Maison (DéFI).- Je ne suis pas du tout d'accord avec ce que dit M. Vanden Borre. J'étais très attentive à la question des allocations loyer et de leur paiement. L'audit a permis de dissiper de nombreux questionnements, d'identifier les problèmes, de formuler des recommandations et madame la secrétaire d'État vient de nous expliquer que ces dernières seront mises en œuvre par Bruxelles Logement d'ici la fin de l'année et/ou au printemps 2023.

Il me reste une dernière question à poser concernant certaines observations que votre cabinet a faites au sujet de l'audit. Mon objectif n'est pas de pointer des responsabilités, mais bien de comprendre la situation afin d'éviter que certains problèmes se répètent.

Bruxelles ConnectIT avait annoncé que l'application serait développée en douze mois. Finalement, treize mois ont été nécessaires. Ma question porte cependant sur le point de départ. Votre cabinet dit avoir demandé à Bruxelles Logement et à la direction des allocations loyer et des logements inoccupés de préparer le dossier. Vous avez commencé à en parler à partir de 2020, donc cette préparation en amont aurait été possible. Mais vous n'êtes pas d'accord. L'administration veut que l'outil légal soit publié avant de commencer, alors que vous estimez que cela aurait pu être préparé en amont. Il est important de savoir ce qu'il en est pour le déploiement des politiques futures.

D'un point de vue juridique, peut-on développer une application avant la publication de l'arrêté ou de l'ordonnance ? Le point est crucial lorsque l'on s'intéresse au délai qui, il me semble, a toujours été de douze mois et qui a finalement été respecté, même si la question des sources authentiques a joué un rôle négatif. En tout cas, pour le module informatique, les délais ont été respectés. Dès lors, le point de départ est-il celui que vous évoquez ou celui que l'administration prend en compte ?

Le rapport d'audit contient une série de remarques et de questions auxquelles vous ne devez pas répondre tout de suite, mais sur lesquelles votre cabinet devrait se pencher. Pensez-vous aujourd'hui être suffisamment informée sur ces points ou pensez-vous au contraire que des auditions supplémentaires seraient utiles ?

Un travail colossal a été réalisé par le service public régional de Bruxelles : 90 % des informations et des éclaircissements à récolter l'ont été. Comme vous l'avez également annoncé, les familles vont être payées incessamment et nous sommes apaisés à cet égard. Mais il reste donc 10 % de points nébuleux que je

Ik hoop dat het hele systeem kan worden gestroomlijnd, zodat het ook bruikbaar wordt in andere beleidsdomeinen.

Mevrouw Joëlle Maison (DéFI) (in het Frans).- Ik ben het totaal oneens met de heer Vanden Borre. Dankzij de audit konden vele vragen worden beantwoord en zijn er aanbevelingen geformuleerd die Brussel Huisvesting in acht zal nemen.

Ik wil graag meer duidelijkheid over de visie van uw kabinet op de ontwikkeling van de computertool, zonder iemand met de vinger te wijzen. Bruxelles ConnectIT had gemeld dat die ontwikkeling een jaar in beslag zou nemen en het heeft uiteindelijk een maand langer geduurd. U vroeg Brussels Huisvesting en de directie Huurtoelagen al in 2020 om het dossier voor te bereiden. De administratie wenste echter te wachten op de publicatie van de wetgeving. Was het juridisch gezien mogelijk om het computerprogramma nog voor de publicatie van de bijhorende wetgeving te ontwikkelen? U verschilt daarover van mening met de administratie.

Er staan een aantal aanbevelingen in de interne audit. Bent u nu voldoende geïnformeerd, of zijn er bijkomende hoorzittingen nodig?

De Gewestelijke Overheidsdienst Brussel heeft titanenarbeid verricht, aangezien die 90% van de nodige informatie heeft verzameld. Uw aankondiging dat de betreffende uitbetalingen weldra zullen worden verricht, stelt ons gerust. Over de overige 10% zou er echter uitsluitsel moeten komen.

trouverais utile d'éclaircir afin de faciliter le déploiement des politiques futures.

M. le président.- Quelques points subsidiaires ont été évoqués ici et là. Nous pourrons éventuellement les aborder en commission, mais, pour l'heure, madame la secrétaire d'État souhaite brièvement compléter son propos.

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- Nous prendrons le temps de développer les aspects plus techniques en commission.

Mme De Smedt, je ne changerai pas ma communication d'un iota. L'allocation loyer est prévue aujourd'hui pour 12.500 bénéficiaires, et je ferai tout pour atteindre cet objectif.

Actuellement, près de 13.000 personnes ont introduit une demande d'allocation. Cela veut-il dire que toutes ces personnes remplissent les conditions pour l'obtenir? Nous devons le vérifier.

Quelque 5.800 personnes perçoivent l'allocation loyer ou vont bientôt la percevoir. Il me reste donc à trouver toutes les personnes qui n'ont pas répondu au courrier envoyé par l'administration. Le gouvernement a déclaré que l'allocation loyer était une priorité et que les budgets étaient disponibles. Nous allons donc tout faire pour atteindre le chiffre annoncé.

Mme Fremault, j'ai réalisé une présentation PowerPoint pour expliquer les chiffres de manière pédagogique. Le chiffre que je vous ai communiqué au mois de juillet correspond à l'addition des dossiers traités, des dossiers rejetés et des dossiers toujours en traitement. À ce jour, plus de 12.000 dossiers sont traités.

- Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Vous l'avez déjà dit en juillet.
- Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- Vous évoquiez un autre chiffre. C'est normal, parce qu'en juillet, nous n'avions pas traité la totalité des dossiers.
- Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Les chiffres sont assez semblables. Je veux simplement attirer votre attention sur le différentiel. Je trouve que, dans l'augmentation marquée, l'accélération du traitement concerne essentiellement les dossiers rejetés ou les dossiers en complément d'information, comme si on avait accéléré les dossiers les plus simples.
- Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- Il nous restait un nombre élevé de dossiers à ouvrir et à traiter. Les fonctionnaires de Bruxelles Logement ont analysé les dossiers restants, ce qui explique pourquoi nous sommes aujourd'hui confrontés à un nombre plus élevé de dossiers en paiement, de dossiers rejetés et de dossiers exigeant un complément d'informations.

Je me suis réjouie aujourd'hui du succès rencontré par l'allocation loyer grâce à la simplification des procédures et des conditions d'octroi et au budget disponible. C'est tout le système actuel qui **De voorzitter.-** Sommige aangehaalde punten kunnen nog in de commissie aan bod komen. Vandaag wenst de staatssecretaris haar antwoord bondig te houden.

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).-Mevrouw De Smedt, ik wijzig niets aan mijn communicatie. Ik zal alles in het werk stellen om de huurtoelage toe te kennen aan 12.500 begunstigden.

Tot dusver werden bijna 13.000 aanvragen ingediend. De administratie moet nog nagaan of ze allemaal beantwoorden aan de toekenningsvoorwaarden.

Ongeveer 5.800 personen ontvangen de toelage of zullen die binnenkort krijgen. Aangezien de huurtoelage voor de regering een prioriteit is en er voldoende budget beschikbaar is, ben ik vastberaden om het aangekondigde cijfer te halen. We zullen de mensen contacteren die niet op de brief van de administratie gereageerd hebben.

Mevrouw Fremault, het cijfer dat ik in juli heb meegedeeld, stemt overeen met de som van het aantal behandelde dossiers, het aantal verworpen dossiers en het aantal dossiers dat nog in behandeling is. Er werden tot op heden 12.000 dossiers behandeld.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- Dat hebt u in juli al gezegd.

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).-U vermeldde een ander cijfer. Dat is normaal, want in juli had de administratie nog niet alle dossiers behandeld.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).-De achterstand is weggewerkt doordat er meer dossiers afgewezen zijn of er bijkomende informatie werd gevraagd. De gemakkelijkste dossiers lijken sneller behandeld te worden.

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).-De medewerkers van Brussel Huisvesting moesten een groot aantal dossiers behandelen. Ze hebben de resterende dossiers onderzocht, wat verklaart waarom er nu meer uitbetalingen plaatsvinden, er meer dossiers verworpen worden en er bijkomende informatie wordt gevraagd.

a été revu, et les chiffres que je vous ai communiqués montrent qu'il fonctionne.

Cela veut-il dire que le travail est terminé? Bien sûr que non! Selon nos anticipations, il nous reste beaucoup de travail à faire avec les CPAS, les associations d'insertion par le logement, les communes, Bruxelles Logement, la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale et mon administration, afin d'atteindre toutes les personnes - notamment les plus précarisées - qui n'ont pas répondu à ce courrier. Telle sera ma mission pour atteindre l'objectif des 12.500 ménages.

(Applaudissements de M. Verstraete)

- M. Bernard Clerfayt, ministre.- Mme Fremault a utilisé le terme grave de « violation » de la loi sur les marchés publics en se référant à la page 42 du rapport.
- Mme Céline Fremault (Les Engagés).- J'ai cité l'audit.
- M. Bernard Clerfayt, ministre.- Le terme « violation » n'apparaît pas à la page 42, ni ailleurs dans le rapport. Il y est fait référence à des inexactitudes.

La première concerne un paiement un peu trop rapide dû au bousculement des calendriers. Le montant dont question a été retenu et corrigé ensuite. La seconde inexactitude vise le fait que dans une feuille de calcul d'attribution de marché, la TVA (14.000 euros) a été comptée deux fois, mais cela n'a pas eu d'impact sur l'attribution. Il s'agit donc de deux inexactitudes sans conséquence grave, et non d'une violation de la loi sur les marchés publics. Tout a été contrôlé par l'Inspection des finances.

Mme De Smedt évoque un logiciel non terminé. Des développements ont effectivement été demandés. Jusqu'ici, 531.000 euros ont été dépensés sur un budget de 895.000 euros, soit 58 %. Le système fonctionne, mais quelques développements supplémentaires sont en cours de réalisation en vue d'affiner le dispositif et, notamment, permettre au citoyen de savoir où en est le traitement de son dossier.

Les montants sont élevés, mais les bénéfices sont significatifs : accélération des traitements (huit dossiers par jour au lieu d'un par équivalent temps plein) et simplification du mécanisme pour les citoyens. Tout cela mérite que nous y consacrions un peu d'argent.

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- La page 42 de l'audit ne parle pas de violation en tant que telle. C'est l'article du journal L-Post qui énonce : « L'audit interne constate aussi une violation de la législation sur les marchés publics à cause de paiements anticipés au consultant Deloitte pour la maintenance du logiciel, alors que ceux-ci sont non conformes. » On peut jouer sur les mots et faire de l'exégèse juridique à propos des

Ik ben tevreden over het succes van de huurtoelage dankzij de vereenvoudiging van de procedures en toekenningsvoorwaarden.

PLENAIRE VERGADERING

Het systeem werk goed, maar we zijn nog niet klaar. We moeten samenwerken met de OCMW's, de verenigingen voor integratie via huisvesting, de gemeenten, Brussel Huisvesting en de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij om iedereen die niet op de brief over de huurtoelage heeft gereageerd, op te sporen. Alleen zo kunnen we de doelstelling halen om 12.500 gezinnen te bereiken.

(Applaus van de heer Verstraete)

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- Mevrouw Fremault gebruikte ernstige bewoordingen. Ze had het over een schending van de wetten op de overheidsopdrachten.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- Ik heb uit de audit geciteerd.

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- In de audit en het rapport is de term 'schending' niet terug te vinden. Er is enkel sprake van onnauwkeurigheden.

Een eerste onnauwkeurigheid is een betaling die te snel werd uitgevoerd door een herschikking van de planning. Het bedrag werd ingehouden en vervolgens gecorrigeerd. Een tweede onnauwkeurigheid heeft betrekking op een dubbele aanrekening van de btw, wat geen invloed had op de toekenning van de overheidsopdracht. Deze twee onnauwkeurigheden hadden geen ernstige gevolgen en de wetten op de overheidsopdrachten werden niet geschonden. De Inspectie van Financiën heeft alles gecontroleerd.

Mevrouw De Smedt merkte op dat de software nog niet helemaal in orde is. Dat klopt. Het systeem wordt nog verder bijgestuurd, zodat de burger de behandeling van zijn dossier online kan volgen.

Het gaat om een aanzienlijke investering, maar de dossiers zullen sneller behandeld worden en de procedure wordt eenvoudiger voor de burger.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- In de audit zelf is er weliswaar geen sprake van een schending van de wetten op de overheidsopdrachten, maar wel in een artikel van de online krant L-Post, waarin ook wordt beweerd dat de betalingen 'niet conform' waren. In ieder geval was die voorafgaande betaling aan het consultancybureau Deloitte onaanvaardbaar.

termes « conformité », « violation », etc., toujours est-il que ce n'est pas acceptable et que vous serez vigilants à l'avenir.

- M. le président.- Il s'agit plutôt de sémantique. Vous relevez ce point parce que vous êtes juriste.
- Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Cela a d'autres conséquences juridiques.
 - Les incidents sont clos.

2197

QUESTIONS ORALES

- M. le président.- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.
- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière demain mardi 20 septembre 2022 à 11h00.

- La séance est levée à 18h15.

De voorzitter.- Dat is een kwestie van semantiek. U maakt deze opmerking omdat u juriste bent.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).-Andere woorden hebben andere juridische gevolgen.

- De incidenten zijn gesloten.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vragen op de agenda schriftelijk werden beantwoord, worden ze van de agenda gehaald.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering op dinsdag 20 september 2022 om 11 uur.

- De vergadering wordt gesloten om 18.15 uur.

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- le recours en annulation de l'article 2, 7°, de l'ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune du 27 juillet 2017 « fixant les règles de répartition de la dotation générale aux communes et aux CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale à partir de l'année 2017 », tel qu'il a été remplacé par l'article 2 de l'ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune du 24 décembre 2021, introduit par la commune de Berchem-Sainte-Agathe (n° du rôle 7839).
- le recours en annulation des articles 28 et 60, alinéa 4, de la loi du 21 janvier 2022 « portant des dispositions fiscales diverses », introduit par S.A. et autres (n° du rôle 7841).
- le recours en annulation des articles 79 et 81 de la loi du 21 janvier 2022 « portant des dispositions fiscales diverses », introduit par la SA « Société d'Exploitation du Pioneering Spirit » (n° du rôle 7843).
- le recours en annulation et la demande de suspension des articles 3 et 6 du décret de la Communauté française du 23 juin 2022 « modifiant le décret du 18 janvier 2018 portant le Code de la prévention, de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse » (insertion des articles 37/1 et 52/1 dans le décret du 18 janvier 2018), introduits par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone (n° du rôle 7846).

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN:

- het beroep tot vernietiging van artikel 2, 7°, van de gezamenlijke ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeen-Gemeenschapscommissie schappelijke 27 juli 2017 « tot vaststelling van de regels voor de verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten en de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vanaf het jaar 2017 », artikel 2 vervangen bii gezamenlijke ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 24 december 2021, ingesteld door de gemeente Sint-Agatha-Berchem (nr. van de rol 7839).
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 28 en 60, vierde lid, van de wet van 21 januari 2022 « houdende diverse fiscale bepalingen », ingesteld door S.A. en anderen (nr. van de rol 7841).
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 79 en 81 van de wet van 21 januari 2022 « houdende diverse fiscale bepalingen », ingesteld door de nv « Société d'Exploitation du Pioneering Spirit » (nr. van de rol 7843).
- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van de artikelen 3 en 6 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 23 juni 2022 « tot wijziging van het decreet van 18 januari 2018 houdende het wetboek van preventie, hulpverlening jeugd aan de en jeugdbescherming » (invoeging artikelen 37/1 en 52/1 in het decreet van 18 januari 2018), ingesteld door de « Ordre des barreaux francophones et germanophone » (nr. van de rol 7846).

- le recours en annulation des articles 2 à 6 de la loi du 14 février 2022 « modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations », introduit par le Gouvernement flamand (n° du rôle 7847).
- la plainte contre plusieurs décisions concernant l'impossibilité de former un pourvoi en cassation, introduite par Willem Van Meldert (n° du rôle 7849).
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 tot 6 van de wet van 14 februari 2022 « tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen », ingesteld door de Vlaamse Regering (nr. van de rol 7847).
- de klacht tegen verschillende beslissingen in verband met de onmogelijkheid tot het indienen van een voorziening in cassatie, ingediend door Willem Van Meldert (nr. van de rol 7849).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les questions préjudicielles relatives à l'article 23 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, posées par le Conseil d'État (n° du rôle 7831).
- les questions préjudicielles relatives aux articles 1^{er}, § 2, 5°, et 12bis, § 1^{er}, du Code de la nationalité belge, posées par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division de Gand (n° du rôle 7832 et 7833).
- la question préjudicielle relative à l'article 23, § 6, du Code de la nationalité belge, posée par la Cour de cassation (n° du rôle 7835).
- la question préjudicielle relative à l'article 589, § 2, du décret flamand du 22 décembre 2017 « sur l'administration locale », posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7836).
- la question préjudicielle relative à l'article 221, § 1^{er}, juncto l'article 45, alinéa 4, de la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée le 18 juillet 1977, posée par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division de Gand (n° du rôle 7837).
- la question préjudicielle relative aux articles 105 et 106 de la loi du 28 décembre 2011 « portant des dispositions diverses », posée par le Tribunal de première instance de Flandre occidentale, division de Bruges (n° du rôle 7838).
- les questions préjudicielles relatives à l'article 187, § 6, 1°, et § 9, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, posées par la Cour d'appel de Liège (n° du rôle 7840).
- la question préjudicielle relative à l'article 15bis de la loi du 15 mai 1984 « portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions », posée par le Tribunal de première instance du Brabant wallon (n° du rôle 7842).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN:

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 23 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7831).
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 1, § 2, 5°, en 12bis, § 1, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (nrs. van de rol 7832 en 7833).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 23, § 6, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 7835).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 589, § 2, van het Vlaamse decreet van 22 december 2017 « over het lokaal bestuur », gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7836).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 221, § 1, juncto artikel 45, vierde lid, van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (nr. van de rol 7837).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 105 en 106 van de wet van 28 december 2011 « houdende diverse bepalingen », gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (nr. van de rol 7838).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 187, § 6, 1°, en § 9, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 7840).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 15bis van de wet van 15 mei 1984 « houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen », gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant (nr. van de rol 7842).

- la question préjudicielle relative à l'article 22 de la loi du 15 juin 1935 « concernant l'emploi des langues en matière judiciaire », posée par un juge d'instruction du Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 7844).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 22 van de wet van 15 juni 1935 « op het gebruik der talen in gerechtszaken », gesteld door een onderzoeksrechter van de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 7844).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS:

- arrêt n° 93/2022 rendu le 7 juillet 2022, en cause :
 - la question préjudicielle relative aux articles 2 et 4 de la loi du 24 octobre 2011 « assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives », posée par le Tribunal du travail francophone de Bruxelles (n° du rôle 7574).
- arrêt n° 94/2022 rendu le 7 juillet 2022, en cause :
 - le recours en annulation de la loi du 30 mai 2021 « portant confirmation de l'arrêté royal du 28 janvier 2021 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2021 » et, en ordre subsidiaire, de l'article 1^{er}, § 6, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal précité, introduit par la SA « Casino Kursaal Oostende » et l'union professionnelle « Belgian Gaming Association » (n° du rôle 7632).
- arrêt n° 95/2022 rendu le 7 juillet 2022, en cause :
 - les questions préjudicielles concernant les articles 4 et 5 de la loi du 10 mai 2007 « tendant à lutter contre certaines formes de discrimination », les articles 4 et 5 du décret de la Région wallonne du 6 novembre 2008 « relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination. en ce compris discrimination, entre les femmes et les hommes en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle », les articles L1122-32 et L1123-23 du Code wallon de la démocratie locale et de la décentralisation et la loi du 8 avril 1965 « instituant les règlements de travail », posées par le président

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN:

- arrest nr. 93/2022 uitgesproken op 7 juli 2022, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2 en 4 van de wet van 24 oktober 2011 « tot vrijwaring van een duurzame financiering van pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen », gesteld door Franstalige Arbeidsrechtbank te Brussel (nr. van de rol 7574).
- arrest nr. 94/2022 uitgesproken op 7 juli 2022, in zake :
- het beroep tot vernietiging van de wet van 30 mei 2021 « tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 28 januari 2021 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het burgerlijk jaar 2021 » en, in ondergeschikte orde, van artikel 1, § 6, eerste lid, van het voormelde koninklijk besluit, ingesteld door de ny « Casino Kursaal Oostende » en de beroepsvereniging « Belgian Gaming Association » (nr. van de rol 7632).
- arrest nr. 95/2022 uitgesproken op 7 juli 2022, in zake :
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 4 en 5 van de wet van 10 mei 2007 « ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie », de artikelen 4 en 5 van het decreet van het Waalse Gewest van 6 november 2008 « ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, met inbegrip van de discriminatie tussen vrouwen en mannen inzake economie, tewerkstelling en beroepsopleiding », de artikelen L1122-32 en L1123-23 van het Waalse Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie en de wet van 8 april 1965 « tot instelling van

du Tribunal du travail de Liège (n° du rôle 7765).

- arrêt n° 96/2022 rendu le 14 juillet 2022, en cause :
 - les recours en annulation partielle du décret de la Communauté flamande du 17 mai 2019 « portant modification du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, du Code de l'Enseignement secondaire du 17 décembre 2010 et de la Codification de certaines dispositions relatives l'enseignement du 28 octobre 2016, en ce qui concerne le droit d'inscription », introduits le Collège de la Commission communautaire française et par Gouvernement de la Communauté française. (n° du rôle 7350 et 7351).
- arrêt n° 97/2022 rendu le 14 juillet 2022, en cause :
 - le recours en annulation de l'article 22 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 décembre 2020 « portant confirmation des arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pris en exécution de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19 » et de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/023 du 20 mai 2020 « interdisant temporairement les expulsions domiciliaires jusqu'au 31 août 2020 inclus », confirmé par l'article 22 de l'ordonnance du 4 décembre 2020 précitée, introduit par l'ASBL « Syndicat National des Propriétaires et Copropriétaires » et autres. (n° du rôle 7587).
- arrêt n° 98/2022 rendu le 14 juillet 2022, en cause :
 - le recours en annulation de l'article 34bis de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 avril 1995 « relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur », tel qu'il a été inséré par l'article 2 de l'ordonnance du 10 décembre 2021 « insérant un régime dérogatoire transitoire dans l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur », introduit par Taoufik Azouz et autres (n° du rôle 7742).

- de arbeidsreglementen », gesteld door de voorzitter van de Arbeidsrechtbank te Luik. (nr. van de rol 7765).
- arrest nr. 96/2022 uitgesproken op 14 juli 2022, in zake :
 - de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 17 mei 2019 « houdende wijziging van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, van de Codex Secundair Onderwijs van 17 december 2010 en van de Codificatie sommige bepalingen voor het onderwijs van 28 oktober 2016, wat het inschrijvingsrecht betreft », ingesteld door het College van de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapsregering (nrs. van de rol 7350 en 7351).
- arrest nr. 97/2022 uitgesproken op 14 juli 2022, in zake :
- het beroep tot vernietiging van artikel 22 van ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 4 december 2020 « houdende bekrachtiging van de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten te kennen aan de Brusselse toe Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19 » en van het volmachtbesluit nr. 2020/023 van 20 mei 2020 « dat uithuiszettingen tijdelijk verbiedt tot en met 31 augustus 2020 », bekrachtigd bij artikel 22 van de voormelde ordonnantie van 4 december 2020, ingesteld door de vzw « Algemeen Eigenaars Medeeigenaarssyndicaat » en anderen (nr. van de rol 7587).
- arrest nr. 98/2022 uitgesproken op 14 juli 2022, in zake :
- het beroep tot vernietiging van artikel 34bis van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 27 april 1995 « betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur », zoals ingevoegd bij artikel 2 van de ordonnantie van 10 december 2021 « tot invoeging van een afwijkende overgangsregeling in de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur», ingesteld door Taoufik Azouz en anderen. (nr. van de rol 7742).

- arrêt n° 99/2022 rendu le 14 juillet 2022, en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 321 de l'ancien Code civil, posée par le tribunal de la famille du Tribunal de première instance du Hainaut, division de Mons (n° du rôle 7776).
- arrêt n° 100/2022 rendu le 22 juillet 2022, en cause :
 - les questions préjudicielles concernant les articles 3 et 4 de la loi du 12 janvier 2017 « modifiant la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit », posées par le Conseil d'État. (n° du rôle 7513).
- arrêt n° 101/2022 rendu le 22 juillet 2022, en cause :
 - les questions préjudicielles concernant le décret de la Communauté française du 17 juin 2021 « modifiant le décret du 13 juillet 2016 relatif aux études de sciences vétérinaires », posées par le Conseil d'État. (n° du rôle 7708, 7709, 7710, 7711, 7712, 7713, 7716, 7717, 7718 et 7719).

- arrest nr. 99/2022 uitgesproken op 14 juli 2022, in zake :
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 321 van het oud Burgerlijk Wetboek, gesteld door de familierechtbank van de Rechtbank van eerste aanleg Henegouwen, afdeling Bergen. (nr. van de rol 7776).
- arrest nr. 100/2022 uitgesproken op 22 juli 2022, in zake :
 - de prejudiciële vragen over de artikelen 3 en 4 van de wet van 12 januari 2017 « tot wijziging van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden », gesteld door de Raad van State. (nr. van de rol 7513).
- arrest nr. 101/2022 uitgesproken op 22 juli 2022, in zake :
 - de prejudiciële vragen over het decreet van de Franse Gemeenschap van 17 juni 2021 « houdende wijziging van het decreet van 13 juli 2016 betreffende de studies diergeneeskundige wetenschappen », gesteld door de Raad van State (nrs. van de rol 7708, 7709, 7710, 7711, 7712, 7713, 7716, 7717, 7718 en 7719).

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 1^{er} septembre 2022, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 009 de la mission 15.
- Par courriel du 6 septembre 2022, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 04.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 1 september 2022, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022 door de overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 009 van opdracht 15.
- Bij mail van 6 september 2022, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022 door de overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 002 van opdracht 04.

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 12 août 2022, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 14 de l'ordonnance du 24 décembre 2021 contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 003 et 004 de la mission 13.
- Par courriel du 12 août 2022, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 14 de l'ordonnance du 24 décembre 2021 contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 04 et du programme 021 de la mission 12.
- Par courriel du 6 septembre 2022, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 14 de l'ordonnance du 24 décembre 2021 contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 31.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 12 augustus 2022, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 14 van de ordonnantie van 24 december 2021 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgevenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest voor het begrotingsjaar 2022 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma's 003 en 004 van opdracht 13.
- Bij mail van 12 augustus 2022, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 14 van de ordonnantie van 24 december 2021 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgevenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest voor het begrotingsjaar 2022 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 002 van opdracht 04 en van programma 021 van opdracht 12.
- Bij mail van 6 september 2022, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 14 van de ordonnantie van 24 december 2021 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgevenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest voor het begrotingsjaar 2022 overdracht kredieten van tussen basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 31.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

PARLEMENT WALLON

WAALS PARLEMENT

 Par lettre du 7 septembre 2022, le Parlement wallon fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

Bij brief van 7 september 2022 brengt het "Parlement wallon" ons ter kennis dat hij zich ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig heeft verklaard.

* * *

PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

PARLEMENT VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

 Par lettre du 8 septembre 2022, le Parlement de la Communauté française fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

Bij brief van 8 september 2022 brengt het Parlement van de Franse Gemeenschap ons ter kennis dat hij zich ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig heeft verklaard.

* * *

LETTRE DU DÉLÉGUÉ DU GOUVERNEMENT DE LA CATALOGNE AUPRÈS DE L'UNION EUROPÉENNE

BRIEF VAN DE AFGEVAARDIGDE VAN DE CATALAANSE REGERING BIJ DE EUROPESE UNIE

- Par courrier du 7 juin 2022, le délégué du Gouvernement de la Catalogne auprès de l'Union européenne nous fait part des développements les plus importants de la situation des droits de l'homme liés au mouvement indépendantiste catalan.
 - Pour information.
- Per brief van 7 juni 2022 stelt de afgevaardigde van de Catalaanse Regering bij de Europese Unie ons op de hoogte van de belangrijkste ontwikkelingen in de situatie van de mensenrechten in verband met de Catalaanse onafhankelijkheidsbeweging.
 - Ter informatie.

MOTION MOTIE

- Par courrier du 4 juillet 2022, la commune de Schaerbeek transmet une motion, adoptée par son conseil communal en sa séance du 29 juin 2022, relative à l'abattage rituel.
 - Renvoi à la commission de l'Environnement et de l'Énergie.
- Bij brief van 4 juli 2022, zendt de gemeente Schaarbeek een motie betreffende het ritueel slachten, aangenomen door haar gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 29 juni 2022.
 - Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

FONDS DU LOGEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SYNTHÈSE DU RAPPORT ANNUEL 2021

WONINGFONDS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

SAMENVATTING VAN HET JAARVERSLAG 2021

- Par courrier du 12 juillet 2022, le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale transmet la synthèse du rapport annuel 2021.
 - Renvoi à la commission du Logement.
- Bij brief van 12 juli 2022, zendt het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de samenvatting van het jaarverslag 2021.
 - Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

COMMISSION INTERMINISTÉRIELLE DE DROIT HUMANITAIRE (CIDH)

RAPPORTS D'ACTIVITÉS 2019 ET 2020

INTERMINISTERIËLE COMMISSIE VOOR HUMANITAIR RECHT (ICHR)

ACTIVITEITENVERSLAGEN 2019 EN 2020

- Par courrier du 13 juillet 2022, la Commission interministérielle de droit humanitaire (CIDH) transmet les rapports d'activités pour les années 2019 et 2020.
 - Pour information.
- Bij brief van 13 juli 2022, zendt de Interministeriële commissie voor humanitair recht (ICHR) de activiteitenverslagen voor de jaren 2019 en 2020.
 - <u>Ter informatie.</u>

BRUPARTNERS

NOUVELLES PRÉSIDENCE ET VICE-PRÉSIDENCE

BRUPARTNERS

NIEUW VOORZITTERSCHAP EN ONDERVOORZITTERSCHAP

- Par courrier du 14 juillet 2022, Brupartners nous informe de l'élection de M. Jan De Brabanter en tant que président de Brupartners et de Mme Estelle Ceulemans en tant que vice-présidente.
 - Pour information.
- Bij brief van 14 juli 2022, informeert Brupartners ons over de verkiezing van de heer Jan De Brabanter als voorzitter van Brupartners en van mevrouw Estelle Ceulemans als ondervoorzitter.
 - <u>Ter informatie.</u>

VIVAQUA

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021

VIVAQUA

JAARVERSLAG 2021

- Par lettre du 14 juillet 2022, la directrice générale et le président du conseil d'administration de Vivaqua transmettent la synthèse du rapport d'activités 2021 de Vivaqua.
 - Renvoi en commission de l'Environnement et de l'Énergie.
- Bij brief van 14 juli 2021, zenden de directrice-generaal en de voorzitter van de raad van bestuur de Executive Summary van het activiteitenverslag 2021 van Vivaqua.
 - <u>Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.</u>

COUR DES COMPTES EUROPÉENNE

EUROPESE REKENKAMER

- Par courriels des 15 juillet, 1^{er} août, 8 et 12 septembre 2022, la Cour des comptes européenne transmet :
 - l'avis 03/2022 « sur la proposition de la Commission en vue d'un règlement du Conseil relatif aux modalités et à la procédure de mise à disposition des ressources propres fondées sur le système d'échange de quotas d'émission, sur le mécanisme d'ajustement carbone aux frontières et sur les bénéfices réattribués, ainsi qu'aux mesures visant à faire face aux besoins de trésorerie [2022/0071 (NLE)] »;
 - l'avis 04/2022 « sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (UE) 2021/241 en ce qui concerne les chapitres REPowerEU des plans pour la reprise et la résilience et modifiant le règlement (UE) 2021/1060, le règlement (UE) 2021/2115, la directive 2003/87/CE et la décision (UE) 2015/1814 [2022/0164 (COD)] »;
 - le rapport spécial 21/2022 intitulé « Évaluation des plans nationaux pour la reprise et la résilience par la Commission – Une mission bien assurée dans l'ensemble, malgré la persistance de risques pour la mise en œuvre »;
 - le rapport spécial 19/2022 intitulé « L'UE et l'acquisition de vaccins contre la COVID-19 Un approvisionnement suffisant après des débuts compliqués, mais une évaluation trop sommaire de la performance du processus ».
 - Renvoi à la commission chargée des Questions européennes.

- Bij mails van 15 juli, 1 augustus, 8 en 12 september 2022 zendt de Europese Rekenkamer :
 - het advies 03/2022 "over het voorstel van de Commissie voor een verordening van de Raad betreffende de regels en procedures voor de terbeschikkingstelling van de eigen middelen op basis van het emissiehandelssysteem, het mechanisme voor koolstofcorrectie aan de grens en toegewezen winsten, en betreffende de maatregelen om in de behoefte aan kasmiddelen te voorzien [2022/0071(NLE)]";
 - het advies 04/2022 "over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EU) 2021/241 wat betreft REPowerEU-hoofdstukken in herstel- en veerkrachtplannen en tot wijziging van Verordening (EU) 2021/1060, Verordening (EU) 2021/2115, Richtlijn 2003/87/EG en Besluit (EU) 2015/1814 [2022/0164 (COD)]";
 - het speciaal verslag 21/2022 met als titel "De beoordeling door de Commissie van de nationale herstel- en veerkracht-plannen in het algemeen adequaat, maar er blijven uitvoeringsrisico's";
 - het speciaal verslag 19/2022 met als titel "De aankoop door de EU van COVID-19-vaccins –
 Voldoende doses veiliggesteld na aanvankelijke uitdagingen, maar prestaties van het proces niet voldoende beoordeeld".
 - <u>Verzonden naar de commissie belast met de Europese Aangelegenheden.</u>

CONSEIL SUPÉRIEUR DES FINANCES

RAPPORT

HOGE RAAD VAN FINANCIËN

RAPPORT

- Par courriel du 15 juillet 2022, le Conseil supérieur des Finances transmet un rapport intitulé « Analyse des réalisations budgétaires récentes dans les différents niveaux du pouvoir et prévisions et recommandations européennes à court terme ».
 - Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.
- Bij mail van 15 juli 2022 zendt de Hoge Raad van Financiën een rapport met als titel "Analyse van de recente budgettaire evoluties in de verschillende overheids-geledingen en verwachtingen en Europese aanbevelingen voor de korte termijn".
 - Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

TALENTANALYTICS.BRUSSELS

RAPPORT ANNUEL 2021

TALENTANALYTICS.BRUSSELS

JAARVERSLAG 2021

- Par courriel du 18 juillet 2022, le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles, transmet, en application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 décembre 1997 créant une banque de données concernant le personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et des organismes d'intérêt public qui dépendent de la Région de Bruxelles-Capitale, le rapport annuel de talentAnalytics.brussels portant sur l'année 2021.
 - Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.
- Bij mail van 18 juli 2022 zendt de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, met toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 december 1997 tot oprichting van een gegevensbank betreffende het personeel van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de instellingen van openbaar nut die onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ressorteren, het jaarverslag van talentAnalytics.brussels voor het jaar 2021.
 - Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

INSTITUT BRUXELLOIS DE STATISTIQUE ET D'ANALYSE (IBSA)

RAPPORT ANNUEL 2021

BRUSSELS INSTITUUT VOOR STATISTIEK EN ANALYSE (BISA)

JAARVERSLAG 2021

- Par courriel du 18 juillet 2022, le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles, transmet le rapport de l'Institut bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA) portant sur l'année 2021.
 - Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.
- Bij mail van 18 juli 2022 zendt de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, het jaarverslag van het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) voor het jaar 2021.
 - Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

SOCIÉTÉ DU LOGEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SYNTHÈSE DU RAPPORT ANNUEL 2021

BRUSSELSE GEWESTELIJKE HUISVESTINGSMAATSCHAPPIJ

SAMENVATTING VAN HET JAARVERSLAG 2021

- Par courrier reçu le 1^{er} août 2022, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale transmet un résumé du rapport annuel 2021.
 - Renvoi à la commission du Logement.
- Bij brief ontvangen op 1 augustus 2022, zendt de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij een samenvatting van het jaarverslag 2021.
 - <u>Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.</u>

AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE DE BIÉLORUSSIE DÉCLARATION DU PRAESIDIUM

AMBASSADE VAN DE REPUBLIEK WIT-RUSLAND

VERKLARING VAN HET PRAESIDIUM

- Par courriel du 2 août 2022, l'ambassade de la République de Biélorussie communique la déclaration du Praesidium du Conseil de la République de l'Assemblée nationale concernant le projet de résolution sur la Biélorussie soumis à l'examen du Sénat du Congrès des États-Unis.
 - Pour information.
- Bij mail van 2 augustus 2022 deelt de Ambassade van de Republiek Wit-Rusland de verklaring mee van het Praesidium van de Raad van de Republiek van de Nationale Vergadering over het ontwerp van resolutie over Wit-Rusland dat door de Senaat van het Congres van de Verenigde Staten ter bespreking is voorgelegd.
 - Ter informatie.

COUR DES COMPTES Certification de comptes généraux

REKENHOF Certificering van algemene rekeningen

- Par lettres des 31 août, 7 et 14 septembre 2022, la Cour des comptes transmet, en application des dispositions de l'article 90, §§1^{er} et 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les rapports sur la certification du compte général des organismes suivants :
 - Brupartners (certification du compte général 2021);
 - Actiris (certification du compte général 2021);
 - Bruxelles Gaz Électricité (certification du compte général 2021);
 - Fonds bruxellois de Garantie (certification du compte général 2021);
 - Institut bruxellois pour la recherche et l'innovation (Innoviris) (certification du compte général 2021);
 - Bureau bruxellois de la planification (BBP) (certification du compte général 2021);
 - Port de Bruxelles (certification du compte général 2021).
 - Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.
- Bij brieven van 31 augustus, 7 en 14 september 2022 zendt het Rekenhof, met toepassing van de bepalingen van artikel 90, §§ 1 en 2, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, de verslagen over de certificering van de algemene rekening van de volgende instellingen :
 - Brupartners (certificering van de algemene rekening 2021);
 - Actiris (certificering van de algemene rekening 2021);
 - Brussel Gas Elektriciteit (certificering van de algemene rekening 2021);
 - Brussels Waarborgfonds (certificering van de algemene rekening 2021);
 - Brussels Instituut voor Onderzoek en Innovatie (certificering van de algemene rekening 2021);
 - Brussels Planningsbureau (BPB) (certificering van de algemene rekening 2021);
 - Haven van Brussel (certificering van de algemene rekening 2021).
 - Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

GOUVERNEMENT FLAMAND

NOTIFICATION DE LA RÉSILIATION DE L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 12 JUIN 2013 VISANT À CRÉER UN CENTRE INTERFÉDÉRAL POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME ET LES DISCRIMINATIONS

VLAAMSE REGERING

NOTIFICATIE VAN DE OPZEGGING VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 12 JUNI 2013 VOOR DE OPRICHTING VAN HET INTERFEDERAAL CENTRUM VOOR GELIJKE KANSEN EN BESTRIJDING VAN DISCRIMINATIE EN RACISME

- Par courrier du 2 septembre 2022, le Gouvernement flamand nous informe de sa résiliation de l'accord de coopération du 12 juin 2013 entre l'Autorité fédérale, les Régions et les Communautés visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations sous la forme d'une institution commune, au sens de l'article 92bis de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.
 - Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.
- Bij brief van 2 september 2022, informeert de Vlaamse regering ons over de opzegging van het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013 tussen de federale overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen voor de oprichting van het interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.
 - Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

CONSEIL BRUXELLOIS DE L'ÉGALITÉ ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES

RAPPORT INTERMÉDIAIRE

BRUSSELSE RAAD VOOR GELIJKHEID TUSSEN VROUWEN EN MANNEN

TUSSENTIJDS VERSLAG

- Par courriel du 23 août 2022, la Secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale en charge du Logement et de l'Égalité des Chances transmet le rapport intermédiaire du Conseil bruxellois de l'égalité entre les femmes et les hommes sur la base de l'état des lieux relatif aux actions du Plan bruxellois de lutte contre les violences faites aux femmes.
 - Renvoi à la commission de l'Égalité des Chances et des Droits des femmes.
- Bij mail van 23 augustus 2022 zendt de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting en Gelijke kansen, het tussentijds verslag van de Brusselse Raad voor gelijkheid tussen vrouwen en mannen op basis van het overzicht betreffende de acties van het Brussels plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen.
 - Verzonden naar de commissie voor de Gelijke Kansen en Vrouwenrechten.

EXCUSÉS / VERONTSCHULDIGD

M. Rudi Vervoort, ministre-président mevrouw Elke Van den Brandt, minister

Mme Stéphanie Koplowicz

Mme Elisa Groppi

de heer Dominiek Lootens-Stael

mevrouw Bianca Debaets

de heer Pepijn Kennis

M. Bruno Bauwens